

ISSN 0048-9182

Saskatchewan GENEALOGICAL SOCIETY

VOLUME 9
No 4

1978

B
U
L
L
E
T
I
N



SSGSS

The Saskatchewan Genealogical Society was formed in February of 1969 with the following aims:

- (1) to promote the study of genealogy and genealogical research within the Province of Saskatchewan,
- (2) to build up a library of genealogical guides and handbooks, reference sources, and family and local histories, which would be available to all members,
- (3) to publish a bulletin which would be the official organ of the Society and which would include articles on genealogical research and methodology, results of the members' research, etc., and which would serve as a vehicle for members' queries,
- (4) to establish ties with other genealogical societies for exchange of ideas and information, etc.,
- (5) to establish seminars and workshops on genealogical research and methodology.

The Bulletin will be published quarterly, as close to February, May, August, and November as possible. Deadline for material presented for publication will be 15 December, 15 April, 15 July, and 15 October. All material should be sent to The Editor, Saskatchewan Genealogical Society Bulletin, Box 1894, Regina, Sask. If possible, all manuscripts, queries, and news items should be in a form for immediate use. Manuscripts should be fully referenced and signed.

Material published in the S.G.S. Bulletin may be reprinted freely, except for copyright material reproduced from other sources. A credit line will be appreciated. A copy of the publication containing the material is requested.

Opinions expressed in articles by contributing writers does not necessarily represent the point of view of the Saskatchewan Genealogical Society. Authors will be responsible for their statements and errors.

1978

Membership is for the calendar year at \$10.00 per year per family, \$7.50 for senior citizens (over 65). Subscription to the Bulletin is concurrent with membership.

Each member in good standing shall be entitled to one free query of reasonable length per issue of the Bulletin.

Back issues of the Bulletin are available at \$1.50 per issue to Volume 5, Number 3. Thereafter they are \$2.00 each.

Donations to the Saskatchewan Genealogical Society may be used as an income tax deduction.

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY

VOLUME 9, NO. 4

EDITOR: Richard J. Kinsman

TYPIST: Sharon Klein

TABLE OF CONTENTS

A Traditional Ukranian Christmas	Stella EVANIW	143
Reports to Annual Meeting 1978	. . . . .	145
Preserving Saskatchewan's Heritage	R. Bruce SHEPHARD	150
A Beaubien History	Mrs. Laurent DELORME	156
Our Members Comment	. . . . .	158
Publications of Ontario Genealogical Society	. . . . .	161
A Pioneer Family	Wendee KNUTTILA	163
Recent Library Acquisitions	Judy THOMPSON	166
Have You Tried to Locate Your Family Roots	Bob PHILLIPS	167
Christmas Celebrations	. . . . .	169
Cemeteries Recorded: Lumsden	R. L. PITTENDRIGH	171
Cemeteries Recorded: Ottawa	. . . . .	174
Names Extracted from the Regina Leader	PRESTON/BOOMER	176
A Travelling Salesman	Charlie REED	183
Taperecorder Tales	Mr. & Mrs. Joe ROGSTAD . . .	188
1978 Memberships List	Anne HALL	193
Index to Volume 9	Elsie HAYES	200

1978 BOARD OF DIRECTORS

President	Ramona Unilowsky	Box 1894, Regina, Sask. S4P 3E1	
Past President	Dirk Hooegeveen	974 McNiven Ave., Regina, Sask. S4S 3X3	584-0232
Vice-President	Doug Dale	Box 386, Craik, Sask. S0G 0V0	734-2751
Treasurer	Lucille Dion	2175 Smith St., Regina, Sask. S4P 2P3	522-7161
Corres. & Memb. Secretary	Anne Hall	#20-2155 Rose St., Regina, Sask. S4P 2A5	522-7496
Recording Secretary	Elsie Hayes	#306-4555 Rae St., Regina, Sask. S4S 3V2	586-5998
Editor	James Kinsman	2059 Montague St., Regina, Sask. S4T 3J8	523-8314
Librarian	Judy Thompson	#106-4313 Rae St., Regina, Sask. S4S 3A6	585-0062
Bulletin Circulation Directors	Vic Beck	1351 Royal St., Regina, Sask. S4T 5A2	545-3283
Retiring 1978	Dorothy Lee	#6-1420 College Dr., Saskatoon, Sask. S7N 0W7	242-9852
"	Arnold Schroeder	2300 McIntyre St., Regina, Sask. S4P 2S2	527-8254
Retiring 1979	George Wise	2205 McIntyre St., Regina, Sask. S4P 2S1	522-6531
"	Bey Grieve	965 Henry St., Moose Jaw, Sask. S6H 3H1	693-1887
Retiring 1980	Leith Shearer	#117-320-5th Ave., Saskatoon, Sask. S7K 2P5	242-1112
"	Jack Arnot	25 Montgomery Road, Regina, Sask. S4S 5C5	586-4221
<u>Branch Chairmen:</u>			
Saskatoon	Bob Payton	Birch Hills Sask.	749-2229
Moose Jaw	Eva Spencer	1250 Brown St., Moose Jaw, Sask. S6H 3G9	692-0047
Regina	Ervin Webster	2223 Toronto Regina, Sask.	522-1325
R.M. 3 & 33 or Rep.	Clarence Ching	Box 119, Oxbow, Sask. S0C 2B0	483-5141
	Michael Bortolf	Box 86, Oxbow, Sask. S0C 2B0	483-5082
<u>Committees</u>			
Research	R. Pittendrigh	19 Merlin Cres., Regina, Sask. S4R 3E1	543-1435
	Hilda Dale	Box 386, Craik, Sask. S0G 0V0	734-2751
	Clarence Ching	Box 119, Oxbow, Sask. S0C 2B0	483-5141
Cemetery Project	Phyllis Zado	288 Hanley Cres., Regina, Sask. S4R 5B1	543-6871
	Leith Shearer	#117-320 5th Ave., Saskatoon, Sask. S7K 2P5	242-1112
	R. Pittendrigh	19 Merlin Cres., Regina, Sask. S4R 3E1	543-1435
	Elsie Hayes	#306-4555 Rae St., Regina, Sask. S4S 3B2	586-5998

A TRADITIONAL UKRANIAN CHRISTMAS

From the R.E.A.D. magazine of Sturgis, SK., dated January 1976, we reprint the following interesting article by Stella EVANIW. Christmas Eve in the Julian calendar is 6 January making Christmas on the 7th. Should our readers of other descents wish to forward the editor a description of their Christmas or Easter ceremonies, he will be most pleased to print them.

* * * * *

In every Ukrainian home where national customs are in practice, a sheaf of wheat (Diduch) is as much a part of the decorations as is the Christmas tree (Yalynka), the Christmas symbol of all nations.

The sheaf of wheat is symbolic of the hope that next year's crop will be bountiful. Farming was the chief livelihood in the Ukraine. Anything grown in the fields is looked upon as a gift from the heavens, and deserves the praise of every man.

It is also a traditional custom to spread wisps of hay under the embroidered tablecloth and under the table. This represents the manger where Christ was born.

Christmas Eve is an important part of the Christmas season. The home is redecorated and rearranged days ahead of time. With the first evening star, the members of the family take their places at the table. The father leads the grace and asks the blessing for the health of his family and the hope that all may be together again the following Christmas.

The candle in the centre of the table is lit, signifying the star that appeared at the birth of Christ. This candle is usually placed on top of the Christmas bread (kolach) or one on either side of the kolach as the table decoration.

The Christmas Eve meal is meatless. Ukrainian women prepare these different delicacies way in advance as there are twelve dishes to be prepared symbolic of the twelve apostles. All food is cooked in either butter or oil. The first of the twelve dishes served is called "kutia" (whole wheat cooked for many hours and prepared with honey and ground poppy seeds). Other dishes are borsch with small triangular-shaped bits of dough filled with mushrooms; fish; holubtsi (cabbage rolls with rice and onion-no meat); and pyrohy (perogies) with mushroom gravy. The special braided bread, cooked dried fruit, fresh fruit, nuts and cookies are also served.

Following the meal the children play games, while the young people form small groups of carol singers.

On Christmas Eve, carols are sung until it is time to prepare for midnight mass. If there is a service on Christmas day, an early morning liturgy is the usual form, for which the people hurry to church in the manner of shepherds who went forth to offer their prayers to the Christ Child born in the manger.

During the service a festive atmosphere is created by the joyful singing of age-old carols in praise of the Holy Birth. After the service, people greet each other with the traditional "Christos Razhdayetsia" (Christ is born!) to which is answered, "Slavite Yoho" (Let us praise Him!).

During the three holy days, carollers both young and old sing in every house in the parish. At each home friendly greetings are exchanged and the carollers ask the blessing of the new-born Christ upon every member of the family. The head of the house (hospodar) thanks the carollers for their good wishes and invites them to come in, while the lady of the house (hospodenia) serves food to the visitors. The hospodar then gives a donation which goes either to the church funds or to some charitable organization.

My earliest childhood recollection of Christmas dates back to the time when we lived on the homestead west of Ketchen. I can remember us children playing in the hay under the table, doing somersaults, looking for peanuts and candy strewn in the hay, and in general having lots of fun. I can also remember that Father and Grandfather went to the barn to give the animals some extra feed and grain, and presumably to talk to the animals and hear them talk. But what I remember more clearly than anything else is how we children enjoyed the baked goods which at that time were mainly buns baked with poppy seed filling, prunes, cooked dried apples, and even sauerkraut--Mother's favourite. These were a rarity, so we made the most of it by usually eating the fillings and leaving the rest of the bun. Picking raisins out of the bread was another of our pleasures. I can imagine what a time Mother had to keep us out of those buns and bread!

-Stella EVANIW

Members of the Regina Branch will remember a talk given by Fred HUMPHRIES about 2 years ago. He has recently pulled together somewhat of a booklet on "How-To" in regards to family research. Should you wish a copy, contact him at 922 Retallack St., Regina, SK., S4T 2B7.

* * * * *

QUERY

JELINSKI
McNULTY
REGAN

Mrs. Julia JELINSKI, 7212-7th Ave. Regina, Sask., S4T 0T1 is searching her grandparents Ellen Victoria REGAN (b. ca. May 1858 in Southern Ontario - Melbourne?) and Thomas Edward McNULTY who was about the same age and from the same locale. Assistance appreciated.

* * * * *

QUERY

METHERAL
WILKINSON

Mrs. Audrey WILKINSON, Box 153, Yellow Grass, Sask., S0G 5J0, is researching the family METHERAL. Any leads appreciated.

REPORTS TO ANNUAL MEETING
SASKATOON, SASKATCHEWAN
20-21 OCTOBER 1978

REPORT OF THE MEMBERSHIP SECRETARY

- Anne HALL

This year we have 264 members. Of this number, 89 are new members. The following will give you an idea of the interest in our society:

Members from Saskatchewan: 231

Moose Jaw-	19
Regina-	96
Saskatoon-	35
Other-	70

Alberta:	14	Nova Scotia:	1
British Columbia:	5	Ontario:	5
Manitoba:	7	Quebec:	2
Northwest Territories:	1	U.S.A.:	9

REGINA BRANCH REPORT.

-P. Ervin WEBSTER

We have had a very busy and informative year in Regina, with meetings held in the Canadian Plains Research Centre on the fourth Monday of each month (except December, June, July, August) We have 77 paid-up members, and our average attendance for the 6 meetings in 1978 is 36. Our April 24 meeting had the largest attendance of 56.

We are guided by our Constitution and By-laws which were introduced by the past executive under the guidance of Phyllis ZADO. Phyllis, besides acting on the executive as past-chairperson, is continuing with another of her innovations. She is editing and producing the NEWS LETTER which is sent to out members three times a year.

The Regina Branch of the SGS and the Regina Public Library co-sponsored a four lecture-discussion series on "TRACING YOUR ANCESTORS" from 21 February to 14 March. Members who conducted this series were Phyllis ZADO, and Bob PITTENDRIGH and Harry COWARD. This was open to the public and the average attendance was over 100.

On our meeting nights the Research Centre is opened at 6:30 p.m. (so members can use the library) and the meetings start at 8:00. We have coffee at every meeting--well, almost every one! On January 23, Rev. Eric SEWATZKY, a Mennonite minister, spoke on his trip to the Ukraine in search of his family information; in February Mrs. Marian POWELL conducted us through the great amount of material to be found in the University of Regina Library. Ed MORGAN from the Archives helped us in our March 27 workshop. We had our meeting area divided into 10 research areas, with personnel from our members as Resource Personnel in charge of each. These persons had done considerable work in a particular area; e.g., Bob PITTENDRIGH for Scotland, Helen BOOMER for

for Scandinavia, Arnold SCHROEDER for German-Russians. In April, Tony YAREMOHUK spoke and showed slides of his trip to his homeland, the Ukraine. In May, Phyllis ZADO gave a history and progress of the Cemetery Project. The Regina Branch went on record that the Regina Cemeteries would be read. The new project was introduced by Ethel ARNOT--that of providing to both the individual member and the Regina Branch a copy of each individual's FAMILY FACT CHART. This work will be carried on at the October meeting. In November we will have our annual meeting election of officers, reports, etc. There will also be a panel discussion on the proposed bus trip to Salt Lake City. Many members have expressed a desire to spend a week there.

I wish to give thanks to the co-operative and enthusiastic executive we have--Phyllis ZADO (Past Chairperson) Dr. Allan VAN CLEAVE (Vice Chairman) Laureen SEITZ (Secretary) Ethel ARNOT (Treasurer) Laura HANOWSKI (Librarian) Also thanks to the members who have been asked for help or information--they have been most kind in accepting any chore asked of them. Lorraine NELSON, the Secretary of the Research Centre had been most cooperative.

SASKATOON REPORT

--Rev. Robert PAYTON

The Saskatoon Branch of the Saskatchewan Genealogical Society held 5 meetings from October 1977 to September 1978. Membership is approximately 21.

Because of the turnover of members and visitors from meeting to meeting, much time was spent on catching people up to date, and trying to draw ourselves together as a group. Discussions are ongoing about the purchase of library books by our branch, and how to make them most available; the suitability of the time and location of our meetings; encouraging members to participate in the cemetery project; and discussions of the 1978 Fall Seminar.

Speakers during the year:

Mrs. Helen BOOMER spoke about writing Family Histories.
Mr. Lawrence FULLER gave us further insight, by talk and film, about the accumulative efforts of the L.D.S. church, Salt Lake City.
Mrs. Lorraine BLASHILL spoke on the Strongfield district history.
Margaret K. CAMPBELL spoke about the Ontario Genealogical Seminar of 1978.

Many of the members contributed of their own experiences, which was a great help. Work continues on the cemetery project, unfortunately but understandably too few are involved in this program.

1978-1979 officers are:

President	Rev. Robert PAYTON
Vice-President	Mr. John NICKEL
Secretary	Miss Evelyn BALLARD
Treasurer	Mrs. Nina BIGSBY
Librarian	Mrs. Georgie KATRUSIK
Program Committee	Mr. Lawrence FULLER
	Miss Dorothy LEE

OXBOW BRANCH REPORT

-Michael BARTOLF

We held our Annual Meeting on 1 March 1978, with 10 members present. There is no change in officers for this year, namely:

C. CHING
E. BEAN
M. BARTOLF

President
Vice-President
Secretary-Treasurer

We did not have a very active year, although we did take on a very large project in trying to record all the cemeteries and burial places in the eight south east Municipalities of the Province, namely R.M.'s 1-4 and 31-34. Progress has been somewhat slow but we have about half of the cemeteries done and ready to send in, and work is progressing on the rest. We are hopeful that we will be able to complete this project this summer.

We have been requested by the School Unit to turn over any School Records that we have, and we are in the process of doing this.

We are also writing letters to Mr. HAMILTON, M.P. for this area, in regards to releasing the Census Records.

MOOSE JAW BRANCH REPORT

-Eve SPENCER

Meetings were held on the second Monday of each month between September and May. Locations were Y.M. - Y.W.C.A. and the Kinsmen Arena.

Highlights of the year were guest speakers and workshops on "How to begin and work on your Family Tree." Family Tree supplies are now available at each meeting. Rollcall at each meeting is answered by naming a member of your ancestry. A tour of the library took place in May with our Librarian conducting it, and explained and showed members how to use the view tapes, and where to locate information. Average attendance - 18.

LIBRARY REPORT

The Saskatchewan Genealogical Society Library now has the book collection catalogued. A file consisting of booklets, pamphlets, maps and clippings is presently being collected and arranged. A new Library List of Holdings is being compiled and should be available in January.

94 new books have been added since the last annual report. This includes both purchases and donations. The library is now receiving 37 periodicals on a continuing basis. 15 interlibrary loan requests were handled.

The Branches of the SGS are now able to receive a block of books sent from the SGS library to be used during the Branch meetings. This will enable members from out of Regina to have easier access to their library.

BULLETIN REPORT

-James KINSMAN

The Bulletin will continue publishing as a quarterly. Because of the tremendous rise in printing costs which are the result of paper prices skyrocketing,

there will be no increase in the total number of pages in Volume 9. All copy houses in Regina were contacted in order to ascertain which one could offer us an acceptable product at an acceptable price. We are not changing printers; Duplicating Services have the best price, even though they also take the longest to print the copy.

So that the Bulletin will continue to publish material which is of interest to the membership, it follows that the members must contribute articles. These may be original articles which have been composed by a member; they may be copies of interesting family records (a vignette which was recorded, or something out of a family Bible or diary) they may be articles which members find in other publications to which they subscribe. Some members forward these to the editor now as a matter of course, but it would be fantastic to be inundated and overwhelmed with articles.

Please do not allow the editor to have nothing to read!!!

RESEARCH COMMITTEE REPORT

-Robert L. PITTENDRIGH

Due to the increased interest in genealogy because of "Roots", some members of the SGS and other have appeared on radio and television on behalf of family history, which in turn resulted in a flood of inquiries about our services. Anne HALL has answered most of the straight forward inquiries, passing others that required some research into basic source material to me. I have answered about fifty such inquiries to date. Mrs. Hazel MILLAR has kindly offered to type the answers if I drafted them in longhand first. This arrangement has been most satisfactory. Although we have some queries from Saskatchewan, most are from out of province, and half of these are from the United States. There have been only about three from Britain.

CEMETERY PROJECT COMMITTEE REPORT

-Phyllis ZADO

The fall and winter of 1977-78 were spent setting up a provincial file system. Information on each burial from each cemetery was placed on individual file cards and these cards were placed in an alphabetical file for the province. The file now contains approximately 10,000 cards. An alphabetical index for each cemetery was also compiled and individual copies are available from Mrs. Elsie HAYES at a cost of: under 5 pages, \$1.00; 5-10 pages, \$1.50; over 10 pages, \$2.00. Inquiries can be made to her at Box 1894, Regina. Special recognition and our deep appreciation has to be expressed to Mrs. HAYES for typing the majority of these cards and indexes.

Mr. Leith SHEARER of Saskatoon has been very active again this year coordinating work, and copying cemeteries in that area. Mr. CHING and his workers in the southeast part of the province have informed us that they are half way through copying all cemeteries in R.M.'s 1-4 and 31-34.

In the Spring of 1978 a news release was sent to 100 weekly newspapers in the province, requesting help from individuals interested in recording their local cemeteries, and preserving Saskatchewan history. Approximately 70 offers of help were received, and 20 new cemeteries have been received for our files to date. Many more have been copied but have not been submitted as yet. Our hope for next year includes continued work by our new contacts of this year, and possible assistance from students in high schools. With concentrated effort many of our earliest cemeteries can be copied by 1980.

On behalf of the Cemetery Committee, Elsie HAYES, Robert PITTENDRIGH, Leith SHEARER and myself, Phyllis ZADO, co-ordinator, I would like to express our thanks to those who worked to extend our file this year.
Looking to next year.....IS THERE MORE WORK YOU CAN DO FOR US?????

BOOKS NOW AVAILABLE FOR YOUR BOOKSHELF

JONASSON, Eric. The Canadian Genealogical Handbook 1978, 352 pages, 5"x8" paper. Wheatfield Press, Box 205 St. James Postal Station Winnipeg, Man. R3J 3R4. \$11.00 postpaid.

KELLER, Conrad P. The German Colonies In South Russia Vol II, translated A. BECKER 1973. Available from A. BECKER 619-7th Avenue North, Saskatoon, Sask. S7K 2V2. \$9.50 post paid.

-The following are available from The Augustan Society, 1510 Cravens Ave. Torrance, California 90501 U.S.A. U.S. funds.

- J. KONRAD, GERMAN FAMILY RESEARCH MADE SIMPLE (2nd edition) 103 pp; 8 ½ x 11 inches; card cover; an extensive guide to Germanic research; maps, charts; addresses. \$5.00.
- E. THODE. ADDRESS BOOK FOR GERMANIC GENEALOGY, 1977; 46 pp; 8 ½ x 11 inches; a list of addresses covering Germany, Austria and Switzerland; archives, societies, genealogists, etc. Sample letters for use in writing in German. Card cover, saddle stitched. \$5.50.
- M. A. WELLAUER, TRACING YOUR GERMAN ROOTS 1978. 8 ½ x 11 inches; 88 p.; card cover; maps; charts; illustrations; an up to date guide covering East and West Germany; addresses; many special features. \$5.50.
- J. KONRAD, POLISH FAMILY RESEARCH, 1977. 56 pp; 8 ½ x 11 inches; card cover; stapled; maps; sources, vocabulary, etc. \$4.00.
- M. B. AMES, HOW TO RESEARCH YOUR PERSONAL POLISH FAMILY HISTORY, 1976. 30 pp; 8 ½ x 11 inches; card; bibliography, maps. Good guide for the beginner. \$4.00.
- E. A. PECKWAS, COLLECTION OF ARTICLES ON POLISH HERALDRY, 1978. 6 x 9 inches; card; saddle stitched offset with illustrations; 20 text pages. Serves as a beginner's guide to Polish heraldic regulations. \$3.00.
- R. G. CAMPBELL, SCOTCH-IRISH FAMILY RESEARCH MADE SIMPLE. 29 pp; 8½ x 11 inches; card cover; maps; bibliography, guide to Scotch-Irish genealogical and migration research. \$3.00
- E.J. COLLINS, IRISH FAMILY RESEARCH MADE SIMPLE. 24 pp; 8½ x 11"; card cover. Maps. Guide to Irish migration, research. \$3.00.
- J. KONRAD, DIRECTORY OF GENEALOGICAL PERIODICALS 1977. 68 pp; 8½ x 11", card cover. Periodicals published by societies, firms and individuals in the USA, and many foreign. \$4.50.

PRESERVING SASKATCHEWAN'S HERITAGE: THE MUSEUM'S ROLE
-R. Bruce SHEPARD*

I have in my home a book of Bible readings published in Toronto in 1889. It is well used, with a worn cloth cover, and is not particularly impressive. An inscription on the first page reads, in part, "Mr. Peter FLETT, Middle Church, Manitoba, December 3/91." Peter FLETT was my great-great-grandfather, and that book is one of my most prized possessions.

Those of you who have been fortunate enough to turn up an article used by an ancestor know why I value that unimpressive book so highly. It is a physical, indissoluble link with my past. It is intimately connected with who I am.

Yet it is more than that. By studying the book closely I learned a great deal about what kind of man he was, and what kind of life he led. First it told me that on a certain date, my ancestor was in a certain place. On December 3, 1891 he was living in Middle Church, Manitoba -- an area just north of the present City of Winnipeg. That in itself is quite a significant piece of information, when you consider it. He was a deeply religious man -- the subject matter and the general wear of the book tell me that. He appears to have led a simple existence because the book is unadorned, even plain, and the cloth cover has been stitched over the original in a crude, homemade fashion. Finally, the book offered me a priceless clue about where to look for more information. It told me that my great-great-grandfather's name was FLETT, a surname of the Orkneys of Scotland: It would appear that Peter and I are connected with those islands; a possibility I hope to investigate one day.

I also value that book because I like to display it. It is a good conversation piece, and has been known to revive flagging party discussions. I admit to enjoying the tinges of envy I see in my friends' faces when I bring it out. The book is also a prized possession because one day I will use it to educate my son, presently five months old, on the history of his family. I trust he will preserve it for yet another generation.

The basic role of museums in any society, in Saskatchewan or elsewhere, is parallel to my small efforts with my heirloom. Essentially museums collect and preserve the material history of a society, research and catalogue the items, and display them in interesting and educational exhibits. The process, of course, is far more complex than that, but these are the essential tasks.

At this point I would like to interject a qualification on my remarks. You will excuse me if my comments and examples are drawn from human history museums, because that is the area I know best. Of course, there are a great many varied institutions operating under the name "museum". Those of you from Regina can point with pride to your renowned natural history museum. A great many other facilities in this province, and in this country deal with subjects as diverse as art and technology.

Yet whatever their subject, all museums have the common tasks of collecting, preserving, researching, cataloguing, and displaying. How do they go about these tasks? They begin by asking themselves why they are doing them; why

* Mr. SHEPARD holds an M.A. in history from the University of Saskatchewan, and is currently the Manager of the Saskatoon branch of the Western Development Museum. This article is taken from the address to the banquet at the 1978 Annual Seminar.

have museums? As historically aware, and interested people, that statement may shock you, but I mean it in all sincerity. Every profession must have its philosophical base, else it will flounder about, without direction. Museology is no different and is, in fact, presently caught up in spirited debate on this very topic.

Why have museums? One of the best answers that I have found is in John STEINBECK's classic novel, The Grapes of Wrath. Like most artists, STEINBECK was able to illuminate human needs with stunning clarity. I like to think that he had museums in mind when he wrote,

The women sat among the doomed things,
turning them over and looking past them
and back...No, there isn't room... How
can we live without our lives? How
will we know it's us without our past?¹

There is an innate human need to be among the things of the past, and museums are part of the way we fulfill that need.

STEINBECK's question, "How will we know it's us without our past", has particular relevance to Canadians at this time in our history. Since 1967, and increasingly since the election of a separatist government in Quebec, Canadians have been asking themselves, and each other, who they are as a people. I submit that you cannot begin to answer that question without knowing the history of this country. Museums are an excellent starting point for the search for an answer.

This may be termed as "small p" political reason for museums. There is another. While searching for their national identity in the museums of this country, Canadians would be well advised to reflect on the relatively untarnished truths that they find. Museologists have their biases, but they are in the nature of human failing, and are not politically imposed. The best comparison I can think of that would emphasize this point is in George ORWELL's novel 1984.² In that futuristic setting the chief character, Winston SMITH, rewrites the historic documents of the society in order to bring them into line with the current political thinking. Since the society is dominated by one party, this rewriting means that their interpretation of current events can never be challenged. In other words, they who control the past, can control the present and the future. As guardians of segments of our past, museums, along with archives and other such institutions, are an important underpinning of our democratic society.

Given these weighty responsibilities, one would be forgiven for assuming that good museums were a priority item for the various levels of government in this country. Sadly, this is not the case. Recently, the storage area of the National Museum of Man in Ottawa was closed because the local fire inspector declared it a fire trap. The staff have only limited access to the building, yet it continues to house invaluable artifacts of our nation's past. Writing in 1973, A. F. KEY, former National Director of the Canadian Museums Association said, "...the unassailable fact of museum life from coast to coast revolves around the problem of providing continuing funds for administrative purposes."³

1. John Steinbeck, The Grapes of Wrath (Harmondsworth, Penguin Books, 1976), p. 96.

2. George Orwell, 1984 (Harmondsworth, Penguin Books, 1977).

3. A. F. Key, Beyond Four Walls: The Origins and Development of Canadian Museums (Toronto, 1973), p. 210.

Judging by comments I heard at the Canadian Museums Association (N.M.C.) conference in Fredericton, New Brunswick this June, this situation has not changed substantially in the last five years.

In Saskatchewan the situation is, if anything, even more grim. We do not have a provincial museum's policy, yet there are over one hundred and fifty museums in Saskatchewan. We at the Western Development Museum (W.D.M.) are both a provincial institution, and an Associate Member of the National Museums of Canada. The level of provincial funding we receive is last only to Newfoundland's support of its provincial museum, and we are last only to an institution in Quebec in the level of provincial funding for an N.M.C. Associate Member.⁴ There are four branches of the W.D.M., but we receive funding from only three of the cities we operate in, and this amounts to only about one/one hundredth of our total budget. For those Saskatoonians in the audience who may be curious, this City's contribution to the Saskatoon Branch of the W.D.M. represents approximately one/thirtieth of any total budget. Corporate funding is non-existent. At the present time the W.D.M. does not receive one cent from any company now operating in the province.

The consequences of this low level of support are not hard to find. Museums across the country are finding it impossible to meet all of the demands made upon them, and are reducing programs drastically. Recent rumour had it that the Manitoba Museum of Man and Nature was considering closing their beautiful "Nonsuch Gallery", which houses a full-size replica of the first Hudson's Bay Company ship to reach North America, because they did not have sufficient repair funds which will allow them to make the necessary repairs and keep the exhibit open.

As part of its reorganization program, the Western Development Museum recently commissioned a museum consultant to study our situation. He has some harsh words for the provincial government arguing that, "The Museum is badly understaffed and underfunded, and is destined for rapid decline unless these conditions are corrected."⁵ To give you an indication of just how bad our plight is, I would ask you to compare our situation with that of the Manitoba Museum of Man and Nature which is itself, as I have just indicated, facing funding problems. That Winnipeg museum has approximately the same display space as our W.D.M. branch here in Saskatoon. It has a full-time staff of about eighty, and a part-time staff of forty. I have five full-time people, including myself, and this past summer was able to hire six part-time staff. One role of a museum in Saskatchewan, it would appear, is merely to survive.

I sense a feeling of indignation among you. I am not at all surprised. I certainly was upset when I began my tenure at the Museum a short time ago. The situation at the W.D.M. is far from hopeless, however. Indeed, we have great potential, and the consultant that I mentioned a moment ago recognized that as well.⁶ In order to overcome our problems though, we will need the help of concerned and interested citizens such as yourselves. What can you do? Once the mail strike is over, you can write to your M.L.A. They should all be in receptive moods following their recent election, or re-election. Write, even if you live in an area other than where one of our branches is located. We are a provincial institution, and all citizens of the province should be concerned about what is happening, or not happening, at the Western Development

4. The Simmins Report on the Associate Museum System in Canada (Ottawa, 1977), pp. 69-75.

5. David Scott, The Western Development Museum: Guidelines for Planning (Guelph, Ontario, 1978), p. 40.

6. Ibid, p. 1

Museum. Furthermore, we are not alone in our difficulties, and chances are that there is a small museum in your neighborhood that needs help too. Write on its behalf as well. Your organization can also help by passing an executive resolution calling attention to your concerns..

What will museums do if they get the help that they need? They will use the assistance to fulfill their role of collecting, preserving, cataloguing, researching, and displaying the material history of Saskatchewan. These are all complex jobs in themselves, but are made doubly so by the fact that they must work together for the museum to operate properly. You cannot display effectively without a well-researched story line, and well-preserved artifacts. You cannot research without effective cataloguing, and, collecting would be pointless without proper preservation.

The process begins with the collection. This is the bedrock upon which museums are built. Without a collection you do not have a museum. Choosing artifacts is an interesting, but time consuming and difficult job. The person, or persons, doing it need to have an intimate knowledge of the area or subject that their collection represents. Not everything from the past is valuable, and there is nothing more useless in a museum than an artifact that does not fit. It might be valuable to another institution, but it is worthless to its owner if it does not add to their collection. It merely takes up space that is usually necessary for other items.

The collector must also have a good knowledge of what is already contained in the collection. It is pointless to collect five or six items all the same if two or three will do. I know that people are shocked, and dismayed when we refuse to accept their grandmother's prized sewing machine. We do it as gently as we can, but we cannot take another if we already have twelve exactly the same. Museums are not community attics.

The preservation of the items received is very obviously a crucial role for museums. Unlike ideas, materials do not last forever, and great care has to be taken to insure that their lifespan will be as long as possible. Reconstruction is sometimes undertaken for badly damaged, or worn artifacts. The extent of this practice is currently being questioned within the museum community for a variety of reasons. It has been pointed out that archeological finds are not rebuilt, but simply preserved in the state in which they are found. Also, some reconstructions can amount to ninety-five per cent of the artifact, and this raises the question of whether a line isn't crossed when an artifact becomes a replica. We are fortunate in Saskatchewan in being relatively close to the first white settlement period, so there have been some very good examples of early items retained in remarkably good condition.

The depth and breadth of knowledge required for proper preservation is astounding. A basic knowledge of the natural sciences is essential, and specialized abilities in areas ranging from leather care to glass manufacture are often called for. Scientific advances in other areas are often applicable to museum preservation, so a good technologist is forever reading articles and attending courses.

Cataloguing goes hand-in-hand with preservation as a crucial museum activity. Like any good business, a museum needs to know quickly and accurately what it has "in stock". Several years ago the National Museums of Canada began the National Inventory Program which allows museums across the country to enter their records onto a central computer. It will take several years to complete the program, but when it is done museums and researchers will be able to determine where certain items are located and obtain descriptions of them by "asking" their computer terminal.

A well kept, up-to-date set of records is also one of the best security measures that any institution can take. Security in museums is a growing concern, with substantial amounts of money being spent on it. At the recent C.M.A. conference in Fredericton, I was able to speak with Gene TRAYNOR, Director of Security Services, National Museums of Canada. He pointed out that thirty-five thousand "significant" thefts of cultural property a year have occurred in Europe over the last ten years. Only two percent have been recovered. These thefts are the second most profitable form of crime (after narcotics) for organized criminals. Mr. TRAYNOR indicated that the trend has already hit the United States, and was well underway in Canada. It is the museum's role to guard against such attacks as best it can.

As I indicated in the story of my great-great-grandfather's book of Bible readings, artifacts can tell us a great deal about our ancestors and their way of life. Since a great many artifacts are the day-to-day items used in family settings, and quite often handed down from one generation to another, museologists can aid genealogists (and vice versa) in understanding familiar settings and relationships. For example, a travelling exhibit from the Manitoba Museum of Man and Nature will be touring our province from April to September next year. Entitled "The Criddles of Aweme", it deals with an exceptional pioneer family's efforts in building a life in Western Canada. Their life together, hobbies, and varied interests are all examined. Having seen this display in Winnipeg, I can recommend it highly, and urge all of you to watch for announcements of its appearance in or near your community.

The activity which the public most often associates with museums is, of course, display. Yet as I have tried to indicate, this is only one of a number of varied tasks which make up the role of the museum. Display is an amalgam; it is drafting, art, electrical engineering, sound effects, painting, metalwork, welding, crowd control, security, teaching, and much, much more. Like conservationists, display technicians must spend a great deal of time keeping up with the current developments in a variety of fields. It is a demanding, but exciting occupation, and I only wish I have more time to work with its practitioners.

In the final analysis, the quality of its displays, and their ability to educate and inform, is what museums are judged by. With the increasing affluence of our society, the number of judges is increasing, and they are becoming more critical. Nor is the audience simply local any more. In its November, 1977 issue, The Financial Post Magazine pointed out that "heritage sites", including museums, historic parks, and historic sites, were Canada's largest tourist attraction. According to their calculations, twenty-nine per cent of tourist spending in this country was on such sites. That was more than the total spent on boating, skiing, hunting, and spectator sports combined!⁷ When you join this report with a recent U.N. study that said that international tourism was the fastest growing form of international trade, and that by the year 2000 it would be the largest,⁸ then the potential museum audience reaches phenomenal proportions. Museums, therefore, can play an increasingly important role in international understanding by educating members of different cultures about us.

7. Irene Parikhal, "Canada's Top Heritage Sites," The Financial Post Magazine (November, 1977):36.

8. Leader-Post (Regina), August 5, 1978, p.15.

As I have said, museums collect, catalogue, preserve, research, and display the material history of the past. They also educate, and that is perhaps their ultimate role. Yet education is a varied, and evolving concept and is already moving some museums in different directions, and into new roles. The consultant's report which the Western Development Museum just received, recommended that the Saskatoon Branch consider a display with the theme "The Future of Man".⁹ The basic idea is to educate the visitor on the unity of the past, present, and future. To illustrate, for example, how certain problems we now face had their origins in the past, and to suggest possible results and/or solutions. This is clearly moving away from the traditional museum role, but it is still a logical direction to take. It is also a tremendously exciting prospect, one which I certainly look forward to grappling with, and one which I know the rest of the W.D.M. staff anticipates keenly as we attempt to fulfill our role in preserving Saskatchewan's heritage.

9. Scott, op. cit., p. 44.

A recently seen advertisement mentions many Canadians who are notable and "famous." The following is a listing of the titles available: for how many or these Canadians can you mention something significant?

Kate Aitken	John A. Macdonald
Frederick Banting	Allan Napier MacNab
Adam Beck	Charles Mair
Alexander Graham Bell	Hart Massey
William Berczy	Nellie McClung
Norman Bethune	Sam McLaughlin
Robert Borden	Arthur Meighen
Joseph Brant	William Hamilton Merritt
Emily Carr	Lucy Maud Montgomery
Crowfoot	Emily Murphy
Samuel Cunard	Sir Henry Pellatt
Gabriel Dumont	Poundmaker
James Douglas	Louis Riel
Timothy Eaton	Egerton Ryerson
Casimir Gzowski	Catherine Schubert
Ned Hanlon	Laura Secord
Marion Hilliard	Clifford Sifton
Joseph Howe	Elizabeth Simcoe
Paul Kane	Goldwin Smith
Thomas Keefer	Emily Stowe
Mackenzie King	David Thompson
Wilfred Laurier	William Van Horne

Each book is 64 pages @ \$3.00 or 5 assorted titles @ \$12.95 from Fitzhenry & Whiteside Promotion Department, 150 Lesmill Road, Don Mills, Ontario, M3B 2T5.

A BEAUBIEN HISTORY

We are indebted to Mrs. Laurent DELORME of Box 835, Assiniboia, Sask., for sending us this brief history of the family BEAUBIEN. She located it through relatives and it records an outline of her husband's mother's ancestors from 1646. We cannot stress the importance of getting older members of the family to write their memories down, as has Philemor BEAUBIEN. Many of the assertions made by Mr. BEAUBIEN will have to be verified by Mrs. DELORME, but this is a great find.

* * * * *

This document was written by me, Philemor BEAUBIEN, of Minneapolis, Minnesota, on 30 January 1971.

The first Canadian ancestor to the BEAUBIEN family was one Pierre TROTTIER who came to the New France from Normandie, France, in 1646. In the year 1708, his grandson Michel was given the right to the name of BEAUBIEN by Louis XIV, King of France. The family name then became TROTTIER de BEAUBIEN, which was looked upon as somewhat of a noble name. The TROTTIER de BEAUBIEN family lived in the town of Nicolet, Quebec, along the St. Lawrence river. As the families grew larger, some settled on the opposite side of the river. As time passed, there was confusion and disagreement among them about their mail and business, so they agreed that the group on one side of the river would keep the old name of TROTTIER and the group on the other side of the river would keep the name of BEAUBIEN.

In the year 1822, Doctor Pierre BEAUBIEN who was my grandfather's uncle came to Outremont, a suburb of Montreal, and became a very prosperous financier. One of his sons, Louis BEAUBIEN experimented in farming and livestock. He became the first Minister of Agriculture to import pure bred stock to Canada. The descendants of Doctor Pierre BEAUBIEN are very wealthy and are called "the Morgan's of Canada." The manager of the 1968 Montreal Expo, Philippe BEAUBIEN, belongs to this family and is a distant cousin of ours. My great-grandfather, Alfred BEAUBIEN, was a brother to Doctor Pierre BEAUBIEN.

As the years passed, my grandfather's family migrated to different parts of Canada and the U. S. One migrated to Detroit, Michigan where you will find a Beaubien street. One migrated to Chicago, Illinois and there you will find a Beaubien Hotel and a Beaubien school. The first white child born in Chicago was a BEAUBIEN. Another one migrated to Winnipeg, Canada; he was Doctor Aimé BEAUBIEN and his wife Blanche. They lived at 119 Donald Street, and had a family of eight children: 5 boys and 3 girls. One son was Senator Arthur BEAUBIEN of Ottawa, and another son became Supreme Court Judge Thomas BEAUBIEN for the Province of Manitoba.

In the year 1865, my grandfather, Alfred BEAUBIEN sold a saw mill that he owned at Nicolet, Quebec, and migrated to Lake Temiscaming which is the head-water of the Ottawa river. Temiscaming is an Indian word for deep water. He settled there with his wife Adèle PROVENCHER and family of 10 boys and 2 girls. Most of the boys, except the younger ones, took up homesteading and became farmers. They were the first settlers to arrive in that part of the country. I remember living in a large house made of square timber with a big fresh-water spring across the road.

In the year 1900, my grandmother BEAUBIEN passed away, she was a niece of the Archbishop PROVENCHER who was the first Archbishop to come to western Canada. He settled at Fort Garry on the Assiniboine and Red Rivers, which later became Winnipeg. The story goes that the Archbishop contemplated building a church and he wanted some land across the river belonging to an Indian chief. The Indian chief was very reluctant to give up the land but the Archbishop had a beautiful black horse that the chief wanted very badly. One day the chief came to him and said, "I had a dream last night, I dreamed that you had given me your black horse." You can have the black horse said the Archbishop but now I also had a dream, I dreamed that you had given me that piece of land across the river. The chief ceded the land and the first church was built in western Canada in what is now called St. Boniface.

In the year 1903, after my grandfather's death, most of the boys sold their land and migrated to eastern Saskatchewan, where they took up some land and became farmers again.

In the year 1905, my father Joseph BEAUBIEN and my mother Edowilda BELHUMEUR with their family of 3 boys and 6 girls decided to rejoin the family in western Canada after learning that more land was being opened up for settlers as homesteads in western Saskatchewan. After a long journey of 1500 miles on a slow train we arrived at a small town named Cantal in eastern Saskatchewan. We lived there for one year until a sod house was built to accommodate the family on the new homestead. While we lived in Cantal my father and André NASSONS (a young man that my family had adopted) and I went out thrashing for two consecutive falls. We thrashed about 40 days each fall. The first fall (I was 10 years of age) I earned \$1.00 per day and the men earned \$2.00. The first winter we were there, I remember my father buying an 800 pound dressed beef of very good quality for 4¢ per pound. The country there was of mixed farming quality. There were many small lakes and large sloughs; therefore, duck hunting was very good. There were also prairie chickens, sandhill crains and whooping crains.

In the fall of 1906, after thrashing was over, we moved to western Saskatchewan on the new homestead to what was later called Gravelbourg. We traveled by train as far as Mortlach and then 60 miles by wagon train. That trip lasted two days. The first winter we spent there, there were 4 families scattered miles apart on the prairies. The nearest town was 60 miles away and that first winter was very bad. One of my young sisters died without the help of a doctor. The snow would build up so high that it would blow over our sod house. A shovel had to be kept in the house to dig ourselves out after the storm.

In the year 1907, settlers began to come in and a town began to build up, but it was not until 1913 that the railroad came in. For 7 years we had to freight to Mortlach 60 miles away, or Moose Jaw 90 miles away. The trip to Moose Jaw (with good luck) would take 7 days. Gravelbourg is prairie country, very good, flat land free of stone and very productive. It is encircled by two rivers that flow into a big lake 25 miles away. For 25 miles south of this lake there was wild rice and rushes, also much wildlife existed in the lake and along the rivers. Also in the area were many fur-bearing animals.

In the year 1927, I, Philemon BEAUBIEN, son of Joseph BEAUBIEN and wife Eva Lemire BEAUBIEN came to Minneapolis, Minnesota from Gravelbourg, Saskatchewan, with 5 children named Phillip, Everett, Lillian, Lucile, and Mark. In 1929, my wife passed away, the children at that time ranged in age from 4 to 14 years. In 1934, I remarried to Gertrude SCHELHAMER ANDERSON a widow with two sons, named Richard, 16 and Robert, 13.

OUR MEMBERS COMMENT

In the first issue of this Volume, an article entitled "William Ramsey Bible Entries" was published. In reference to it, member Harriet M. PURDY wrote that we had perhaps erred in our modern presentation of some of the handwriting which dates from the eighteenth century. On pages 31 and 32, the words in question may be found.

"William RAMSAY and Sufsana LINDSAY...
"...by George AKIN Minister in Montrofe.
"Montrofe Febrewary 11 day 1737 William RAMFAY and Sufsana LINDSAY had a daughter whofe name was Elizabeth Dayed.
"Montrose Juley 1st 1787 This Bible Given to me by my Grand Mother as a present in the presence of my Sifter Ann."

In any historical research project, one must, under all circumstances, attempt to reproduce verbatim the information in quotation, i.e., without making any spelling corrections, or, any factual changes. That is the reason that we notice the Latin word "sic" following an error in the original. So, in the article mentioned, we should have used this notation throughout. But it was not employed because after typing the first line, this was the result:

"An exactt (sic) Acct of Wm RAMSAY & Hellon (sic) ORKNEY's mariage (sic) and of births & burrills (sic) of thier (sic) famley (sic)."

A note was made in the introduction concerning the variences in spelling so that the readers would not think that these were either the result of a sloppy editor, a careless typist, or Metric conversion. Miss Purdy does not take issue with the spellings but with our use of the "f" on the modern typewriter to represent "f". Here is her very interesting and probing letter:

"*Blofsoms* " "*bladrejs* " "*sleephs* "

"These words are copied from a precious old book in which my great-grandmother Harriet SMITH JOHNSON displayed her writing, each page in a different style. Nearly all of it was written before her marriage in 1830. Beautiful writing.

So, on pages 31 and 32 of Sask. G.S. Bulletin, Vol. 9 No 1, it isn't Sufsana but Sussana, though I don't know how you would indicate the old form or the first s in a word with a double s.

They had it in Montrose, too. Montrofe Ramfay, SIETER, etc., but I am not surprised, considering other spellings. I think it was supposed to be used only in case of a double s. I see it is spelled Susana on page 29.

I have an old book where the Journal of the Pilgrims to Plymouth is printed in the style of that day, and they have not only the fs but transpose u and v; "under" would be "vnder." Many other oddities of spelling in writing by an educated person, so it is we who are different.

So, I suppose putting in f instead of s is about as well as you can do on a typewriter, but a note of explanation would have been in order--or better, draw the f in by hand. "signed" Harriet M. PURDY.

The following is the first paragraph of an advertisement shown in the recent publication of the American Jewish Historical Society:

Insurance & Brokers Office

M. M. H A Y S

At the American Coffee-House, State Street, Effects Insurances on Veffels and Property on best and eafiest Terms- buys and fells Bills of Exchange, Veffels, and every Kind of Merchandize on Commiffion...

Miss PURDY's letter sparked an interest in the long s which is very often found in letters and books. It, of course, resembles the contemporary f. We would be shocked to find "Fricaffe of Chicken" on the menu, or, to have to look for beefwax or brafs.

In order to discover just what this quaint letter's history was, we turned to Richard HARVEY, lecturer at the University of Regina. Rick found that the long s was very common in Carolingian manuscripts (9th Century) as a form of the Roman S. *f f f* " Later, the Greek sigma *ς σ* " was used and its use at the end of words discontinued. Many, many variations on all of the above are to be found in medieval documents - generally following the traditions of a particular profession, personality or locality. The long s looked aesthetically better and took up less room. Rick notes that that forward thinker of the American Revolution, Benjamin FRANKLIN, disapproved of the change in British printing from the long s to the new fad of the 1770's - the short, round s.

Searching this FRANKLIN bit of trivia further, we find he wrote to Noah WEBSTER (of dictionary fame) in 1789:

"And lately another fancy has induced some printers to use the short, round s instead of the long one, which formerly served well to distinguish a word readily by its varied appearance. Certainly, omitting the prominent letter makes the line appear more even; but renders it less immediately legible; as paring Men's Noses might smooth and level their Faces, but would render their Physiognomies less distinguishable."

Also found was this note in New England's "Sturbridge Village Intelligencer" of 200 years ago:

"If two s' appear together in the middle of a word, the printer may either use a double long s or a long s followed by a short one, (bloffoms or blofsoms). If it occures at the end of a word, the first is long. Usually, a final s is short.

Gradually, the printer changed people's handwriting as well. In 1785, the Englishman John BELL printed Shakespere and in it, totally discarded the long s. Then, in his newspapers he did the same. Finally, the famous London Times followed suit in 1803.

Franklin and other traditionalists were not heeded and the use of the short s continued to grow. The long s was only used after the 1820's in ornamental publications.

What originally was only the printing of "Bible entries" turned out to be a facinating (and for a while, frustrating) search for the history and use of the long s. We thank Miss PURDY for initiating this interest.

In the September, 1978 publication "Heraldry in Canada, Prof. Marguerite R. DOW writes the following:

"The national banner of the United Kingdom of Great Britain is the "Union Jack". The design on the flag incorporates the crosses of Saints George, Andrew, and Patrick, the patron saints of the united territories of England, Scotland, and Ireland, respectively; but the name this flag acquired seems to have derived from the fact that ships in British harbours must fly the national flag from a forward mast called the jack staff.

"Flags appear to have existed well before the development of heraldry. The early flags were generally tapered lengthwise and ended in three points. Later they were modified into two-pointed (swallow-tailed) and single-pointed shapes, called pinnons, and were carried by the knight bachelor to display his personal badge or shield device. When the knight bachelor was eventually honoured for bravery, a ceremony was conducted on the battlefield during which the king personally removed the tail or tails from the knight's pennon, so that it became converted to a rectangular banner on banneret (a small banner). The knight bachelor consequently became a knight banneret. According to Pakula's HERALDRY AND ARMS OF THE MIDDLE AGES (New York, Barnes, 1972, pp. 143-9), if the knight accepted this honour, he was expected to provide and support fifty men-at-arms. Not uncommonly, therefore, some impecunious knight bachelors respectfully declined the higher grade of knighthood."

* * * * *

One of the prodicals that the SGS Library receives is the "Heritage Review" of the North Dakota Historical Society of Germans from Russia. Those who are descendants of Germans from Russia should take a look at this magazine for it contains many general articles on the subject. These are, of course, articles dealing primarily with North Dakota, but the majority of them would be of interest to our members too.

* * * * *

At the recent Regina Branch meeting, one of the topics on the agenda was information on a bus trip to the LDS Church's genealogical records building in Salt Lake City. Pros and cons concerning this trip were presented with no decision being made; at the January meeting, a concensus will be taken. Should you be interested in this excursion, please communicate with Mrs. Phyllis ZADO, 288 Hanley, Regina, Sask., S4R 5B1 (543-6871) ASAP. A ball-park cost figure is \$400.

Publications available from the

ONTARIO GENEALOGICAL SOCIETY

Box 8346, Ottawa, Ontario K1G 3H8

The Pennsylvania German Dialect & The Story of an old order Mennonite, Allan M. BUEHLER, 230 pages, hardcover, \$14.00. A phonetic system which permits someone who doesn't know Deutch to get some sense from a text.

A Biographical Hisotry of Early Settlers and their Descendants in Waterloo Township, Erza E. EBY, order from Eldon D. WEBER, 106 Maplewood Place, Kitchener, Ont. N2H 4L5. A reprint of 1896 EBY publication with the 1931 supplement by Joseph B. SCHNEIDER and the index of 1971 by WEBER of the 1,700 surnames.

- 71 - 2 GENEALOGICAL SOURCES AT THE PUBLIC ARCHIVES (by Hoogenraad) \$1.00
Written by a professional archivist with the PAC, this 10 page booklet provides necessary orientation for major PAC collections, i.e. BMD, census, immigration, naturalization & citizenship, land, military records, Loyalist sources, etc.
- 72 - 1 SEARCHING IN THE PUBLIC ARCHIVES (by Coderre) \$1.30
With over 20 years genealogical searching experience at the PAC, John CODERRE addresses the subject of resource material and searching approaches at the PAC from first hand knowledge. A very useful guide for new searchers wishing to use resources of the Manuscript Division of the PAC and the Public Archives Library.
- 73 - 9 A COLLECTION OF ARTICLES, i.e. CEMETERIES AND CEMETERY \$0.80
RECORDING, CONSANGUINITY, SURNAMES, ABBREVIATIONS AND CALENDAR
(by Collins) A practical guide for planning and executing cemetery recording including preparation of recorded information. A readable exposition of consanguinity with helpful illustration, etc.
- 73 - 13 INDEX TO 'KARS ON THE RIDEAU' (by Coderre) \$0.80
An index to personal names appearing in KARS ON THE RIDEAU written in 1972 by Coral LINDSAY of Kars to commemorate the sesquicentennial of the settlement of Kars and the 60th anniversary of the Kars Branch of the Women's Institute.
- 73 - 15 HOW TO TRACE YOUR LOYALIST ANCESTORS (by Kennedy) \$0.95
Prepared by a PAC specialist on Loyalist material, this 14 page manuscript provides guidance in identifying loyalist ancestry, assessment of loyalist lists and much detailed comment and direction to important loyalist sources of documentation.
- 73 - 16 INDEX TO PERSONAL NAMES APPEARING IN 'UP THE FRONT' \$0.80
(A STORY OF MORRISBURG) (by Coderre) An index to a book written by Eleanor Wickware MORGAN, long time, and 80 year old resident of the area and fourth generation U.E.L. The book draws heavily from locally collected Tweedsmuir histories.

- 74 - 5 AN INDEX TO NAMES AND HISTORICAL REFERENCES APPEARING IN \$0.80
'LEEDS THE LOVELY' (by Neville) A general and comprehensive index
to the First Edition (1951) of Leeds the Lovely by Evelyn Purvie
EARLE, now out of print.
- 74 - 14 USING MAPS IN TRACING YOUR FAMILY HISTORY (by Kidd) \$3.30
Written by the Chief of the National Map Collection at the
PAC, this 47 page paper describes various types of map resources
emphasizing their value for genealogists. Illustrations are given for
Upper and Lower Canada, and 14 representative maps from the Collection
are reproduced to size 8½ x 11" with clarity. The bibliography and
appendices are extensive.
- 75 - 4 PREPARING YOUR FAMILY HISTORY FOR PRINTING (by Rosewarne) \$0.75
A practical guide by one (lately deceased) who has prepared a
Family History for commercial printing outlining procedures, design
use of maps, charts, pictures, indexing, and financing.
- 76 - 1 THE REGISTRATION OF BIRTHS, MARRIAGES AND DEATHS IN ENGLAND \$1.80
AND WALES (by Welch) This convenient and informative guide to
Welsh and English BMD documentary resources abroad was prepared by
Edwin WELCH, Archivist for the City of Ottawa, and an acknowledged
authority on these two areas of British resource material.
- 76 - 2 INDEX OF PERSONAL NAMES APPEARING IN THE 'RICHMOND \$1.80
SESQUICENTENNIAL' (by Coderre) Richmond Sesquicentennial,
prepared in 1968, the 150th anniversary of the Richmond (Goulbourn
Twp., Carleton Co.) Military Settlement, by a team of writers and
searchers on the Editorship of Mildred Graham McCOY is replete with
pioneering names and historical descriptions. This index makes it
possible to find what one has seen but quickly lost again with
changing context and exposition.
- 76 - 12 FAMILY RECORD FORMS AND A NUMBERING SYSTEM FOR \$0.80
GENEALOGISTS (by Phillips) This booklet describes in step
detail how to set up a numbering scheme for systematizing family
history and genealogical charting. The family chart described and
illustrated with working examples was designed by Gordon PHILLIPS of
Ottawa, and this chart has proven to be by far the most popularly used
form of any others.

QUERY

PETERSON Edith M. PETERSON, Box 25, Cardross, Sask. SOH OPO, is
TRIGGS interested in tracing the ancestors of William TRIGGS of
Portsmouth, Ohio. His two sons, Jacob and Isaac TRIGGS were
Nebraska pioneers ca. 1865.

* * * * *

A PIONEER FAMILY

The following article was forwarded to us by Wendee KNUTTILA. It is the story of a courageous man, Vaclav SKOKAN who was to farm in three countries! His grand-daughter, Minnie SKOKAN, composed this memento about 1942. It is exactly the type of undertaking that we all should be involved with in our family searchings.

THE LIFE OF VACLAV SKOKAN 1857-1947

Vaclav SKOKAN was born 28 Sept 1857 in Vitkova Bohemia, in the county of Libochovic near Praha (Prague). This was also the birthplace of his parents Matt and Marie SKOKAN.

He went to the village school for five years where he picked up the elements of an education. When only eight years old, he was compelled to make his own livelihood during the summer months by planting, weeding and hoeing the beets that they fed to their cattle.

Political pressure and conditions in general at this time had forced many people of Bohemia to move elsewhere. In 1870, arrangements were being made by which they were permitted to migrate to Russia. Vaclav's parents were among the 65 families that sought to make new homes in Russia. They bought 6 acres of land in Volin near the former Austro-Hungarian border. Times here were very trying for these new settlers. The land was arable but very weedy. However, in the face of great obstacles and disappointments, they undertook to make this land productive. Several Czech farmers tried planting hops on their small farms which proved to mean more to them than a bare livelihood.

It was here that Vaclav was married to Emily KASALICKA in 1882.

In 1886 his two brothers-in-law and his mother-in-law settled in Canada. They wrote encouraging letters to Vaclav, and tried to induce him and his family to follow them. Volin was now becoming a very prosperous place. However, in 1892 they waved a sad farewell to Volin, and like many other Europeans they left for the land of plenty-Canada.

When they came to Canada their disappointment was far greater than they ever anticipated. They arrived in winter when the climate was the most severe. Their future for them in this country looked very bleak. After six weeks stay in Canada, they decided to leave for Nebraska, U.S.A. Their prospects there appeared much brighter than they did in Canada. The crop when they arrived looked its best. They rented a farm of 80 acres and set about to make their livelihood. Their first crop was plentiful, but the years following that were years of trial and tribulation. Corn, which was the chief crop, grew to a height of 8 feet, but proved to be a failure due to lack of rain. Crop failures continued for four years. It was during these trying times that V. SKOKAN'S wife, mother of 4 boys, died. He was now at the height of despair.

Submitted by: Wendee KNUTTILA, 3035 Robinson St., Regina, Sask. S4S 1V3

What would be the best thing to do with 4 small children? He wrote to his mother-in-law in Canada to come to Nebraska to take care of them, but she suggested he bring the children to Canada. He gave up his farm in Nebraska and did as he was advised.

On returning to the U.S.A. from Canada, he went to the State of Iowa to work for a farmer. He was employed for 15 months. Feeling that his children needed parental care, he went back to Canada. Shortly after returning to Canada, he married a widow, Anna KUBIK. With the meagre \$150. that he earned while in Iowa, V. SKOKAN and his wife proceeded to make their livelihood on her homestead (obtained in 1893) where the town of Esterhazy is now situated.

The first settlers, as we all know, had to face and conquer conditions not met today. Their struggle for a livelihood was very keen. V. SKOKAN'S first concern was to provide shelter for his family. Their first place of abode was a crudely built log house, which in later years gave way to a more substantial building. His next task was to cut down and root out acres of trees. This was the work of years of labour. The farming implements he used were of the simplest. He used oxen to break the ground. He started with only two of these beasts of burden. They used them to visit their friends and to haul grain to the nearest mill in Whitewood, 30 miles away. Oxen were used in the earlier days because they were cheaper to keep, and could go in and out among the stumps with little danger of injuring themselves.

They proceeded to farm in this crude way for 7 years. How they accomplished all they did is a marvel to us. Life on this homestead was becoming easier and happier. The harvests each year were increasing wonderfully. To transport such crops meant a railway problem. Two new railways were begun. A branch of the C.P.R. passed Vaclav SKOKAN'S farm. The Town of Esterhazy was later built on this section.

In 1919 he had a chance to sell his farms at a profit. His youngest son George who was now married, became seriously ill. As a result of his illness, he became paralyzed. Through a newspaper they gained information about the Czech government expropriating the aristocratic lands and dividing them among those who sought to possess land. Thinking that life in Czechoslovakia would be much easier for his son, he decided he would try and gain possession of some of this land.

He went alone to Czechoslovakia to study conditions there before buying land. He has now reached the age of 65, and travelling alone at this age was no simple undertaking. However, he reached his destination safely, when he came to his place of birth, a few of his contemporaries were still there, but after 27 years, they were able to recognize each other only by name.

Now that he was in Czechoslovakia, he wished to see all the places of beauty that he had heard so much about. His first place of interest was Praha (Prague), the capital city of Czechoslovakia. He also went to see the famous Melnik "(flour mill)" situated on top of a mountain. From the top of this mountain he could see the magnificent scenery of the surrounding country. He could see the beautiful Vltava and Labe Rivers which join at the foot of the mountain.

The trip to Czechoslovakia was an enjoyable one, but he changed his mind about living there. After living in Canada and the U.S.A. for so many years, one would find it difficult to adapt himself to living in Europe again. He bade farewell to Czechoslovakia and left for dear Canada.

On returning to Canada he bought land near the Kolin district where his son George is now living. During the winter of 1923, and exceptionally cold winter, five Esterhazy pioneers made plans to take a trip to California. They set out with the object of settling in some part of the States most suitable. Their first stop was in Vancouver where they spent two days. From there two left for Portland, Oregon, stopping at Scio. Here V. SKOKAN and S. KRECK spied a place where they would like to spend the rest of their lives. Their 3 companions, left for California. F. KNEZACEK remained there. The other two went back to Canada.

Life in Oregon was very favourable to an aged man. The land he bought contained 3 acres of fruit trees - cherries, apples, pears, grapes, strawberries and raspberries.

Twenty years previous, his second wife died, and while in Scio he was again married to Anna GLINER, mother of the two sisters married to his sons. The 12 years of retirement that the aged couple spent in Oregon were the most comfortable years of their lives until his wife again began to fail in health. It was her wish to see her daughters again. With the kindly help of Mrs. MAREK of Winnipeg, the aged couple were able to come back to Canada. Two years later, Mrs. Vaclav SKOKAN'S task was done. She quietly passed away in June, 1936.

At the ripe old age of 85, Vaclav SKOKAN is still able to read the newspaper without eyeglasses. During the summer months, he spends hours in the garden of fruit trees.

He has 2 sons, George and James, and 8 grandchildren: 2 grandsons are in the armed forces (the time of writing being WWII). He is at present living with his son George. James, living only a mile away, enables his aged father to take an occasional walk to his place whenever the weather permits.

We owe much to these pioneers of Western Canada such as Vaclav SKOKAN.

The Genealogical Society of Utah has announced the second World Conference on Records to be held 12-15 Aug 1980 in Salt Lake City. The theme is "Preserving our Heritage". For information, contact:

World Conference on Records; Genealogical Society of Utah,
50 E. North Temple St., Salt Lake City, Utah, U.S.A., 84150.

* * * * *

The Ontario Genealogical Society has announced the dates of its next three annual meetings:

London 11, 12, 13 May 1979
Kingston 23, 24, 25 May 1980
Hamilton 15, 16, 17 May 1980

Their Directories of Surnames are available: Supplement #5 (600 surnames) \$1.25; Supplement #4, \$1.25

RECENT LIBRARY ACQUISITIONS

- BROWN, Mary J. Handy index to the holdings of the Genealogical Society of Utah. Everton, 1971. 150 p. (purchase)
- CARTMELL, Vivien. List of Gazetteers in the Foreign Section. 2nd ed. National Map Collection, Public Archives of Canada, 1974. 47 p. (free)
- DIXON, Janice T. Preserving Your Past: A Painless Guide to Writing Your Autobiography and Family History. Doubleday, 1977. 334 p. (purchase)
- DRAZNIN, Yaffa. The Family Historian's Handbook. Jove, 1978, 256 p. (purchase)
- FILBY, P. William. American & British Genealogy & Heraldry. American Library Association, 1975. 467 p. (purchase)
- HILTON, Suzanne. Who Do You Think You Are? Digging for Your Roots. Westminster Press, 1976. 189 p. illus. (purchase)
- MEYER, Mary Keysor. Directory of Genealogical Societies in the U.S.A. and Canada. 2nd ed. Meyer, 1978. 80 p. (complimentary copy)
- MIKA, Nick. Encyclopedia of Ontario- Vol. 2. Places in Ontario: their name origins and history, pt. 1, A-E. Mika Pub. Co., 1977. 716 p. illus. (purchase)
- Public Archives of Canada Manuscript Division. General inventory - manuscripts. Ottawa, 1972. Library has: V. 4, MG22-25; V5, MG26-27. (purchase)
- SEARY, E.R. Family Names of the Island of Newfoundland. Memorial University of Newfoundland, 1977. 541 p. (donated by G.W. WOODLAND, Director of University Relations and Development, Memorial University of Newfoundland)
- SMITH, Clifford Neal. American Genealogical Resources in German Archives; a handbook. Verlag Documentation, 1977. 336 p.
- STUART, Margaret. Scottish Family History; A Guide to Works of Reference on the History and Genealogy of Scottish Families. Genealogical Publishing, 1978. 386 p. (purchase)
- THOMSON, Theodore Radford. A Catalogue of British Family Histories. 3rd ed. Tuttle, 1976. 184 p. (purchase)

HAVE YOU TRIED TO LOCATE YOUR FAMILY ROOTS?

R.H.D. (Bob) PHILLIPS, Editor of the Western Producer Publications wrote in the 15 June 1978 edition an article on his personal quest for some of his family's past. He writes us that he has always been interested in his family's background, and as sort of a Centennial project, he undertook to prepare some material which might help his two sons to identify their roots. This quest is not yet complete and this article recounts this spring's trip. Bob has worked for many Canadian newspapers including the Leader-Post. In 1960, he joined the Wheat Pool and in 1973 took over his present position with the Western Producer (owned by the Wheat Pool).

* * * * *

"In 1967 when Canada was celebrating the country's 100th birthday a number of communities and even families began a search of their own histories. Some of them turned out interesting results and several have been published. I started examining my own origins and those of my wife to be able to demonstrate to our two sons, then young school boys, the origin of their roots.

"My undertaking had not yet been completed but slowly the pieces are getting put together. However, I've discovered that my search is getting more difficult because the facts won't stand still.

"Let me cite a few for instances:

I wanted to identify the places where our sons' grandparents were born, all four of them, to provide a starting point as it were. But in all instances ownership of the land and the houses has changed so many times it has become difficult to identify which was actually the house. And I found this summer when I went east that had I left the trip a bit later the house where my father was born might have simply vanished because the farm on which it stands has been expropriated by the Ontario government to provide a new town-site just north of the city of Toronto.

I also wanted to identify the buildings in which their parents, my wife Tanyss and I, were born and that too has become difficult. She was born in a hospital in the city of San Francisco and I've not been back for several years to confirm it still is standing. I was born in a small cottage hospital in Regina and the three-storey house where it was located has changed hands many times and as far as I can recall still stands and is still being used as a boarding house.

As for the buildings in which the sons themselves were born, both have been moved. Sandy, the elder, was born in the centre of London, England, in a centuries old hospital called Charing Cross. He was back in London last year and reported the hospital has been moved to the suburbs and now only a brass plate remains on the present building on the location to identify where it once stood. When we were back in Toronto this spring we visited the new Mount Sinai hospital in which our son Peter was born. As the name implies the hospital is new and is located on property adjoining the location of the building in which he was born.

"As far as I know the buildings in which three of our parents were born remain unchanged although ownership has moved several times. Tanyss' father Peter BELL was born in a farm house on what then was his family's farm along the banks of the Tay River near Dundee in Scotland. The farm was sold outside of the family when he and the others left for Canada before the First World War. However, I understand it has been repurchased by a family connection. Her mother was born Della FALLIS in the old town of Moosomin, when that town was the capital city of Assiniboia district in the Northwest Territories. As we all know the territorial label disappeared when the province of Saskatchewan was formed in 1905 and Moosomin has had a different geographic identity since. But the house in which she was born still stands although once again it has long since passed out of the family. The BELLS farmed for years on the homestead near Chelan, Sask., and the farmstead still remains in the BELL family.

"I was back this summer to see the house in which my mother was born and I'd wager it looks much better than it ever did in her day. The house was built by her grandfather from field stone quarried in the district and it served well a large Ottawa Valley family called WILSON. My mother, whose name was Mamie WILSON, came west after her parents died and the farm fell into disuse.

"We were back several times over the years to visit kinfolk along the Ottawa valley and found the old house literally falling apart. Then one day a cousin told me some Ottawa people had bought it and were refurbishing the place. I visited the house many times during the repair work and was able to watch it come alive again: the old stones were repointed, new leaded windows replaced the old and a fine new floor of oak shakes was installed. The new tenant also added a double garage, constructed carefully from similar field stone.

"When I visited a few weeks ago the job appeared to be finished and I had a chat with one of the new tenants. Mr. and Mrs. R.M. DUNCAN who had come to Ottawa from Winnipeg.

"My father, Whitman Harold PHILLIPS, had come west to farm near Regina with his father, later bought grain for the Ogilvie Milling Company at Pinkie siding on the CPR mainline west of Regina, homesteaded along the Empress line between Saskatchewan and Alberta and finally settled in Regina as a carpenter. In time he founded his own contracting firm. I recall him saying that he had met my mother, then a music teacher holidaying at Regina Beach, while he was building the old Blue Bird Cafe that overlooked the railway station on that summer resort's main street. Well, that old cafe building has also long since been removed although I understand there still is a cafe by that name but up the hill farther.

"Some of you may think I have devoted too much time to talking about mere buildings when the subject was supposed to be roots. Maybe I did, but for a purpose. I concluded that having found so much change in mere buildings since I started my project only 12 years ago I should caution others that unless they get started soon on searching out their roots they may find too many of them demolished or covered up by the ravages of time. My message is: if you want to seek out your roots get onto it right away."

CHRISTMAS CELEBRATIONS

From the November, 1975 R.E.A.D. magazine we reprint this article on some of ways early Canadians celebrated Christmas in their new found land. We thank Mr. A.C.M. PALMER for bringing this to our attention.

* * * * *

How different are celebrations today from those of the first settlers in Saskatchewan! Here are a few memories of the festive season long ago:

Many have happy recollections of Christmas concerts in country schools -- the long sleigh rides behind chiming bells with northern lights shifting overhead; the footwarmers and blankets; children performing what they had rehearsed under the teacher's guidance for so many weeks; babies asleep on top of desks which were pushed to the back of the schoolroom. Bertha HEDLEY, at one point in her interview, remarks: "What I think I miss most is Christmas concerts at the country school. That was a serious affair, and it was wonderful, really, the talent. It's just too bad they didn't have talent scouts in those days."

The first Canadian Christmas for the Andres OLSON family is one that Annie ROGSTAD will never forget. It was 1905. Far from their native Sweden, they depended on ingenuity rather than money to mark that special day. The boys, under the direction of Arvid who was the eldest, carved little horses out of wood for the children's gifts. Oscar, who was youngest and just learning the art, made his horse without any legs. "When we were going to fix up the Christmas tree," Annie recalls, "Arvid was handyman there, too. When Mama would be making cookies, he'd cut out animal patterns and make animal cookies." These were hung on the tree for decorations. The three Olson boys--Arvid, Andrew and Oscar--were inventive in many ways. They made themselves skis out of old lumber, shaping them in a tub of hot water; they made a sleigh and, using an old blanket for a sail, set off across the snow like Vikings of old. Using straps from their mother's trunk, they made harnesses for the bush rabbits they kept as pets. "If there had been a bridge over the Atlantic Ocean, Mama would have walked back home to Sweden that first winter," her daughter says -- but in spite of loneliness and isolation, the first Christmas in the new land was a happy one.

Flo WOTHERSPOON relives the Christmas of 1897 that she spent near Yorkton, Saskatchewan: "When I was a little girl, I lived in a large eastern city where little girls had plenty of church and Sunday School. But that part of my life came to an abrupt end, and I found myself out in this great Northwest where the country school teachers and the student ministers went back to Ontario for the winter. So my first Christmas out West was something new. The ranchers moved farther north where feed had been stacked, for this was a ranchers' world. There were no Christmas gatherings....All the hope I had was that the oldest cow in the big sod stable would speak sharp at midnight Christmas Eve (for so I had been told)....She never mooed out a sound...and I went back to the house nearly frozen."

However, things turned out better for little Flo on Christmas Day. "A sleigh load of people were to come for the day. That visiting lady knew that candy would be scarce away back 30 miles from a store, so she made a pan of toffee. I expect her husband was calling for her to hurry as the hot stones were in place in the sleigh, so she hadn't time to boil that candy just a little more. She took it as it was, settled herself comfortably with the horse blanket over her knees. It so happened that the pan of toffee was beneath the horse blanket and her elbow was resting on top. What happened? The young fry were expected to enjoy the candy as we picked the blanket hairs out of it! I can recall a big pudding boiled in a cloth--but no music as the mouth organ had been left at the summer ranch--and no singing. I could almost say 'one lost Christmas' except for horsehair candy, and a dumb cow, and a lonesome youngster."

Because it is so interesting and so akin to genealogy, many members are reading in the field of heraldry. There is a society dedicated to it this country which publishes a magazine entitled "Heraldry in Canada." We reprint the following from the September 1978 issue:

"It is quite amazing the number of enquiries the Society gets from Canada and the United States about heraldic matters. Most of these enquiries request that the Society send the correspondent particulars of his or her "family coat-of-arms". Some ask if there is a family coat-of-arms for their family. Others have already assumed that there must be one, and literally instruct the Society to send the description of the Arms to them "as soon as possible", "immediately", "at your earliest convenience", etc.

"Naturally, this affords the Society a wonderful opportunity to put these enquirers right. The answer tells them that there is no such thing to be had, further informs them that there exist fraudulent practices in this regard, warns them against the practitioners and then briefly admonishes them for being so easily misled.

"As a result of this two-way correspondence the Society is achieving one of its aims, "to inform Canadians (as well as a few Americans) of correct heraldic practices" so that although Ye Editor must make a special effort to keep his In-basket empty, the effort is probably worth while. Thus, the seeds of Truth are being sewn through this method at the rate of about three handfuls a week."

* * * * *

QUERY

CHAMBERS

Mrs. Jean CHAMBERS, Box 271, Turtleford, Sask., enquires about where to write for a birth certificate for her grandfather who was born in Inverness-shire, Scotland (General Registry Office, New Register House, Edinburgh EH1 3AT). And she also asks: "A friend of mine was adopted in Edmonton in 1931, at age 18 months. She has her birth certificate and knows her surname. Now, with the law changes concerning information about natural parents, she would very much like to find her brothers and sisters, but, does not know how to go about it. Any help on this would be appreciated."

CEMETERIES RECORDED: R.M. 189.8 (Lumsden) and R.M.
189.1 Emmanuel Lutheran (Lumsden)

Alphabetical Listing of Deaths and Burials of Lumsden Town Cemetery R.M.
189.8 as copied by R.L. PITTENDRIGH.

AMEY, Mary	-1929	FULTON, Isabel Florence	1917-1923
ANDERSON, N. W.	1870-1925	GARY, George R. O.	-1904
ARNETT, Mary Kathleen	1910-1913	GIBBS, Andrew Charles	-1917
ARNETT, Peter Elliott	1908-1910	GIBBS, David Charles	-1918
		GIBBS, Eleanor Elizabeth	-1928
BAIRD, John	-1913	GLENDENNING, Infant	1905-1905
BAIRD, Robert Jackson	-1917	GORDON, Roy D. S.	1880-1927
BINNING, Dorothy Violet	1913-1914	GREEN, Catherine	
BLAIR, Andrew	1913-1913		
BOSWELL, Margaret Ellen	1911-1911	HARROD, Charles D.	-1910
BREET, Henry	1858-1925	HARROD, Joan Ruth	1916-1917
BURGESS, Charles	-1922	HARROD, John Holmes	1864-1927
BURGESS, Isabella	-1908	HARROD, Sarah A.	-1903
BURGESS, Wilson	-1907	HENDERSON, Thomas George	1920-1922
BURROWS, Nelson Arthur	-1912	HETHERINGTON, Thomas	-1913
		HOFFMAN, Myrtle Lillian	-1920
CAMERON, Archibald Wm.	1852-1926	HOLMES, Marion Elizabeth	-1912
CAMERON, Mary Scott	1848-1927	HOLMES, Nelson	-1905
CARSS, Clifton	1878-1904	HORNER, Clara	-1915
CARSS, Edna C.	1917-1920	HUDSON, Alex	-1904
CARSS, Infant			
CARSS, Jessie Irene	1896-1896	INGLES, John	-1921
CARSS, John Grant	-1899	JAMIESON, Christina	1913-1899
CARSS, Robert John	1872-1899	JAMIESON, James	1810-1897
CHATTERTON, Eliza	-1922	JAMIESON, Matilda	1900-1901
CLARK, Wm. Lacell	-1905	JEFFREY, Middleton	-1915
COLVIN, Isabella	-1919		
COLVIN, Margaret	1900-1903	KEITH, Jessie Lillian	-1907
COLVIN, Mary L. Hodder	-1918	KELLY, Anna M.	1830-1919
COONEY, Thomas G. E.	-1899	KELLY, Peter Bowman	1831-1910
CORNISH, John	1838-1914	KIDD, Hugh	-1905
		KINNON, George	1865-1923
DICKSON, Harriet	-1914	KINNON, Kenneth Evert	1909-1909
DICKSON, Robert H.	1868-1920	KINNON, Mary	1840-1913
DICKSON, Samuel	-1915		
DONOLDSON, Annie	-1914	LAIDLEY, Helen M.	1916-1917
DOUGHERTY, Louise W.	1914-1914	LAWRENCE, Cathrina	-1904
DOUGHERTY, William	1914-1914	LAWRENCE, Elizabeth	1903-1903
DUROSE, Mary	-1914	LAWSON, Ruth	1909-1916
DYCHE, John	-1913	LEASK, George T.	1864-1917
DYCHE, Sarah	1914-1914	LOCKHART, Robert W.	1882-1914
		LONGLEY, Morton Kent	
FLETCHER, Minnie		LOUNSBURY, Kenneth B.	1911-1912
FORREST, Infant	1918-	LUCAS, John G.	-1921

MACK, George		REHILL, Margaret	1869-1918
MACK, Mary	1851-1919	REHILL, Mary Ann	1829-1912
MACK, Robert	1852-1919	ROSE, James	1912-1915
MAIR, Frank W.	1896-1903	ROSS, Christina Margaret	1856-1923
MARTIN, John	-1912	ROSS, Harry	
MARTIN, Malcolm	1873-1914	ROSS, Robert	1852-1903
MARTIN, Wm. Robert	1888-1919	ROSS, William F. G.	-1910
MASDING, Brida Joy	1917-1923	RUSSELL, George W.	-1929
MATHCESON, Johnnie	-1903	RUSSELL, James	1860-1917
MAXAM, Charles A.	-1903		
McBRAYEN, Janet	1848-1912	SEIFERT, August	-1905
McBRAYEN, Archibald	-1910	SICKLES, George S.	1905-1905
McDONALD, William	-1921	SILVERTHORN, Henrietta	-1915
McEWEN, John	-1915	SILVERTHORN, Sidney Bruce	-1913
McEWEN, Diana	-1919	SILVERTHORN, Susan Viola	1895-1903
McINTOSH, Ann Jane	-1902	SINCLAIR, Eliza Cameron	1817-1906
McNEICE, Amy		SINCLAIR, James	1821-1897
McNEICE, Eddie J.	-1918	SLED, Louetta	1925-1925
McNEICE, George W. A.	1863-1916	SMITH, Charles	-1909
McNEICE, Robert	1913-1913	SMITH, Helen Jessie Agnes	-1897
McNEICE, Stella		SORENSEN, Mrs. M. A.	-1906
McNEICE, Thomas J.	-1897	STEWART, Edna J.	1889-1918
METCALF, Jean M.	1913-1915	STEWART, Elizabeth	1849-1903
MILLER, Mathew	-1909		
MILLER, Geraldine Blanche	-1912	TEGART, William M.	-1921
MILLER, Maria	1876-1926	THAIR, Franklin Howard	-1907
MILLER, Robert Fredrick	-1909	THOMAS, George Isaac	-1909
MORRIS, William	-1921	TOUGHTON, Wm. Edward	-1909
MORROW, Annie E.	-1918		
MORTON, Benjamin	-1912	WATERS, Margaret E. M.	1911-1912
MORTON, Margaret	1834-1902	WATKINS, Benny	1912-1914
MURRAY, Annie	-1915	WIEDUWELT, Heinrich	1848-1917
MUTCH, George	-1910	WILKINSON, George William	-1902
MUTCH, John Ninnon	-1902	WILLIAMSON, Sarah	-1918
		WILLS, Ellen E.	1867-1922
PAGE, Herbert W.	-1909	WILLS, Joseph Reginald	1904-1929
PETTEGREW, Edna W.	1912-1913	WILLS, Thomas	-1911
PHAIR, John	-1915		
POYSER, Annie	1845-1907		
POYSER, Joseph Hubbard	-1914		
PURDY, David A.	-1916		
PURDY, Georgina	1918-1918		
RAMSAY, J. S.	-1899		
RAMSAY, Margaret	-1917		
REHILL, John	1817-1914		

Alphabetical listing of Deaths and Burials in R.M. 189: Emmanuel Lutheran Cemetery as copied by R.L. PITTENDRIGH

BAKER, Frank		FIESEL,	1883-1961
BISHOFF,		FIESSEL, Friedrich	1872-1945
BRAND, Margaretha	1837-1908	HAMANN, Eva	1893-1938
BRAND, Philip	1833-1905	HAMPEL, Rev. Theodore,	1877-1925
DUNKA, Mrs.		HERMAN,	

HOFFMAN, Ferdinand	1909-1950	SAUER, Hildy	1911-1916
HUBICH, Carl		SCHARTON, Adolph	
HUBICH, Elizabeth	1859-1935		
HUCBICH, Ferdinand		TIEFENBACH, Ludwicka	1883-1950
HUBICH, Wilhelm	1856-1918	TIEFENBACH, Peter	1879-1955
JACKLE, Mr. and Mrs.		WAGNER, Adeline Martha	1915-1938
JANOTTA, Elisabeth	1854-1940	WAGNER, Aloisia	1869-1945
JANOTTA, Johann, Sr.	1842-1932	WAGNER, Amalie	
		WAGNER, August	
KATTLER, Ferdinand		WAGNER, Baby	
KATTLER, Johann	1846-1916	WAGNER, Bartold	-1920
KATTLER, Louise	1846-1918	WAGNER, Carl	1857-1915
KATTLER, Mary	-1917	WAGNER, Frank	-1918
KRETSCH, Marie	1880-1957	WAGNER, Fred	
LEIB, Albert	1918-1941	WAGNER, Frederick	
LIEB, Infants		WAGNER, George	1875-1934
MANZ, Amalia	1880-1961	WAGNER, Herman	
MANZ, Franz,	-1925	WAGNER, Julianna	1881-1910
MANZ, Ludwicka	1900-1918	WAGNER, Mrs. Karl	
MANZ, Wilhelm	1880-1941	WILD, Frantz	1843-1916
MULLER, Karoline	1853-1937	WIRTH, Edward	-1907
MULLER, Wilhelm	1849-1932	WIRTH, Katherina	1856-1930
NEUGEBAUER, Barbare	1894-1959	WIRTH, Willie	1922-1924
NEUGEBAUER, John	1886-1974	WOLF, Katie	
OPPER, Kate	1897-1942		

We apologise for not including the name of the transcriber for the cemetery listing in the last issue: The Mossbank Lutheran Cemetery was copied by K. HAMILTON.

Those of our members who claim descent from the Quebec-Acadia areas will be interested in the publication of the American-Canadian Genealogical Society of New Hampshire, The Genealogist. The prime target of this journal is the French settlements and families of North America. Because much of New Hampshire was opened up by settlers from Quebec, that Society's publication would prove of benefit to those of us with ancestors in French Canada.

* * * * *

We have been receiving "Early Canadian Life" at the SGS Library for some time now. It is in the "newspaper" format. Its articles cover a wide range of topics concerning news stories of the past; personages; some regular columns; and, a genealogy section. It contains much information on the social, everyday life of our ancestors - the kind of material we all need in our family histories.

CEMETERY RECORDINGS PUBLISHED BY THE OTTAWA BRANCH, O.G.S.

Many cemeteries within the greater Ottawa area have been recorded, and a large number of these have been published over the years by the Ottawa Branch. The following list summarizes those cemetery recordings which are currently available, and the indicated pricing includes the cost of mailing. All recordings of large cemeteries include an alphabetical index (including double entries for maiden and married names), and most also include a drawing showing the relative location of arbitrarily numbered tombstones. The historical coverage in these recordings varies in length and nature reflecting the varied character of the cemeteries recorded. For a complete listing of all cemeteries recorded by the Ottawa Branch, the reader is directed to the current issue of LIBRARY HOLDINGS which lists all cemetery recordings filed in the Branch Library, i.e. unpublished, out-of-print, and currently published.
Ottawa Branch, O.G.S., P.O. Box 8346, Ottawa, Ontario, Canada K1G 3H8.

73 - 5	Bell's Corners Cemetery (Nepean Twp.) by Elliott	\$0.95
73 - 12	St. Lawrence United Church Cemetery by Small & Collins	\$0.80
74 - 8	St. Stephen's Anglican Cemetery (Buckingham, Que.) by Belisle	\$0.80
74 - 10	Christ Church Anglican Cemetery, Conc. XVI, Lot 6 Wolfe Island, Ont. by Small & Collins	\$0.95
74 - 11	Elmview Cemetery, North Gower Twp., Kars, Ont. Conc. 1, Lot 24 by Curtis	\$1.15
74 - 15	Centre Eardley Cemetery (near Aylmer, Que.) by Elliott	\$1.05
74 - 16	Old Methodist (Shillington) Cemetery, A Pioneer Cemetery of Carleton County by Gordon & Neville	\$3.30
75 - 1	St. Andrew's Presbyterian Church Cemetery Richmond, Ontario by Neville	\$2.30
75 - 5	MacLaren Cemetery, Wakefield by Evans	\$1.80
75 - 7	Horne Cemetery & Point Alexandria United Church Cemetery, Conc. VIII & IX, Lots 10, Wolfe Island, Ont. by Small & Collins	\$1.80
75 - 10	Trinity Church Anglican Cemetery, Conc. VI, Lot 3 Wolfe Island, Ontario by Small & Collins	\$1.80
76 - 3	Sheldon Cemetery, Conc. 10, Lot 5, Bastard Twp. Leeds Co., Ontario by Stuart & Conners	\$1.30
76 - 4	St. John's Anglican Cemetery, Lot 10, Richmond, Ont. by Neville	\$2.30
76 - 5	Prospect United Church Cemetery, Conc. 4, Lot 23, Beckwith Twp., Lanark Co. by Neville	\$1.55
76 - 6	The Denny Cemetery (near Phillippsville), Leeds Co., Ontario by Conners & Neville	\$1.30
76 - 8	Monumental Inscriptions in Billings Burial Ground at Park Hill, Ottawa by City of Ottawa Archives	\$0.75
76 - 15	Sacred Heart Roman Catholic Cemeteries of Wolfe Island Twp., Frontenac Co. by Small & Collins	\$2.30
77 - 1	St. Thomas Anglican Church Cemetery at Stanley's Corners, Goulbourn Twp., Conc. 8, Lot 22, Carleton County by Moodie	\$1.05

77 - 3	Crawford Cemetery Dalhousie Twp., Lanark Co., Conc. 12, Lots 9 & 10 by Briffith	\$1.90
77 - 5	Munster Union Cemetery, Goulbourn Twp., Carleton Co. by Gordon	\$2.30
77 - 6	St. James Anglican Cemetery, Hull, Que. by Elliott	\$2.10
77 - 7	St. Elizabeth Roman Catholic Cemetery, Cantley, Que. by Horan and Evans	\$2.35
77 - 9	St. James Anglican Cemetery, Hudson (Vaudreuil Co.) Que. Part I - The Original "Old" Cemetery by Clarke & Ringereide	\$1.35
77 - 11	Protestant Cemetery, Cantley, Que. by Evans	\$2.20
78 - 1	Highland Line Cemetery, Lanark Co., Dalhousie Twp., Lot 6, Conc. 9	\$1.20
78 - 2	Norway Bay United Church Cemetery, Lots 9 & 10, Range I and Norway Bay Anglican Cemetery, Lot 10, Range 2, Lanark Co.	\$3.35

From the Canada Plains Bulletin we learn that Martin KOVACS' book Ethnic Canadians; Culture and Education (495 pages, \$7.00) is now available. Another book available from the CPRC is by Prof. C.O. WHITE, Power for a Province: A History of Saskatchewan Power (\$8.90). This is an engrossing book which tells of the background of the private diesel generators which expanded or went bankrupt. The local political intrigues are fascinating. Clint was elected in October to the legislature.

* * * * *

Dr. Bohdan KAZYMYRA has published Early Ukrainian Settlement in Regina, 1890-1920 which is available from him for \$2.00 at the University of Regina. In English and Ukrainian, it also details the history of St. Basil's Church.

* * * * *

Copying Old Photographs: Wilfred J. KEARNS, 2069 Saunderson Dr., Ottawa, K1G 2E5, has for some time now been recopying old photos and documents. His prices are very reasonable and our members will want to contact him, we are sure. Prices: 5" X 7" \$1.75, extras \$1.50; 8" X 10" \$2.15, extras \$1.85; extra charge for sepia tone \$1.00; glossy or semi-matte finishes. Please be sure to carefully protect your photos in transit.

* * * * *

Ian WILSON, the provincial Archivist in Regina, has been named by the Canada Council to serve on a consultative group to examine the state of the Canadian Archival system. Under Ian's chairmanship, the committee will make recommendations for the development and evolution of the Canadian Archival System. Our best wishes go to you Ian! (from the Can. Plains Bulletin)

* * * * *

The CPRC Bulletin mentions a recently published book by W.D. VALGARDSON, Red Dust which tells of the Islandic Communities near Gimli, Manitoba he knew as a boy.

NAMES EXTRACTED FROM THE REGINA LEADER

1 March 1883 to 2 October 1884
(J to Q)

We continue with the compilation of names as extracted by Ruth (WILSON) PRESTON and typed by Helen BOOMER

JACK, Robert. R.L. 15 March 1883. "The first of Mr. Gibbs' settlers has come, Mr. Robert JACK. He brings a wife and two sons with him. Such are the men we want.

JACKSON, Joseph. Advt in 6 Sept. 1883 R.L. as a proprietor of the Ontario House offering bed and board for \$1.25 a day. Children Willie and Hannah listed in 10 July 1884 R.L. School standings.

JAMES, C. Engineer. In R.L. 1883, Business cards.

JAMIESON, A.M. Signer of a petition asking Edward CARSS to stand for election to 1883 NWT Council. R.L. 5 July 1883.

JAMIESON, J. Member of Assiniboia Farmers Association formed 8 March 1884. R.L. 13 March 1884.

JELLY, D.F. President of Assiniboia Farmers Assoc. formed 8 March 1884. R.L. 13 March 1884.

JOHN, James T. Married 3 May 1883 in Regina to Fanny Ethel MORSE formerly of Eldersfield, Worcestershire, England, by Rev. James ANDERSON at the residence of the bride's mother in Regina, NWT. R.L. May 1883.

JENKINS, J. Partner in Pacific Hotel, R.L. 1883.

JOHNSTON, William. Barrister and attorney. His arrival in Regina noted in Leader of 2 Aug. 1883. He came from Guelph, Ontario.

JOHNSTONE, T.C. Barrister and Attorney. Business cards in R.L. 1883. Also see marriage of Fowler.

JOHNSTONE, Mrs. T.C. and Dotty...see Fowler.

JOLLY, Hugh R. General merchant in R.L. 1883.

JONES, A. Farmer. Signer of petition asking Wm. WHITE to stand for election to NWT Council 1883. R.L. Aug. 1883.

JUKES, Augustus. Registrar for deeds, marriage licenses etc. Notice in 18 Sept 1884 edition of R.L. His daughter KATIE married 3 Sept 1884 to George BUCHANAN MOFFAT...see MOFFAT.

KAVANAUGH, M. Prop. Queen's Hotel, Regina. Advt. in 1883 R.L.

KELLY, Mrs. A.A. Proprietress of Windsor Hotel, Regina, 1883. 15 Nov 1883 R.L.

KENNELLY, Charles. Hotel-Keeper in Regina in partnership with James Latheld RUNCIMAN. According to 30 Aug. 1883 edition of R.L. he and RUNCIMAN assigned their property to James H. BENSON for the benefit of their creditors 8 Aug. 1883.

KERR, Barbara, wife of Thomas PIRRET. Death announced in 27 December 1883 R.L.

KERR, J. Cockburn R.L. 27 Dec. 1883. Guest at ball at Government House.

KERR, T.C. Farmer. Petition-signer for William WHITE. R.L. Aug. 1883.

KERR, J.A. Hardware merchant in Regina in 1883. Advt. in 1883 R.L.

KINCAID, James. Farmer at Balgonie Station. Lost a horse. August, 1883, R.L.

LAFFERTY, Dr. J.D. Business card in 1883 editions of R.L. Son Frank listed in 10 July 1884 Regina Public school Standings.

LAIDLAW, John: Advertiser in 1883 editions of R.L. as the proprietor of boarding house. Children Fannie and John listed in 10 July 1884 R.L. in Regina School standings.

LAMBERT, William. Member of Assiniboia Farmers Assoc. formed 8 Mar. 1884. R.L. 13 Mar. 1884.

LAMONT, P. Regina, 1883. Advt. in 6 Sept. 1883 R.L. as Proprietor of shop selling fruit, stationery and cigars.

LANKTREE, W. Advt. in 6 Sept. 1883 R.L. as builder and contractor. 1 Nov. 1883 R.L. Local News....."LANKTREE the builder has skipped town, taking a fair amount of money with him. The town is well rid of him."

LEASKE, James: Signer of a petition asking Edward CARSS to stand for election to NWT Council, 1883. 5 July 1883 R.L.

LECKIE, John. of Broadview, 1883. Formerly of Brussels, Ontario. From 5 July 1883 edition R.L., stating that he will run for election as representative to NWT Council.

LeJEUNE, H. Signer of a petition asking Wm. WHITE to stand for election to NWT Council, 1883. In Aug. 1883 R.L. Designated as a farmer.

LEWIS, C.T. of Pense, 1884. Item in Local Column R.L. 17 Jan. 1884, states that he was presented with an album by the members of his Bible class.

LINTHRAM, Angus: Signer of a petition requesting Edward CARSS to stand for election to NWT Council, 1883. 5 July 1883 R.L.

LOWRY, Andrew: From R.L. 3 May 1883. Interview with Mr. LOWRY states is brother-in-law of J.S. LYTLE. Interview tells that LOWRY arrived in Regina 27 April from Co. Donegal which he left 6 April 1883. He came on the Furnasia, Anchor Line, via New York.

LYNE, Charles. Advertised as a builder and contractor in 1883 editions of R.L.

LYTLE, John S. Merchant and land agent and farmer in Regina. 29 March 1883 edition of R.L. interviews him and he relates that he came from Co. Tipperary in Ireland in May 1882 to Winnipeg and then to Regina with wife and 11 children. His advertisements from July on say that his son, George L. LYTLE, shows settlers over the land for sale. See LOWRY.

McALLISTER, G.D. of Toronto, farmed all summer of 1883 at Pense according to 1 Nov. 1883 R.L.

McARTHUR, J.B. Barrister and attorney. Business cards in 1883 R.L.

McCALLUM, John of Boggy Creek. From 13 Sept. 1883 R.L...."has brought samples of oats, barley and wheat to compare with any grown in The Dominion.

McCANNEL, D.A. R.L. 24 April 1884 announced his appointment as shcool teacher to succeed Mr. SHAFFNER who resigned.

McCANNEL, J. Proprietor of boarding house. Advt. in June 1883 R.L.

McCARTHY, A. Regina. In 13 March 1884 R.L. he has a new store to let or sell at Pense.

McCARTHY, Dalton. Barrister and attorney. Business card in 1883 R.L.

McCARTHY, John. Farmer on south east $\frac{1}{4}$ section 32, tp. 18, range 14. Murdered 26 June 1883. Full account of the murder trial of accused half-breeds John and George STEVENSON in 4 Oct. 1883 R.L.

McCAUL, C.C. Barrister, intends to spend winter in Toronto according to 1 Nov 1883 Local Column of R.L.

McCLURE, A.W. Dealer in flour, meal and feed. Advt. in R.L. 1883.

McCORMICK, William P. Partner in hotel, Regina. R.L. 1883.

McCUSKER, Charles. Blacksmith and proprietor of Regina Carriage Works. Advt. in early 1883 R.L. Married 21 Aug. 1883 in residence of bride in Regina to Miss MACDONALD by Rev. Father HUGONARD, assisted by Rev. Father MAISONNEUVE. Quote....."The bride looked very interesting and pretty. Happy pair left for East Wednesday morning." In 23 Aug. 1883 edition of R.L.

MacDONALD, Hugh J. Barrister and attorney. Business cards in 1883 R.L.

MACKAY, Hugh. Partner with Geo. K. Grass in Colonization Store. R.L. 3 Jan 1884.

McEACHAN, J.C. Watson agent. Advt. in 1883 R.L.

McGILLIVRAY, H. Farmer. Signer of a petition in R.L. Aug. 1883.

McILREE, Mrs. H.M. of tp, 18, range 18, sec. 36, shot four ducks at one shot last week. R.L. 22 May 1884.

McILVEEN, B.J. Signer of a petition asking Edward CARSS to stand for election to NWT Council. R.L. 5 July 1883.

McINNES, M. Real Estate agent, land broker and auctioneer. Advt. in 1883 R.L.

McINNIS, W.H. Signer of a petition asking Edward CARSS to stand for election to NWT Council. 5 July 1883 R.L.

McINTOSH, Peter. 10 July 1884.....Local News says that Mr. McINTOSH who is in the habit of taking his gun to bed with him accidentally hit the trigger and blew off the lower half of his jaw...walked three miles to a neighbor who sent for Dr. COTTON. He is not expected to recover. He is a brother of J. McINTOSH of Lampton, Ont., who is about 50 years of age, unmarried and has been a soldier for 25 years, the greater part of which time was spent in India. (Assume this means the brother.) R.L. Aug. 1884 comments that Mr. McINTOSH has made a miraculous recovery and expects to be back at work shortly. He farms Tp. 19. range 19, section 20.

McINTYRE, John. 21 Aug. 1884 R.L. says he farms sec. 8, tp 17, range 19 and brought in some fine specimens of oats. Children listed in 10 July 1884 R.L. in Regina School standings as John and Maggie.

McKAY, Angus, of Indian Head. R.L. 10 July 1884, had a horse killed by lightning.

McKAY, John R. Merchant. Advt. in 1883 R.L.

McKAY, John N. News agent. Advt. in 1883 R.L.

McKAY, Michael. Farmer. Signer of a petition in Aug. 1883 R.L.

McKILLOP, William. 10 April 1884 R.L. Threshed his oats on sec. 18, tp. 23, range 23 at Long Lake and reported yield at 35 bushels to the acre.

McKINNON, Hector. Referred to in 1 June 1884 R.L. as a Scotch farmer who came from Glasgow last Friday and homesteaded half of sec. 14, tp. 19, range 19 north east of Regina.

McLEOD, Mrs. Milly.....see SPENCER.

McNULTY, James. Painter and glazier. Advt. in 1883 R.L.

McQUARRY, Allan. Dissolved his partnership with David H. GILLESPIE, R.L. of 26 July. R.L. 30 Aug 1883 states that he assigned his estate to Harry J. MILLER in trust for the benefit of his creditors.

McTAGGART, Hugh. R.L. 8 May 1884. Section foreman on CPR at Pense, married 7 May at 8:30 p.m. to Miss Annie J. BROWN, eldest daughter of John BROWN Esq. formerly of Glasgow, Scotland. Rev. H.H. SMITH of Regina officiated.

MAGUIRE, Phillip. Farmer 5½ miles north of Troy. Witness at murder trial. 4 Oct. 1883 R.L.

MANN, F. Wharton of Grenfell. Letter to editor in 19 July 1883 R.L. re: reservations and land grants act.

MALCOLMSON, J. Signer of a petition asking Edward CARSS to stand for election to NWT Council. R.L. 5 July 1883.

MARSH, George Terry. R.L. 25 Sept. 1884 lists him as a director of the Sussex Land and Stock Co.

MARSHALL, William. Member of Assiniboia Farmers Assoc. formed on 8 March 1884. R.L. 13 March 1884.

MARTIN, Cornelius of Regina. Advt. in 6 Sept 1883 R.L. that he found a bay horse 16 hands high on Sept. 1.

MARTIN, T. E. Lumber dealer. Advt. in R.L., 1883 editions.

MARTIN, Alex. Signer of a petition asking Edward CARSS to stand for election to NWT Council, 5 July 1883 R.L.

MELMOTH, J. Proprietor of Barber Shop located on South Railway Street. Advt. in 28 June 1883 R.L.

MELQUIST, Charles. R.L., 22 May 1884...section foreman at Balgonie had his leg broken.

MILES, C. J. From Local col. of R.L., 13 Sept 1883. Mr. MILES has arrived in Regina in charge of customs house which is open now.

MILLER, Henry J. 30 Aug. 1883 R.L. Was assigned estate in trust, of A. McQUARRY for the benefit of McQUARRY'S creditors.

MILLS, John. Jr. General commission merchant, Advt. in 1883 R.L.

MITCHELL, James P. Barrister and Attorney. Business card in R.L. 1883.

MOFFAT, George B. Farmer. Signer of a petition asking William WHITE to stand for election to NWT Council. R.L. Aug. 1883.

MOFFAT-JUKES Marriage. 18 Sept. 1884 R.L. 3 Sept 1884 in St. Paul's Church in Regina by Rt. Rev. Lord Bishop of Assiniboia, assisted by Rev. H. Havelock SMITH, George Buchanan MOFFAT, inspector of NWMP, son of Col. MOFFAT, commissioner of the Canada Company, Toronto, to Katie JUKES, youngest daughter of Augustus JUKES, surgeon of the NWMP, late of St. Catherines.

MOFFAT.....see Latimer.

MOLLARD, W. T. Contractor and builder, advt. in R.L. 1883.

MONTGOMERY, Alexander. Merchant. Advt. in R.L. 1883 editions. R.L. 3 July 1884. Miss MONTGOMERY (no first name given) married 1 July 1884 to W. J. DAVIS of Boggy Creek.see DAVIS.

MORLEY, Wallace. Laborer. R.L. 25 Oct 1883 names him as witness at HARDIE-THOMPSON shooting trial.

MORRISON, Mrs. Garry of Regina. Formerly Phyllis BERNER. See BERNER.

MORSE, Fanny Ethel, formerly of Eldersfield, Wordestershire. See JOHN.

MORTON, E.S. from Ontario. Also farmed near Winnipeg and in 1883 farming $\frac{1}{2}$ section near Regina. 2 Aug 1883 R.L.

MOULTON, Joel Draper, hotel keeper of Regina, 1883, along with partner Charles HOWSON, assigned property to James HAMBLY, furniture dealer, for benefit of their creditors. In Notice to Creditors dated 29 Aug in 29 Sept 1883 R.L.

MOWAT, A. General merchant advt. in 1883 R.L.

MOWAT, D. General merchant advt. in 1883 R.L.

MUCH, Edward W. NWMP constable, witness at murder trial 4 Oct 1883 R.L.

MUNSON, T.H. Chemist and druggist. Advt. in 1883, R.L.

NEVILLE, Miss May. Item in 7 Feb 1884 R.L. Local column says she sang at a Methodist social.

NICKERS, John. R.L., 25 Oct 1883. Witness at THOMPSON-HARDIE shooting trial.

O'BRIEN, Sidney. R.L. 25 Sept 1884 publishes a letter from him dated 22 Sept 1884 about land in the NWT.

OGILVIE, J.H. of Swift Current. Advertised in 6 Sept 1883 R.L. that he found 2 ponies.

ORR, Frederick. R.L. 29 Nov 1883 charged with carrying away telegraph poles in Prince Albert. Dismissed with a warning against "rowdiness."

OSBORNE, Rev. Alfred. Minister of St. Paul's Anglican Church in Regina. Item in 22 March 1883 R.L. states that he left city for PEI to bring back his wife and children. Item in 17 July 1883 edition states the birth of a daughter. No name given. Left Regina end of 1883.

OSLER, B.B. Barrister and attorney. Advt. and business cards in 1883 R.L.

PALMER, T.M. Farmer. Signer of a petition Aug. 1883 R.L.

PAUL, James. Farmer in Moose Jaw. In 30 Aug 1883 edition of R.L. he offers a \$20. reward for the return of two native ponies lost, strayed or stolen.

PERCIVAL, Mrs. Gordon of Vancouver. Formerly Gladys BERNER. See BERNER.

PETER, Joseph. Farmer. Signer of a petition. Aug. 1883 R.L.

PETER, John. Farmer. Signer of a petition. Aug. 1883 R.L.

PETTINGELL, W.D. Regina druggist married in Winnipeg to Agnes Helena SCOTT, daughter of D. SCOTT of Ottawa and granddaughter of G.S. CHUTE, H.M.C., Picton, Ont. R.L. 2 Aug. 1883.

PIRRET, Thomas. 21 Dec. 1883 R.L. he announces the death of his wife Barbara KERR and on 30 Nov. the death of his youngest son John.

PLUM, T.S. Barrister and attorney. Business cards in 1883 R.L.

POGANY.....see Latimer.

POLLOCK, William: Sec. 18, tp. 8, range 16 advt. in 25 Oct. 1883 R.L. that he found 3 ponies.

POOLEY, Rev. J. R.L. 17 July 1884 announces his appt. as new Methodist minister.

POWERS, Thomas. R.L. 29 Nov 1883. Charged with carrying away telegraph poles in Prince Albert. Dismissed with warning of "rowdiness."

PREST, Robert Dobson, Hotel keeper, in notice to creditors in 13 Sept 1883 edition of R.L. assigned his property to Hugh McKAY for the benefit of his creditors.

PURDIE, Thomas. 21 Aug 1884 R.L. says he and his four sons have 2400 acres 12 miles northwest of Regina and are harvesting a luxurious crop.

PURDY, Thomas Franklin. 2 Aug 1883 edition of R.L. Standing for election to NWT Council. Designated as farmer at Boggy Creek.

QUINEN, Patrick. From Local Col. 13 Sept 1883 R.L...."employee of CPR as pile driver, in attempting to jump on a train Sunday at Chaplin, fell under and had his arm terribly smashed. It was amputated at Moose Jaw and he was brought to Regina Monday. He is doing as well as can be expected."

From the book Famous First Facts by Joseph Nathan KANE (New York, the H.W. Wilson Company, 1964), we learn the following tidbit on our obsession:

"Genealogy of an American family was a 24-page pamphlet published in Hartford, Conn., in 1771 by Ebenezer WATSON. It was The Genealogy of the Family of Mr. Samuel STEBBINS and Mrs. Hannah STEBBINS, His Wife from the Year 1707 to 1771 with their names, time of their births, marriages, and deaths of those that are deceased. In The Memoirs of Captain Roger CLAP, 38 pages, published by Bartholomew GREEN in Boston, Mass., in 1731, there was a 10 page supplement by James BLAKE, Jr., containing "a short account of the author and his family. Written by one that was acquainted therewith." CLAP'S family consisted of his wife and their six children."

* * * * *

QUERY

GIROUARD Mrs. Gaza SIMON, Box 156, Middle Lake, Sask. SOK 2X0 wishes
SIMON information on brothers/cousins/descendants of William (Bill)
STEPHEN STEPHEN or cousins of Clemmie (STEPHEN) GIROUARD who lived around
 Qu'Appelle/Milestone/Wilcox areas in the early 1900's.

A TRAVELLING SALESMAN

We continue with the saga of Will REED of Brandon, Manitoba. Until now, we have followed him through his exploits while travelling to Ontario, the boat across the Atlantic, his impressions of England of 1906, and his remorse at not being able to do the job he had gone so far to do in South Africa. We pick up his letters just as he is about to arrive in Southampton, England. In the letter to his wife from London, we learn that not only did he leave her with three very young girls (and remember that she had to sell the farm and move while he was off cavorting on other continents), but he also left her.....

Walmer Castle
10/5/07

My Dear Eliza:

Well in about 18 hours more I should be at Southampton and won't be sorry as it has been rather rough the last few days and quite a number sea sick. Been alright-myself but have not enjoyed the trip nearly so much as did going over. Too many people. About 550 passengers and over 300 crew. Too many for the space and great number of children. No pleasure on deck and very stuffy in the cabins. Well I suppose there will be a few letters for me to be returned as I came away rather sooner than I expected. But was doing nothing but spend money so thought better come home. Expect the coy will be disappointed with my trip but cannot help it as have done my best. But the country is rotten at present and no business in sight. Very sorry I ever came under the circumstances. Well I would like to know just how things are going with you just now. I am going to spend a few days in London and then go over to Glasgow for a few days and then start for home. Of course cannot tell just when will get a boat till after I land as I have only taken my ticket for Southampton. And may have trouble getting room as I expect the boats are pretty well filled just now with immigrants. I got the last cabin left for men coming on this boat. Thought for a while was going to have to wait another week but was lucky. Great many people leaving S.A. for good as times are so very bad. I expect to get to Lindsay about the last of this month. May stay a short time in Ontario, if everything is alright with you folks, as I would like to run up to Edengrove and few other places in Ontario when have the chance. Wish you could manage to come down too but suppose that will be impossible. You can write me to Lindsay so that it gets there short time before end of this month. I am going to get a fairly good suit of medium weight serge and some kind of light overcoat. Also couple of good laprugs. No use of getting any more than the one suit as I don't know what will be doing. You might advise me just what money you have got from the company so I can settle up with them.

If there is any person you want me to look up might send the address. Also send your aunt Roxies as I may have time to look her up when in Toronto. And ain't sure whether can find her again or not. Also get Lamb's address from Carrie. Do not forget to come to Ont., if possible as I am about tired of this thing. Would rather like to see a bit of Ont. when have the chance.

*Submitted by: Mr. Charlie REED, #909-111 Lockwood, Regina, SK.

I will write you just as soon as I find out what boat and when am sailing for home. Expect to know first of next week. May sail from Glasgow if can get as good rates but don't expect to as I should be able to do better by CPR and they sail from Liverpool. There are 3 or 4 on this boat leaving S.A. going over to Canada. It is looked on as a garden of Eden out here, and the place where everyone is anxious to go. Would like to see them stick their nose into the middle of one of our 40 below touches.

I suppose the water is all dried up now and things are fairly decent out there by this time. Also hope Ball did not get stuck in the yard and not get his crop in. I have to write the Coy also today and as I have done nothing but walk and sleep now for 3 weeks hate very much to write. Am feeling very good myself but was off color about a week before sailing, and also about a week on the boat. Don't know what was the matter but think it was some kind of fever. Felt very much the same as a bad attack of the grip and had chills every night. But am as right as a fiddle again. Was afraid to go near a doctor in case he tied me up for awhile. Had an awful sore throat the worst ever had. Got quite a lot thinner as I had no appetite but it is alright now. Guess this will do for this time. Hoping you are all O.K. and everybody well and enjoying themselves. Love to all and large share for yourself,

Yours as Ever Will XX

London, England
May 12 / 07

My Dear Eliza:

Well I landed at Southampton yesterday morning and got there about 11 o'clock. As all the offices were closed in the afternoon, I could not see about my ticket but will do so in the morning before mailing this letter. I cabled Jim CUMMING yesterday as I thought you might like to know that I had not got drowned or have something. Well I spent all this afternoon walking around London. Pail 4 cents to go straight out past White Chapple way and it took me all afternoon to walk back. I wanted to take my time and have a good look around. I will never forget the sights. Talk about people. Every side stall is litterally full of people. Some places a solid mass. The toughest looking bunch you could imagine. The worst looking men and women I have ever seen. Talk about the joblot we have out west, it ain't with this bunch. They are fair dirty looking ragged, dirty and red nosed and faces every pub or barroom is nearly full of women drinking with the men. Lots of the stores and all the saloons are open all day Sunday and regular market sales in the side streets. Cannot understand where all the people stay. Talk about West Minister Abbey government buildings.

Zoological Gardens don't care whether I see them or not. The people are scenery enough for me and more interesting. Every other corner at night you will see some blind man playing a hurdy gurdy organ and dozens of kids like Eva and Hen and some grown up women dancing. And it is fun too. They can sure dance. I ordered suit of serge clothes, water proof coat, and extra pair of pants all very good stuff but costing me nine pounds or \$43.20. The lap rug is going to cost \$5.00 but good ones. Am going to bring two. Am going to Glasgow Wednesday.

I think I will bring home about 10 silk handkerchiefs as I can get 22 inch as good as those you bought--me for 36 cents. I have couple of ostrich egg shells if can get them home without breaking.

Tuesday, May 14th

Well, I got the cablegram signed by the governor but am afraid it was sent by Jim and not much truth in it. However was more than pleased to get it and hear that everybody was well. The Boy part you will have to show me before I will get too enthusiastic over it. But no matter what it is more than pleased that you are alright-and will take the blame anyhow. But it seems rather strange how this could happen and me so far away.

Well I am rather up against it for getting home. So far cannot get passage to Montreal before the middle of June but won't certainly stay out here that long. Am going down to see what I can do by way of New York today and if cannot do better will come that way.

Rained here yesterday and is also raining again this morning. Was out to Buckingham Palace yesterday and saw where all the best of them live. The parks are certainly fine. There was a crowd of people lined up at the gate expecting the King to come out but I did not wait as he had sent me no word and may not have been going. If a man was a millionaire, I don't know of any better place to come to get rid of it than London as there are certainly a hungry, dry looking lot here. Principally dry you ought to see the job lot of women around the bars. There was a fire alarm a few doors from where I am stopping last night after I went to bed. Got up and looked out of window but don't think it amounted to much as the engine did not seem to do anything and soon went away. Guess it was likely a hot box that beer would not cool.

Well I guess will stop for this time and write again soon as can find out when will be sailing. Leaving for Glasgow in the morning. Love to all not forgetting The Boy and Big Bunch for yourself.

Yours as Ever Will XXX
Marion XXXX
The Bunch 10 X's

St. Enoch Station Hotel,
Glasgow.
17/5/1907

My Dear Eliza:

Well I am in Bonnie Scotland and cannot say am much stuck on it. The country, looks grand from the train but very little ground under cultivation. Mostly at grass. Was raining or Scotch mist nearly all day yesterday and was miserable and cold. I wore my overcoat all day. Have put on heavier under clothes this morning. It was very warm the first day I was in London. Had to put on light ones there. Well, I came up here expecting to see MACKERRELL, Sylvester's agent but he is over in Ireland. But wired me to wait here for a letter from Lindsay which I am not much stuck on as I am tired of this thing and would as soon go on home. Think they must be wanting me to do something out here but hope not. I would rather travel around home than out here. Too much bustle.

Well how is our son coming up? Hope you have not gone and spoiled him like you did the rest. This a whale of a hotel where I am stopping. Bed costs \$1.08 a night and you pay for what you get. Can take what meals you like and that is all you pay for. If I am going to be here for any length of time will move to a cheaper place. Expected when I came to have left for home tomorrow,

but don't know what is up till I hear from the coy. Hope they don't want me to stay any more than a year. At least I won't anyhow. Will write you again as soon as I hear anything from them. I am going to have some trouble getting a boat home as I cannot make any arrangements till hearing from them.

Mrs. Jack ROSS's father just left here a week ago. Was over on immigration work. It is something awful the people that are going to Canada and God knows there are plenty on the streets here and London that should go some place. Guess I will quit and take a walk hoping this finds everybody well not forgetting Marion and the Son.

I am as Ever Yours with Love to all.

Will XXX

Kids- Eva XX, Hen XX, Marion XXX

My Dear Marion:

Well how are you getting along anyway? Suppose you are a big girl by this time and going to school. Never mind, I will be home in 4 or 5 weeks more now and we will have some fun and make the rest of them go some.

I had a little nigger kid to bring home but it got away.

How do you do out with your grandad these days? You can tell the other kids hello for me. Am too lazy to write to them today and the boat is jumping around too much. Be a good girl till I come home which won't be long now.

Your Loving Papapapa, 14 X's

Eva- 6 X's

Hen- 6 X's

Adelphi Hotel,

Glasgow.

19/5/07

My Dear Eliza:

Well Sunday is around again and I still don't know just when I will get started for home MACKERRELL is coming to Glasgow tomorrow night but he don't know just when my letter from Lindsay will arrive. They must have cabled him to tell me to wait for mail. I find it very cold here. Have to wear my overcoat nearly all the time. I caught cold the last few days on the boat and a little more to it since landing. I would not care to live either here or London. Too much bustle and rush. From about 5 o'clock last night you could hardly get along the street and some of the toughest of the tough. I stood on the street beside one of the Theaters and the crowd was immense. The admission was from 8 to 36 cents. Two shows a night from 7 to 9 and 9 to 11. There is room for 900 of the "8 centers" and think it was full and don't know how many more went in. Lots of shows for 4 cents. That is wax works and slot machines and some music and singing. These are going all day and ain't worth any more than the 4 cents. All kinds of fakes that cost penny each extra.

One ginney wanted me to give her my birthday and a penny and she would tell my fortune. When I wouldn't do it she said surely a penny won't ruin you. So I told her I didn't intend to let her ruin me and she snickered and moved off.

I am going out about 5 miles this afternoon to see some people that came over on the boat from S.A. with me and asked me to come out and see them. I see by the papers that you had a very late spring. Ball will sure have to do some wading. Wish I had got my mail forwarded here from S.A. instead of back to Lindsay and home. But did not expect to have to stay so long. Guess I will quit and write Mr. SYLV. a few lines. Will write again soon as I hear from the coy. Hoping this finds everybody well.

I am As Ever Yours,
With Love Will XXXXXX

Adelphi Hotel,
Glasgow.
22/05/07

My Dear Eliza:

Well I have got my ticket at last and sail by the Athenia one of Donaldson's liners. Will likely land at Quebec but can land either there or Montreal. But think would rather take the train from Quebec. Leave some time Saturday May 25. I got a letter from Mr. SYLV. yesterday first have had but he wrote me to E. London. But I had left before it got there. He merely wanted me to size up the business out here and see some of the farmers and enquire how the machines were working. I went out by train about 50 miles yesterday and then went by cart couple of miles into the country to see a drill. The country here is simply lovely but I could not go around the farm as it was raining all the time and still at it today. Got in an awful mess of wet and mud. Mr. McKERRELL is here and I expect him in any minute with his books to go over the business. He has an uphill push and unable to do much business as the goods are new here and take some introducing. Think likely they will cut this trade out too from tone of SYLV.'S letter. If there is anything you want me to bring home from Ontario better let me know. Might also think of some bit of a present to bring for you and my mother as I have nothing for them and have no room for any more from here and don't want the bother of it.

It is an awful job looking after luggage out here. No checking. You have to be there and claim and take it away.

Well, I hope this finds everybody well and Natty (young) growing. By the way went out to see those people on Sunday and had very nice time and they are anxious that I go back but can't. Had tea in the middle of afternoon. The Scotch take some beating for hospitality. Well must quit and post this. Love to all and hope to be in Ont. in ten days after sailing.

Yours as Ever with Love Will XX
Bunch XX,XX,XXX,XX

TAPEREORDER TALES

from the R.E.A.D. Magazine (November 1976)

Continuing with our printing of fine examples of recorded oral history, we offer the tale of Mr. & Mrs. Joe ROGSTAD of the Sturgis, Sask. area. Mrs. Annie OLSON ROGSTAD was born in Sweden on 23 January 1900 and recently died on 5 October 1976. She was daughter of Andrew OLSON who pioneered in Sturgis in 1903.

We exhort our members to either get taperecordings of what their oldest living relatives have to say, or failing that, to coerce them into doing what Annie did: she wrote down her memories for her children. Life being so fragile and memories more so, this could not be begun too soon.

Informant: Mrs. Annie ROGSTAD

"My mother and my four brothers--Andres, Arvid, Oscar and Eric OLSON--and I myself came to Canada in October, 1905. My father came in 1903 and took up a homestead. The newspapers in Sweden had many advertisements about free land in Canada. All one had to pay was \$10 and work a few acres each year and in three years it was ours. A hundred and sixty acres seemed such a lot of land! Since Dad didn't have money for machinery or horses, he had to work in lumber camps so he could hire someone to plow the acres of land that he had to have to prove up the homestead so it would be his.

Andrew SODERLUND Sr. was married to my Dad's sister. He and my Dad and Eric LINDGREN came out from Sweden together. Mr. LINDGREN was my Dad's brother, but he had a different name because he was on the standing army in Sweden; he had an army name. And then there was my Dad's brother Pete; he came from the States, in northern Minnesota. Mrs. SODERLUND came in 1904; she didn't wait any longer than a year. Of course they were married in Sweden and already had Young Andres.

It was a hard thing for my mother to decide to come to Canada as a lot of her neighbours kept telling her not to go, let your husband come back home they said, and mail wasn't coming right. Mother would get Dad's letters but he didn't get hers. It's a good thing Dad kept writing, so it was hard, then Mother got sick. Must have been rheumatic fever, as she couldn't move without a lot of pain. She got medicine and got better, but it left her very weak. Her brother Olaf and wife helped her, and there was so much business to tend to. She had made arrangements that Uncle Olaf was to buy their house, then had to have a sale, have two large trunks made (beside the boughten trunks) to put large things into such as the sewing machine, food grinder, etc. We had quilts, other bedding, linen homemade cloth, wool for knitting our clothes, knitting needles, and other things too numerous to mention. Our photos were left behind. Mother doesn't know what happened to them. Mother said there was so many women over helping with packing.

There was no train any closer than Yorkton so we had to go by horses and wagon. My Uncle Pete OLSON was working on a farm near Yorkton so he came and started taking us home, and Dad and Uncle Eric LINDGREN came with a wagon and most of us got into that. I can't remember much of that trip except that I was so glad when Dad picked me up and gave me a hug. I was so afraid that he would have forgotten about me. We stayed overnight beside the road about halfway. Fulton's Flats at Dave MANN's had a bonfire; us small kids slept in the wagon. The grownups talked all night.

Next night we came to my Aunt and Uncle A. SODERLUND. We stayed there a couple of days, then we went to live in Uncle Pete's house--N.E. corner of KOZUSKA's land now--as ours wasn't ready. This was just a one-room log shack about 16 x 16 with a narrow closed-in porch and a sod roof. One end we had wood and other end we had trunks. House was heated by wood cookstove and a small heating stove sitting side-by-side. Light was from one coaloil lamp and one coaloil lantern if we needed to go out at night. Home-made bunk beds, table, benches for chairs. Washboard, tub and boiler under the floor for vegetables so we had lots of those, and pork was the only meat so the boys set snares and caught rabbits. Mother roasted them, also made hamburgers of them; then some that they could catch alive they took in the house to play with. They each had a rabbit for a pet. Andrew's rabbit bit him one time and the scar stayed with him all his life. They made harnesses from the leather straps that had been around the trunks. They tried making cages out of willows, but the rabbits ate holes and got out.

CHILDREN'S PLAYTHINGS

As I remember it we had fun--us children--but it must have been a lonesome time for Mother as Dad had to go and work in a sawmill. When I think back to it now, I'm surprised that she could keep order. I remember she always had us dress better for Sundays, and she read a lot to us from the Bible, and I remember Eric, Oscar and I wanted the story about Joseph and his coat of many colours the most. We got newspapers sent to us two or three times that winter from Mother's two sisters in the States, and we had some books from Sweden, and we only got mail a few times that winter. Neighbours would pick up ours when they got theirs. I think it was brought to a place near White Sand River until we had Eden Valley Post Office at Tim GIBNEY's about two miles from our place.

I mentioned Dad going away to work. He walked all the way to Mafeking, Manitoba where the sawmill was--there in the fall and back in the spring. It was too far to go home in between times. It would be about 125 miles to Mafeking and another 20 miles to where the sawmill was. And I think he got \$2. a day; that was an awful big wage then.

Close by was an old barn that held Uncle Pete's junk like old clothes, old coats, lumber and some tools like hammer, handsaw, and planer and nails. From some of this lumber they made themselves skis. To get the point turning up they stuck the end of the skis into a boiler of hot water and boiled them. When pliable, Mother helped them fasten the skis somehow so they'd dry turned up. Straps were of course the everlasting straps from around the trunks. The boy's ingenuity kept Mother from going berserk.

We were lucky, too, that Uncle Pete had that old shed--what he called a barn--full of lumber, a handsaw, a hammer and nails and things like that. Then he had old clothes, what he'd been using, overalls and underwear. He had

an old fur coat in there. I remember that because of Andrew. When Mama would go away, he's always try to act funny, so he'd go and stick on the fur coat and come in and pretend he was a bear. Then there was a yellow sou'wester in there, too. He dressed in that one time and came in and asked the boys if they'd got any small kids to sell. Eric and I were small, Eric was three and I was five. We were hiding under the bed. Andrew was 11.

Christmas was an exciting time for us even though everything had to be homemade. We had a little Christmas tree, trimmed with Christmas cards, animal cookies cut out by Arvid and a few oranges given us by Andrew SODERLUNDS. The Christmas decorations were chains made from colored papers and colored balls made from eggshells that had been blown out. Some eggs were made pink from beet juice, yellow from onion skins and lye. Lumberman's pencils (one blue and one red) did the rest of the decorating. The boys had the idea that everyone should have a present so Arvid and Oscar got busy and carved horses out of lumber. Arvid's turned out real well but Oscar couldn't carve legs so his was a flat block and he called them ice horses. Everyone got a horse for Christmas. Christmas day we walked to Soderlund's who had a tree trimmed with all boughten trimmings. Dad wasn't able to get home from the lumber camp for Christmas, so it was a good thing SODERLUNDS were here close by.

The boys made skates from blocks of wood the same size as shoes. They set in a file in each block for a blade. Dad had brought home old files that had been used for sharpening saws at the mill. They fastened these skates on with leather straps over their shoes. Whether they made these the first winter or the second I can't quite remember, but I do remember they used those skates to skate on sloughs and set traps to catch muskrats. Some neighbours taught them how to skin and mount the skins. I remember they got enough money to buy new clothes for all of us. They used those homemade skates for three or four years.

Rumours were that winters in Canada could be cold and stormy, and Uncle Pete emphasized it, so the porch or shed on the house was kept full of split wood by the boys. Dad had it full before he went to work so it was up to them to keep it that way. They made a sled and on the odd windy days they put up a sail on it made from an old grey flannelette blanket and went sailing over the snow. Eric and I were too little to take part in sports like this but the other three enjoyed it.

HOMES

Well, Uncle Pete's shack didn't last the year out. Dad was home, thank goodness. About in May one of the rafters broke and the roof started coming down right over the beds at night. Mother could hear the creaking before and sheltered Eric with her arms. Four o'clock saw us up getting ready to go to SODERLUND's again. We stayed there two or three days till our own house was ready to be moved into. This house was made of logs, plastered with clay, sod roof with a leanto kitchen on it. It had an attic big enough for the boys to sleep in. No windows for light or air in the attic, just a ladder on the wall to climb up to it. In later years when we became fresh-air conscious we had three holes drilled in two walls for fresh air, but Uncle Pete would plug them for fear of draft every chance he got.

I remember a family coming from the Ukraine about 1910. The woman was always digging seneca root and the oldest girl stayed home and looked after the latest baby. They sold the seneca root in Canora for around 30¢ a pound. She made enough that way to buy a team of horses and a sewing machine and other things too.

I forgot to tell you about all the strawberries that we had. When they plowed, the strawberries were just lying in rows at the side of the furrow, and of course we'd just pick them up. We ate so much strawberries! You see, we didn't have hardly any jars to can in, so we just had to eat them as we went along. They sure were good!

Informant: Joe ROGSTAD

My father came over from Norway in a sailboat in 1865 as a kid to Minnesota. It was in between Minneapolis and Fargo that they settled down. They kind of hit where there was bush, you see, so that they got lumber. My mother's folks settled in the southern part of Minnesota. Albert Lea was the main town. They lived out in the country of course. But my parents moved to North Dakota before I was born. I was born northeast of Langdon about twenty miles--in the same district as the WALKERS (parents of Mrs. Flora EARL and Mrs. Cora BOEN). But it was 1920 before I came to this country.

It took my Dad twelve weeks to come from Norway to Minnesota. Twelve weeks they were on the ocean, working against the wind. They had to zigzag back and forth in sailboats; some days they didn't hardly make miles at all. They hauled both freight and passengers on those boats. I believe they landed in New York and then I imagine they came west by train. Mother--I believe it was in 1870 or 1871 that her people came over. She was seven years old when she came.

I remember them telling about that. There were three children--Mother and two boys younger than her. The youngest one (he was almost three) climbed out on that long pole that sticks out in front of the boat that the sails are anchored to. He was away out on this pole and they didn't know what to do. Didn't dare holler to him or anything for fear that he'd lose his balance. Finally a sailor went out and got him. Kids have no fear, you know; a grownup wouldn't go out there unless he was used to it.

We used three horses on the breaking plow at home in North Dakota. You see, there'd be a certain amount of bush and stumps, even though all the bigger trees was grubbed out. There'd still be small trees and they'd have quite a little root on them--but they didn't bother grubbing. They'd just depend on the plow to turn that out. Of course with the extra one horse on the plow, they'd go right through those logs where a two-horse team had just about all they could pull by just turning the furrow without cutting any more roots.

STURGIS PIONEERS (with date of their arrival in this district)

Charlie ARMSTRONG	1906	Henry NELSON	1906
Albert BOEN	1905	John NESS	1912
Fred C. BROOKS	1905	Andrew OLSON Sr.	1903
Owen CARRAGHER	1900	Pete OLSON	1903
Oscar CHRISTOPHERSON	1910	A. H. PETERSON	1905
Christopher CHRISTOPHERSON	1912	Charlie PETERSON	1905
Charlie CARRAGHER	1900	John POLLOCK	1900
Pete CHERNOWSKI	1907	George POPWICH	1905
Wasył DRONECK	1913	Elmer Phillips	1908
Frank DANCHUK	1905	Wasył PREKASKI	1908
Bill EVANIUK	1896	Pat REAGAN	1904
Mary FITZPATRICK	1905	Tom RONGVE	1905
Olaf FRANZEN	1910	T. P. REAGAN	1903
George FEDERUK	1912	Chris REAGAN	1904
Tim GIBNEY	1904	Jack SHEWFELT	1895
Frank HICKS	1905	Joe SLAPINSKI	1907
W. R. HEDLEY	1905	A. SODERLUND	1903
Andrew KARDYNAL	1910	Nick SLAPINSKI	1907
Eric LINDGREN Sr.	1903	Pete TURESKI	1912
J. LANDE	1906	Charlie THOMAS	1903
Henry LEE	1905	Frank M. WEIKLE	1910
Dave MANN	1895	Karl WILLIAMS	1905
Mike MICHALUK	1908		

FAMILY HISTORIES RECEIVED

ZEILER, Lorraine; WENINGER 8½ X 11, duotang binding, 88 leaves, duplicated, donated by author.

This history was a little easier to research, Lorraine tells us. I begin in the village of Obergrembach, Bruchal, Duchy of Baden (Germany) where Lorenz WENINGER was born in 1774 and his wife Marrianna in 1773. They had three children when they applied for a permit to emigrate to near Odessa, Russia, on 22 April 1808. By 1 Aug 1811 they had: 160 acres of crownland, 2 oxen, 1 steer, 1 wagon. By 1870 the colonists were being treated as foreigners. 1874 saw a military law enforced that made thousands of colonists leave before their 21st birthday. History repeated itself when Lorenz's son, Albert, left to go to U.S.A. We can see that people didn't emigrate to a better life, but from a deplorable one.

The rest of the book is devoted to family statistics and stories of a happier life in Canada. This book will certainly help the various families to provide an identity, to encourage a closeness, and to provide strength from the examples of the courageous forebearers.

R.L.P.

The Provincial Library is in the final stages of compiling a list of all the local history publications in Saskatchewan. If you know of one (church, school, town, R.M), and, the date it was published nor the length matter (it should be included), then please write to Mr. Ved ARORA, Bibliographic Services, Provincial Library, 1352 Winnipeg St., Regina, Sask.

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY MEMBERS 1978

Mrs. Henry Aldridge, 19455-64th Ave. Surrey, B.C.
 Mrs. Carole A. Allen, Box 422, Lafleche, Sask. SOH 2K0.
 Helen C. Allison, Wawota, Sask. SOG 5A0.
 Mrs. J. A. Andrews, Box 128, Chaplin, Sask. SOH OVO.
 Dr. John Archer, 1530 MacPherson Ave. Regina, Sask. S4S 4C9.
 Archives Nationales Du Québec, Ministère Des Affaires Culturelles, Parc
 des Champs de Bataille, Quebec 6, P.Q. G1A 1A3.
 Mr. & Mrs. Jack Arnot, 25 Montgomery Road, Regina, Sask. S4S 5C5.
 Margaret Atherton, 1409 Prince of Wales Ave. Saskatoon, Sask. S7K 3C9.
 Mr. & Mrs. H. C. Atkinson, 44 Marsh Crescent, Regina, Sask. S4S 5R5.
 Mrs. Jessie Bailey, 1088 Main North, Moose Jaw, Sask. S6H 3K8.
 Bernard Gerald Baker, 14007-87 St. Edmonton, Alta. T5E 3G2.
 Evelyn Ballard, 223 Ruth St. Saskatoon, Sask. S7J OK9.
 Darlene A. E. Bangle, Box 395, Yellowknife, N.W.T. X1A 2L9.
 Nellie Barber, Box 217, Carnduff, Sask. SOC OSO.
 Mrs. Florence Barker, Box 187, Spy Hill, Sask. SOA 3W0.
 Mr. Michael Bartolf, Box 86, Oxbow, Sask. SOC 2B0.
 Mr. & Mrs. Ivan Bayne, Box 212, Moose Jaw, Sask. S6H 4N8.
 Mrs. Alice Bearss, Box 861, Watrous, Sask. SOK 4T0.
 Rev. Arthur A. Beck, 112 Riddell Crescent, Regina, Sask. S4S 5L3.
 Mr. Victor Beck, 1351 Royal St. Regina, Sask. S4T 2V2.
 Kay & Tony Becker, 619-7th Ave. N., Saskatoon, Sask. S7K 2V2.
 Mrs. Anne Belden, 3463 Rae St. Regina, Sask. S4S 1S6.
 Bertha A. Benjamin, 51-3525 Avonhurst Dr. Regina, Sask. S4R 3K2.
 Mrs. Marybelle Beranek, 106 Ave. N. South, Saskatoon, Sask. S7M 2M7.
 Mr. & Mrs. T. M. Beveridge, 1113 Gladmer Park, Regina, Sask. S4P 2Y1.
 Mrs. Nina Bigsby, 1710 Arlington Ave. Saskatoon, Sask. S7H 2Y7.
 Robert M. Black, 3473 University St. Montreal, Que. H3A 2A8.
 Mrs. Helen L. Boomer, 934 McIntosh St. North, Regina, Sask. S4T 5B4.
 Roy Borrowman, 2521 Pasqua St. Regina, Sask. S4S OM3.
 Ethel Box, Box 266, Grenfell, Sask. SOG 2B0.
 Delma Bradley, 1132 Lorne Ave., Saskatoon, Sask. S7H 1X6.
 Alfred & Lillian Brewin, 26 Compton Road, Regina, Sask. S4S 2Y1.
 James Stewart Brown, Box 607, Swan River, Man. ROL 1Z0.
 Mrs. Phyllis Burnett, Gen. Del. Wainwright, Alta. TOB 4P0.
 J. M. Burton, 1216 Grey St. Regina, Sask. S4T 5H2.
 Calgary Public Library, Periodicals Dept., 616 McLeod Trail S.E. Calgary,
 Alta. T2G 2M2.
 Archie Campbell, 2222 Clarence Ave. S., Saskatoon, Sask. S7J 1L7.
 Mrs. Margaret D. Campbell, 4020 Lakeview Ave. Regina, Sask. S4S 1H9.
 Margaret K. Campbell, No. 4-445-3rd Ave. N., Saskatoon, Sask. S7K 2J2.
 Cardston Alberta Branch, Genealogical Library, Box 839, Cardston, Alta. TOK OKO.
 Dr. D. W. Carnduff, 7340-8th Ave. Regina, Sask. S4T OW9.
 Mr. Wilber M. Catley, Craven, Sask. SOG OW0.
 Clarence Ching, Box 119, Oxbow, Sask. SOC 2B0.
 Mrs. Olga Chorney, Apt. 5-303 Leola St. Winnipet, Man. R2C 1H4.
 Mrs. Lois Cinnamon, Box 163, Carnduff, Sask. SOC OSO.

Compiled by Anne HALL.

Mrs. G. Claffey, 430-9th N.W. Moose Jaw, Sask. S6H 4H5.
 J. Ivan Clark, Box 637, Maple Creek, Sask. SON 1N0.
 Mrs. C. H. Clarke, Box 36, Binscarth, Man. ROJ OGO.
 Mrs. Dorothy Clemenshaw, 1155 Chestnut Ave. Moose Jaw, Sask. S6H 1A9.
 Miss Joyce I. Clezy, 228 Ave. S. South, Saskatoon, Sask. S7M 2Z8.
 The Ray Clyde Family, 59 Nagel Crescent, Regina, Sask. S4N 1N8.
 John L. Constantine, 448-29th St. East, Prince Albert, Sask. S6V 1Y7.
 Doris Cotterill, 74 Patterson Drive, Regina, Sask. S4S 3W9.
 Miss Renee Court, 2126 Angus St. Regina, Sask. S4T 1Z9.
 Mrs. Donna Cowie, Box 157, Alida, Sask. SOC OBO.
 Mrs. Madge Crawford, Box 25, Rouleau, Sask. SOG 4H0.
 Mrs. Margaret Cross, Lockwood, Sask. (Box 124), SOK 2R0.
 Mrs. Mabel Curry, Box 234, Lafleche, Sask. SOH 2K0.
 Doug & Hilda Dale, Box 386, Craik, Sask. SOG OVO.
 Arnold F. Dales, Box 155, Indian Head, Sask. SOG 2K0.
 Mrs. Roma Davidson, Box 241, Perdue, Sask. SOK 3C0.
 T. E. Dawson, 1033 Normandy Drive, Moose Jaw, Sask. S6H 3G8.
 C. D. Denney, 502 Heritage House, 8315-105th St. Edmonton, Alta. T6E 4H4.
 Mrs. Edna Dennis, 72 Bell St. Regina, Sask. S4S 4B9.
 Jeannine Dennis, 55 University Park Drive, Regina, Sask. S4V OE1.
 Donald J. Dermody, Drawer 1114, Shaunavon, Sask. SON 2M0.
 Lucille Dion, 2175 Smith St. Regina, Sask. S4P 2P3.
 Angela Dittrick, Room 7, 2256 Scarth St. Regina, Sask. S4P 2J6.
 Anita Domoslai, 2221 Osler St. Regina, Sask. S4P 1W9.
 Mr. & Mrs. G. Duchsherer, 191 Circlebrooke Drive, Yorkton, Sask. S3N 2S6.
 Mrs. H. J. Dunick, 904-950 Drake St. Anchor Point, Vancouver, B.C. V6Z 2B9.
 Mrs. Dorothy S. Durr, Box 114, Bromhead, Sask. SOC ONO.
 Edmonton Public Library, Acquisition Div., 7 Sir Winston Churchill Square,
 Edmonton, Alta. T5J 2V4.
 Mrs. Carol Ellis, Box 430, Lafleche, Sask. SOH 2K0.
 Mrs. Bernadette B. Eresman, 422 Duffield St. West, Moose Jaw, Sask. S6H 5H8.
 Connie Erickson, 2713 Thornton Ave. Regina, Sask. S4S 1J2.
 Mrs. Pat Falk, 1820 East Ave. South, LaCrosse, Wisconsin, U.S.A. 54601.
 Mrs. Georgina Fandrey, Box 292, Springside, Sask. SOA 3V0.
 Joan Feather, 704 Dufferin Ave. Saskatoon, Sask. S7N 1C6.
 Miss G. Madge Ferguson, Fort San, Sask. SOG 1T0.
 Edward Fink, 2926 Lacon St. Regina, Sask. S4N 2A8.
 Mervin & Dorothy Flavel, Box 29, Duval Sask. SOG 1G0.
 Vincent Folk, 44 Mathieu Crescent, Regina, Sask. S4R 3J2.
 W. J. R. Foster, Box 691, Biggar, Sask. SOK OMO.
 Katherine Audrey Fraser #363m Box 126, Carrot River, Sask. SOE OLO.
 Mrs. Margaret Fraser, G.B. 11, R.R. 1, Watrous, Sask. SOK 4T0.
 Genealogical Society of L.D.S. Acquisition Section, 50E No. Temple, Salt Lake
 City, Utah, U.S.A. 84150.
 Shirley J. Gerlock, 79 Woodward Ave. Regina, Sask. S4R 3H3.
 Mrs. Ruth Germaine, 2318 Lansdowne Ave. Saskatoon, Sask. S7J 1G9.
 Mrs. Marion Ghiglione, 1231 Mayberry Crescent, Moose Jaw, Sask. S6H 6X7.
 Robert M. Gilchrise, 1261-98th St. North Battleford, Sask. S9A OL8.
 Raymond L. Gill, Box 118, Leader, Sask. SON 1H0.
 Eileen Gish, Yellow Grass, Sask. SOG 5J0.
 Library, Glenbow-Alberta Institute, Glenbow Centre, 9th Ave. & 1st Ave. S.E.
 Calgary, Alta. T2G OP3.
 Miss Helen D.H. Greenall, 701-1100 Broadway Ave. Regina, Sask. S4P 1E3.
 Mrs. Leila Greenall, Balgonie, Sask. SOG OEO.
 Mr. & Mrs. Bey Grieve, 965 Henry St. Moose Jaw, Sask. S6H 3H1.
 Dr. Agnes Groome, 2411 Cross Place, Regina, Sask. S4S 4C8.

Helen M. Gunn, 32-501-3rd Ave. North, Saskatoon, Sask. S7K 2J5.
 Mrs. Edward D. Hahn, 12 Dundana Ave. Dundas, Ont. L9H 4E6.
 Barrett Halderman, 502-3rd St. E. Saskatoon, Sask. S7H 1L9.
 Anne Hall, 20-2155 Rose St. Regina, Sask. S4P 2A5.
 Agnes M. Hanison, 2457 Wallace St. Regina, Sask. S4N 4B2.
 Laura M. Hanowski, 5 Knowles Crescent, Regina, Sask. S4S 4N9.
 Elsie M. Hayes, 306-4555 Rae St. Regina, Sask. S4S 3B2.
 Glen Helson, 1023-2nd Ave. N.E. Moose Jaw, Sask. S6H 1C2.
 James W. Hercus, 35 Millikin Road, Winnipeg, Man. R3T 3V3.
 Olive M. Hoar, 1751 Royal St. Regina, Sask. S4T 5A8.
 Heather Hobbs, Box 1123, Churchill, Man. R0B 0E0.
 Mrs. Jean E. Hodges, 1554 Elphinstone St. Regina, Sask. S4T 3M8.
 Dirk Hooegeveen, 974 McNiven Ave. Regina, Sask. S4S 3X3.
 Anton Huck, 2236 Edgar St. Regina, Sask. S4N 3K9.
 Mrs. Eva Hueser, 1534 College Ave. Regina, Sask. S4P 1B5.
 Delores Schan Iggulden, 9796 S E 38 Ave. Milwaukie, Oregon, U.S.A. 97222.
 Bishop D. Ivan Inkster, 2245 College Ave. Windsor, Ont. N9B 1M7.
 Alice Katherine Jack, 42 Suncrest Village, Medicine Hat, Alta. T1B 1J3.
 Mrs. Alice Jackson, 1600 South Holly, Casper, Wyoming, U.S.A. 82601.
 Delwyn J. J. Jansen, Box 161, Leroy, Sask. S0K 2P0.
 Mrs. Fran Jardine, 1045 Normandy Drive, Moose Jaw, Sask. S6H 3G8.
 Eric Jonasson, Box 205, St. James Postal Station, Winnipeg, Man. R3J 3R4.
 M. Evelyn Jonescu, 3137 College Ave. Regina, Sask. S4T 1V8.
 Miss Ivy Kaszas, 30 Coleman Crescent, Regina, Sask. S4N 5J5.
 Mrs. Georgie Katrusik, 1506 Hilliard St. E. Saskatoon, Sask. S7J 0G3.
 June Kelly, Box 37, Christopher Lake, Sask. S0J 0N0.
 Mrs. Winnifred Kelly, 1529 Cairns Ave. Saskatoon, Sask. S7H 2H5.
 Mr. & Mrs. Myles Kinney, 3928-18th Ave. Regina, Sask. S4S 0C2.
 James Kinsman, 2059 Montague St. Regina, Sask. S4T 3J8.
 Mrs. M. Kirstein, Box 324, Earl Grey, Sask. S0G 1J0.
 Wendee Knuttila, 3035 Robinson St. Regina, Sask. S4S 0Z0.
 John Kohlruss, 707-2242 McIntyre St. Regina, Sask. S4P 3P8.
 Lorraine Korbo, Box 153, Coronach, Sask. S0H 0Z0.
 Margaret Kresse, 1122-1st St. E. Saskatoon, Sask. S7H 1T7.
 Mrs. Isabel Kuffner, Pilot Butte, Sask. S0G 3Z0.
 Alvin Kvemshagen #359, Box 504, Melfort, Sask. S0E 1A0.
 Mrs. Laurel Lafaut 12124-94 A Ave. Surrey, B.C. V3V 1M3.
 Paul Lange, Mossbank, Sask. S0H 3G0.
 Mrs. Margaret S. Larimer, 2309 E. Solway, Sioux City, Iowa, U.S.A. 51104.
 Miss Dorothy Lee, 6-1402 College Drive, Saskatoon, Sask. S7N 0W7.
 Beverley Lenger, 1113 Campbell St. Regina, Sask. S4T 5P5.
 Karl Albert Lenz, 27 Baldry Bay, Winnipeg, Man. R3T 3C5.
 Miss B. J. Lett, 201 Stadacona St. West, Moose Jaw, Sask. S6H 1Z4.
 Mrs. Ruth Little, Carrot River, Sask. S0E 0L0.
 Jean A. Lloyd, 1813 Wilson Crescent, Saskatoon, Sask. S7J 2N8.
 Mrs. Anne Lonetti, Box 865, Fort Qu'Appelle, Sask. S0G 1S0.
 H. T. Lorenzen, 1017 Cameron St. Regina, Sask. S4T 2S7.
 Los Angeles Public Library, Genealogy Section, 630 West 5h Street, Los Angeles, California, U.S.A. 90071.
 Helen Love, 698 Elphinstone St. Regina, Sask. S4T 3K9.
 Mrs. Mary MacDonald, 30 Howell Ave. Saskatoon, Sask. S7L 3S8.
 Miss Joanne MacPherson, 2501 Pasqua St. Regina, Sask. S4S 0M3.
 Dr. Philip G. Maddock, 2246 Albert St. Regina, Sask. S4P 2V2.

Mrs. W. J. (Clara) Maloney, Ste. 5, Devonshire Manor, 2755-31st Ave. Regina, Sask. S4S 2R3.
 Esther O. Mang, Box 64, Edenwold, Sask. SOG 1K0.
 David G. Marshall, 1808-3520 Hillsdale St. Regina, Sask. S4S 5Z5.
 Mrs. Marj. Mason, 904 Henry St. Moose Jaw, Sask. S6H 3H2.
 Kathleen Matthews, 5-1216 Morgan Ave. Saskatoon, Sask. S7H 2R7.
 Clarence C. McAusland, Box 143, Melfort, Sask. SOE 1A0.
 Mrs. Elaine M. McCrorie, 3111 Garnet St. Regina, Sask. S4S 1X6.
 D. Stuart McDonald, Box 927, Melfort, Sask. SOE 1A0.
 G. Wayne McElree, 2300 Montague St. Regina, Sask. S4T 3K5.
 Don McGuire, 1351 Elphinstone St. Regina, Sask. S4T 3M5.
 Laurence McKnight, 23 Catherwood Crescent, Regina, Sask. S4R 7A6.
 Winnie McLeay, 401-28 St. West, Saskatoon, Sask. S7L OK7.
 Donald B. McMain, Box 606, Wolseley, Sask. SOG 5H0.
 Mrs. J. D. McMillan, 1120 Ave. G North, Saskatoon, Sask. S7L 2A3.
 Mrs. L. S. Meeres, 10160-115 St. Apt. 1003, Edmonton, Alta. T5K 1T6.
 Mrs. Eva Mein, Box 3796, Regina, Sask. S4P 3N8.
 Tony Merchant, 403-1795 Rose St. Regina, Sask. S4P 1Z6.
 Henry G. Meyers, Box 77, Lestock, Sask. SOA 2G0.
 Mrs. Hazel L. Millar, 126 Ottawa St. Regina, Sask. S4R 1N2.
 Mrs. E. Mitchell, 9-4135 Rae St., Regina, Sask. S4S 3A5.
 Robert Moody, 510-4th St. South, Martensville, Sask. SOK 2T0.
 Mrs. David Morgan (Susan), Box 922, Tisdale, Sask. SOE 1T0.
 Gilles Nadon, 2 Sarnia Ave. Dartmouth, N.S. B2Y 1Y5.
 Paul Nagel, Box 231, Leader, Sask. SON 1H0.
 Rita G. Nelson, Wilcox, Sask. SOG 5E0.
 Mrs. Marion Nestegard, 3510-25th Ave. Regina, Sask. S4S 1L8.
 New York Public Library, Grand Central Stn. Box 2237, Div. G. New York, N.Y. U.S.A. 10017.
 North Dakota Historical Society of Germans from Russia, Inc. Box 1671, Bismark, N.D. U.S.A. 58501.
 Hilda Nuttall, Box 63, Pense, Sask. SOG 3W0.
 Mrs. Margaret Osmond, 736 Lake Twintree Cres. S.E. Calgary, Alta. T2J 2W1.
 Palliser Regional Library, Moose Jaw Public Library, 23 River St. W. Moose Jaw, Sask. S6H 1R3.
 Ed. Parker, 11 Cameron Crescent, Regina, Sask. S4S 2X1.
 Mrs. Bea Parsons, Grenfell, Sask. SOG 2B0.
 Robert Payton, Box 217, Birch Hills, Sask. SOJ OG0.
 Dianne D. Perry, 131 Spencer Ave. North Bay, Ont. P1B 7K7.
 Mrs. Sandra Peters, 209 Clearwater Court, Saskatoon, Sask. S7K 3Y9.
 Edith M. Peterson #364, Box 25, Cardross, Sask. SOH OP0.
 Mrs. John Petrar, Box 250, Dysart, Sask. SOG 1H0.
 L. C. Petrich, 604-20 Kleisinger Crescent, Regina, Sask. S4P 7M3.
 Mrs. V. Pfeifer, 2835-6th Ave. North, Regina, Sask. S4R OP3.
 D. G. Pickering, 261 Lansing St. Moose Jaw, Sask. S6H 5Z5.
 Edwin R. Pitre, 152 McCaul Crescent, Regina, Sask. S4R 3X1.
 Robert L. Pittendrigh, 19 Merlin Crescent, Regina, Sask. S4R 3E1.
 Mrs. Bernice Prevost, 1125 Normandy Drive, Moose Jaw, Sask. S6H 6P1.
 Mrs. Betty Probe, 3812 Grassick Ave. Regina, Sask. S4S OZ2.
 Province of Sask. Legislative Library, 234 Legislative Bldg. Regina, Sask. S4S OB3.
 Provincial Library, Reader Service Division, 1352 Winnipeg St. Regina, Sask. S4R 1J9.
 Public Archives Library, Public Archives of Canada, 395 Wellington St. Ottawa 4, Ont.
 Miss Harriet M. Purdy, Box 713, Balcarres, Sask. SOG OC0.

Mrs. L. C. Purdy, Box 902, Fort Qu'Appelle, Sask. SOG 1S0.
 Isabell C. Ramsay, 146 Ash Drive, N.E. Weyburn, Sask. S4H 0S2.
 Mrs. Willy Randall, Kenaston, Sask. SOG 2N0.
 Mrs. Bess Read, 2125 Haultain Ave. Saskatoon, Sask. S7J 1P5.
 Mrs. A. Isobel Redekopp, Box 113, Hodgeville, Sask. SOH 2B0.
 Regina Public Library, 2311-12th Ave. Regina, Sask. S4P 0N3.
 V. Gail Richardson, 1011-1524 Rayner Ave. Saskatoon, Sask. S7N 1Y1.
 Violet Richardson, 556 Laurier Drive, Prince Albert, Sask. S6V 5M3.
 Mr. & Mrs. Tom Rogers, 948 Normandy Drive, Moose Jaw, Sask. S6H 3G9.
 Margaret F. Sanche, 161 Salisbury Drive, Saskatoon, Sask. S7H 4B7.
 Sask. Archives Board, Univ. of Sask. Regina, Sask. S4S 0A2.
 Saskatoon Public Library, Main Branch, 311-23rd St. East, Saskatoon, Sask.
 S7K 0J6.
 Evelyn Schmidt, Ste. 505, 2830 Gordon Road, Regina, Sask. S4S 6A1.
 Arnold M. Schroeder, 2300 McIntyre St. Regina, Sask. S4P 2S2.
 Margery E. Schutzman, 3548 Allen Ave. Regina, Sask. S4S 0Z9.
 Sadie C. Scott, 1 Merritt Crescent, Regina, Sask. S4T 5X9.
 Mrs. Laureen Seitz, 730 Campbell St. Regina, Sask. S4T 5N8.
 Mrs. E. H. Selin, Naicam, Sask. S0K 2Z0.
 Mrs. Maxine Selinger, Box 75, Dilke, Sask. SOG 1C0.
 Mrs. Margaret Semple, 1310-10th Ave. N. Saskatoon, Sask. S7K 3A4.
 Leith Shearer, 117-320-5th Ave. North, Saskatoon, Sask. S7K 2P5.
 Mrs. Lee Sherlock, 82 Newton Crescent, Regina, Sask. S4S 2V8.
 Mrs. Gaza Simon #360, Box 156, Middle Lake, Sask. S0K 2X0.
 Donna M. Smith, 45-197 Lockwood Road, Regina, Sask. S4S 3G6.
 Mrs. Ted Sollosy, 1202 Haida Ave. Saskatoon, Sask. S7M 3W7.
 Les & Eva Spencer, 1250 Brown St. Moose Jaw, Sask. S6H 2Z7.
 Marianne Steiner, Box 241, Humboldt, Sask. S0K 2A0.
 Mrs. M. Stephenson, 107 Hochelaga St. East, Moose Jaw, Sask. S6H 0N8.
 Mrs. Gladys Stoner, 410-10330-120 St. Edmonton, Alta. T4K 2A6.
 Alice B. Storry, 3078 Garnet St. Regina, Sask. S4S 1X3.
 Celine Tetlow, 4429 England Road, Regina, Sask. S4R 4P2.
 Mrs. Phyllis E. Theis, 6-2330 Smith St. Regina, Sask. S4P 2P6.
 Judy Thompson, 106-4313 Rae St. Regina, Sask. S4S 3A6.
 Verna D. Thompson, Box 99, Eston, Sask. SOL 1A0.
 Mr. & Mrs. Ed. Tufford, 5018 Dewdney Ave. Regina, Sask. S4T 1B9.
 Mrs. Leslie Ulriksen, 13 Pinewood Road, Regina, Sask. S4S 5P5.
 Ramona Unilowsky Edwards, (Moved to Edmonton)
 University of Alberta, Library Periodicals Dept., Edmonton 7, Alta. T6G 2J8.
 University of Regina, Library, Serials Dept., Regina, Sask. S4S 0A2.
 University of Toronto Library, Serials Dept., Toronto, Ont. M5S 1A5.
 Mary Unruh, 1621 Sommerfeld Ave. Saskatoon, Sask. S7H 2S5.
 Mr. & Mrs. Vincent Urbanoski, 223 Habkirk Drive, Regina, Sask. S4S 2X5.
 Dr. Allan & Dorothy Van Cleave, 1001 McNiven Ave. Regina, Sask. S4S 3X4.
 Vancouver Public Library, Periodicals Section (Acq), 750 Burrard St. Vancouver,
 B.C. V6Z 1X5.
 Jeannette Verhelst, Box 178, Radville, Sask. SOG 2G0.
 Mrs. Margaret Voechting, 723 Windsor St. Weyburn, Sask. S4H 0X3.
 Mrs. Adeline Vogelgesang, 75 Britnell Crescent, Saskatoon, Sask. S7H 3X9.
 Robert Alexander Walker, Box 3007, Saskatoon, Sask. S7K 3S9.
 Jane Wallace, 204-3815-114A St. Edmonton, Alta. T6J 1N5.
 Dennis Wasylyniuk, 410-26th St. West, Saskatoon, Sask. S7L 0H9.
 Les Watchman, 3284 Robinson St. Regina, Sask. S4S 1V7.
 Miss A. Watson, 2271 Argyle St. Regina, Sask. S4T 3T2.

P. E. Webster, 101 Darke Crescent, Regina, Sask. S4S 3Y1.
 Mrs. Beth White, 2833 Wascana St. Regina, Sask. S4S 2G7.
 L. Harvey White, Box 269, Kindersley, Sask. SOL 1S0.
 Mrs. Dorothy Wigmore, 2279 Retallack St. Regina, Sask. S4T 2K2.
 Mrs. Irene M. Williams, 5620 S.W. 22nd St. Plaza West Apts. Topeka, Kansas,
 U.S.A. 66614.
 Mrs. Bertha Wilson, 1423 Connaught St. Regina, Sask. S4T 4T1.
 Mr. Ian E. Wilson, Sask. Archives Office, Univ. of Regina, Regina, Sask. S4S 0A2.
 Richard W. Wingfield, Box 10, Kinistino, Sask. SOJ 1H0.
 George Wise, 2205 McIntyre St. Regina, Sask. S4P 2S1.
 W. Wayne Wohlberg, 83 Rawlinson Crescent, Regina, Sask. S4S 6B7.
 Mr. & Mrs. Harry Wolf, Box 38, Craven Sask. SOG 0W0.
 Woodrow G. Wunsch, 305 Garrison Crescent, Saskatoon, Sask. S7H 2Z7.
 Mrs. O. Yaholnitsky, Box 250, Rose Valley, Sask. SOE 1M0.
 Mrs. Phyllis Zado, 288 Hanley Crescent, Regina, Sask. S4R 5B1. #152
 Mrs. E. Zamulinski, 1196 Duffield Crescent, Moose Jaw, Sask. S6H 5M4.
 Lillian Zuck, 1166 Reynolds St. Regina, Sask. S4N 3M2.

We all know of the great work being done by the LDS Church in Utah in preserving records for genealogical use. We reprint here a Canadian Press story of the Church's undertaking in Quebec.

* * * * *

MONTREAL (CP) --

Centuries-old documents recording births, deaths and marriages from Quebec's Roman Catholic parishes are being microfilmed by the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, better known as the Mormon church.

Under a contract negotiated with the Assembly of Quebec Bishops, the Utah-based church will photograph all Catholic church records between 1790 and 1895.

Because of its belief that converts can baptize deceased persons by proxy, the Mormon church has a strong interest in researching and filing genealogies and will be doing the two-year task free of charge to the Catholic church.

It will make three microfilm copies of the records, one for its own records and two for the Catholic church.

The original will be stored in the Mormon church's genealogical library in a granite vault in the Rocky Mountains near Salt Lake City, Utah. Another copy will go to the Catholic church to be stored at the University of Montreal archives, and each diocese will receive a microfilm of its own records.

Raynald BRILLANT, general secretary of the Assembly of bishops, said the Mormon Genealogical Society is internationally recognized for its professional work in microfilming.

Records before 1790, in the oldest 50 parishes in Quebec, have already been photographed by the demographic research department of the University of Montreal.

The province's genealogical archives, carefully written and filed by Roman Catholic priests in each of Quebec's 1,727 parishes, are considered among the most complete in the world, although many of the older documents have been damaged by mold and humidity.

A spokesman for the Mormon church said the microfilm project in Quebec is a small part of a worldwide effort. The church has already accumulated more than one million rolls of microfilm, each 100 feet long, representing the equivalent of more than three million printed volumes of 300 pages each.

This library is increasing at the rate of 4,000 rolls per month, coming from all over the world.

"It stems from the theological belief that family relationships were intended to be eternal and not limited to the period of mortality," church spokesman Kenley BRUNSDALE said.

Ties between parents and children, man and wife, which would normally be discontinued at death, will be able to continue in the after life, he said.

The following publications are available from the National Museum of Man, Ottawa:

"Traditional Doukhoboor Folkways," TRASOFF K.J.
"Mennonite Folklife and Folklore," BREDNICH R.W.
"Roumanians in Saskatchewan," PATTERSON G.J.
"The Twenties in Western Canada," TROFIMENKOFF S.M.
"The Finnish Sauna in Manitoba," SUTYLA C.M.

* * * * *

The Saskatoon Branch lost one of its early members when Mrs. Caroline CLINE passed away in April, 1978. Mrs. CLINE joined the Saskatoon Branch at its organisational meeting in 1971. She had lived in the Zelma district before coming to Saskatoon. She will be remembered by the Branch Members as an ardent and knowledgeable genealogist who always was always willing to help her fellow members.

* * * * *

The Danish American Heritage Society, 2967Z Dane Lane, Junction City, Oregon 97448 is now publishing a semi-annual journal.

* * * * *

From the "Mennonite Historian" we learn that the Manitoba Mennonite Historical Society's main project now is to catalogue and index the wealth of Mennonite photographs extant in the many Manitoba institutions.

* * * * *

The North Dakota Historical Society of Germans from Russia, Inc. has published the following excerpt from "Prairie Poems" by Arnold MARZOLF.

Ancestors

The roots from which we proudly came
Were ancestors of noble fame.
They bore the brunt of human heat
And victory in near defeat.

They trusted God in all they did.
He proved Himself no invalid,
But gave them roots and leaves and fruit
From which our budding branches shoot.

INDEX TO VOLUME 9

- Aasen, Oline, 80
Acaster, Herbert, 95, 98
Ackerman, 104
Adams, 80
Ager, Jennie, 80
Ager, Sam, 80
Aikins, J. A. M., 26
Aikins, Mary Elizabeth, 139
Akin, George, 31
Alberts, Fred, 121
Alberts, Mary, 121
Aldous, George, 26
Aldridge, Mrs. Henry, 193
Allen, Mrs. Carole A., 193
Allen, Dexter, 25
Allen, Henry, 25
Allen, Truman, 25
Allery, Antoine, 22
Allison, Helen C., 193
Allstadt, Verna, 121
Althausen, Pastor, 105
Altstadt, Rosalie, 80
Ames, M. B., 149
Amey, Mary, 171
Amor, Mrs. Cyril, 26
Anderson, Alan B., 59
Anderson, Baby, 80
Anderson, Edward Samuel, 121
Anderson, Ellen, 121
Anderson, George, 26
Anderson, Gertrude Schelhamer, 157
Anderson, Glen Garnet, 121
Anderson, Gustav, 121
Anderson, Hannah Margaret, 121
Anderson, Ida, 95
Anderson, Rev. James, 26, 176
Anderson, John Frederick, 121
Anderson, Laverne Earl, 121
Anderson, M. W., 171
Anderson, Richard, 157
Anderson, Robert, 157
Anderson, S. W., 95
Anderson, Seymour Martin, 121
Anderson, William, 80
Andrews, Mrs. J. A., 28, 104, 193
Angus, A. F., 95
Anticknap, Simon, 26
Anutoskin, 103
Archer, Catherine, 80
Archer, Dr. John, 21, 193
Archer, Mary, 80
Archer, Samuel, 80
Ariibise, Alan F. J., 33
Arkle, George, 26
Armour, Hugh, 95
Armour, Robert, 95
Armstrong, Charlie, 192
Armstrong, George, 26
Armstrong, Judge, 57
Armstrong, Patricia, 133
Arndt, Alma Ruth, 118
Arndt, Edna I., 119
Arndt, Elsa Frieda, 117
Arndt, Margaretha Martha, 117
Arnett, Mary Kathleen, 171
Arnett, Peter Elliott, 171
Arnot, Ethel, 21, 146, 193
Arnot, Jack, 193
Aronson, Algot S., 121
Aronson, Karen, 121
Arora, Ved, 192
Ashdown, Margaret, 139
Aston, J. E. J., 95
Atherton, Margaret, 193
Atkey, Ellen Trafalgar, 113
Atkins, A. M., 95
Atkinson, Mr. & Mrs. H. C., 193
Auder, Elizabeth, 28
Audy family, 53
Babcock, Phineas, 28
Bagley, Gary, 113
Bagwell, Patricia, 22
Bailey, A. W., 26
Bailey, Harold, 84
Bailey, Mrs. Jessie, 193
Bailey, Willian, 80
Bailey, Thomas, 80
Baird, John, 171
Baird, Robert Jackson, 171
Baker, ~~Bernard~~ Gerald, 193
Baker, Frank, 95, 172
Balfour, James, 94, 95, 96, 101
Balfour, R. J., 33
Ballard, Asahel (Asaher), 25
Ballard, Benedict A., 25
Ballard, Evelyn, 25, 146, 193
Ballard, Ezekiel, 25
Ballard, Hanna Southwick, 25
Ballard, Jeremy, 25
Ballard, Seth D., 25
Ballard, Seth H., 25
Bangle, Ms. Darlene, 104, 193
Barber, Gordon, 95, 96
Barber, Nellie, 193

Barker, Mrs. Florence, 193
 Barnes, T. H., 95
 Barnes, W. H., 95
 Barr, George H., 95, 102
 Barrie, W. C., 95
 Barron, Robert Sheperd, 95
 Barrow, Robert S., 94, 102
 Bartolf, Michael, 117, 147, 193
 Barton, Ada, 26
 Barton, Annie, 26
 Barton, Bertha, 26
 Barton, Cornelius, 26
 Barton, J., 26
 Bauer, Anna, 80
 Bauer, Ferdinand, 80
 Bauer, Harold Leonard, 118
 Bauer, Phyllis Christine, 118
 Bauer, Wilhelm, 80
 Baumann, Ruth M., 119
 Bayne, Mr. and Mrs. Ivan, 193
 Bean, E., 147
 Bearss, Mrs. Alice, 193
 Beaubien, Dr. Aimé, 156
 Beaubien, Alfred, 156
 Beaubien, Senator Arthur, 156
 Beaubien, Blanche, 156
 Beaubien, Eva Lemire, 157
 Beaubien, Everett, 157
 Beaubien, Joseph, 157
 Beaubien, Lillian, 157
 Beaubien, Louis, 156
 Beaubien, Lucile, 157
 Beaubien, Mark, 157
 Beaubien, Philemon, 157
 Beaubien, Philemor, 156
 Beaubien, Philippe, 156
 Beaubien, Phillip, 157
 Beaubien, Judge Thomas, 156
 Beaudry, Emilina, 10
 Beck, Rev. Arthur A., 193
 Beck, Victor, 193
 Becker, Kay, 193
 Becker, Rev. P. G., 25
 Becker, Dr. Tony, 52, 193
 Belden, Mrs. Anne, 93
 Belhumeur, Edowilda, 157
 Bell, Alexander, 95
 Bell, Cecil Howard, 95
 Bell, G. P., 95
 Bell, John, 159
 Bell, W. S., 26
 Bender, Earl, 95, 97

Benjamin, Bertha, 116, 193
 Benjamin, John, 116
 Benjamin, Richard, 116
 Benner, E. H., 26
 Benner, S., 26
 Bennett, G. H., 95
 Bennett, J. F., 95
 Bennett, L. H., 95
 Benscics, Mrs. Charles (Hertha) 26
 Benson, J. H. D., 95
 Benson, James H., 27, 177
 Beranek, Mrs. Marybelle, 193
 Bercuson, David J., 33
 Berger, Helena, 80
 Berger, Mrs. Martin, 80
 Bettschen, Joseph, 95
 Beveridge, Mr. & Mrs. T. M., 193
 Biberdorf, Alvin C., 120
 Bicha, Gloria Wall, 116
 Bigsby, Nina, 146, 193
 Biko, Aloysius, 80
 Binger, George H., 27
 Binning, Dorothy Violet, 171
 Bishop, Almond D., 120
 Bishop, Bertha M., 120
 Bishop, W. D., 27
 Bixley, Dapt. John, 94, 95, 101
 Black, Charles H., 27
 Black, John G., 95
 Black, Robert M., 193
 Blair, Andrew, 171
 Blake, James, Jr., 182
 Blashill, Lorraine, 146
 Bock, William, 80
 Bodwell, Ernest V., 27
 Boe, Marit, 80
 Boe, Chris, 80
 Boen, Albert, 192
 Boen, Cora, 191
 Boers, Alvin Adolf, 118
 Boez, Karl, 95
 Bohn, Emil August, 117
 Bohn, Erich, 120
 Bohn, Linda, 118
 Bohn, Rita, 118
 Bole, J. F., 94, 95, 101
 Bole, James, 27
 Bonneau, Joseph, 27
 Bonneau, Margueritt, 22
 Bonneau, P (Pascal) 27
 Bonnett, Bertram, 80
 Bonnett, E. H. Betty, 80

Bonnett, Hetty, 80
 Bonnett, Richard, 80
 Boomer, Helen, 20, 26, 145, 146, 176, 193
 Bornowsky, Markus, 120
 Bornowsky, Sr. M. Loretta, 120
 Borrowman, Roy, 193
 Boswell, Margaret Ellen, 171
 Boswell, Walter F., 27
 Boulding, George F., 27
 Bourchier, William James O'Brien, 27
 Bourget, Arthur, 95
 Bourget, Frederick, 94, 95
 Bowers, Gertrude, 113
 Bowers, Isaac, 113
 Bowers, Michael, 113
 Bowers, Nellie, 113
 Bowers, Chester, 113
 Bowler, Fanny, 80
 Bowler, John, 80
 Bowler, Joseph, 1857-1945, 80
 Bowler, Joseph, 1888-1944, 80
 Bowler, Marvin, 80
 Bowler, Melita, 80
 Bowler, Melody, 80
 Bowler, Sandra, 80
 Bowman, Dr. Walter, 84
 Box, Ethel, 193
 Boyer, David Joseph, 22
 Boyer, Francois (Frank), 22
 Boyer, Louis, 22
 Boyer, Marie Allery, 22
 Boyer, Pierre, 22
 Boyer, Victoria, 22
 Boyle, John, 95
 Brack, A. A., 35
 Bradley, Delma, 193
 Braithwaite, Arthur Douglas, 27
 Brand, Margaretha, 172
 Brand, Philip, 172
 Braun, Arthur Heinrich, 119
 Breakwell, Anna, 80
 Breel, Henry, 171
 Brenner, E. H., 135
 Bresslar, Martin, 80
 Bresslar, Paulina, 80
 Brewin, Alfred, 193
 Brewin, Lillian, 193
 Brilliant, Raynald, 198
 Brooks, Fred C., 192
 Brooks, W. C., 27
 Brown, Annie J., 27, 179
 Brown, Daniel, 95
 Brown, Edward Gilpin, 95
 Brown, George, 27
 Brown, George William, 95, 99
 Brown, J. W., 27
 Brown, James (clerk), 95
 Brown, James (carriage maker), 95
 Brown, James Stewart, 193
 Brown, John, 27
 Brown, John, 179
 Brown, Robert James, 27
 Brown, Samuel, 22
 Bruce, John A., 28
 Bruce, W. R., 96
 Brule family, 53
 Brunsdale, Kinley, 199
 Bryant, J. F., 96
 Bryant, J. L., 94, 96, 100
 Brydges, F. H., 28
 Bryson, Sarah, 104
 Buch, Alfred, 80
 Buch, Christine, 80
 Buch, Edward, 80
 Buch, James, 80
 Buchholtz, Ernestine Mantai, 105
 Buchholtz, Julius, 105
 Buck, Oliver, 80
 Buckley, Joseph, 28
 Bull, Thomas, 28
 Bulyea, George Hedley Vicars, 94, 96
 Bunner, Alan N., 122
 Burbank, William, 28
 Burgess, Charles, 171
 Burgess, Isabella, 171
 Burgess, Wilson, 171
 Burnett, Mrs. Phyllis, 193
 Burns, Andrew, 31
 Burns, Thomas A., 96
 Burrows, Nelson Arthur, 171
 Bursay, Mary Elizabeth, 58
 Burton, William, 96
 Bush, Albert, 80
 Bush, Carroll, 80
 Bush, Raymond, 80
 Bush, Sylvinnia, 80
 Burnett, Henry, 80
 Burton, J. M., 193
 Butler family, 114
 Cain, W., 54
 Calder, J. A., 94, 96, 102
 Callender, Chester G., 54
 Callander, S. F., 54, 94, 95, 96, 100
 Callendar, W. H., 54

Cameron, Archibald Wm., 171
 Cameron, Mary Scott, 171
 Campbell, Archie, 193
 Campbell, John William Edward, 113
 Campbell, John Donald, 113
 Campbell, Margaret D., 193
 Campbell, Margaret K., 146, 193
 Campbell, R. G., 149
 Carnduff, Dr. D. W., 193
 Carragher, Charlie, 192
 Carragher, Owen, 192
 Carson, Owen, 54
 Carss, Clifton, 171
 Carss, Edna C., 171
 Carss, Edward, 27, 28, 54, 55, 56, 57,
 134, 135, 177, 179, 180
 Carss, Infant, 171
 Carss, Jessie Irene, 171
 Carss, John Grant, 171
 Carss, Robert John, 171
 Carthew, Charles, 54
 Caswell, Harry, 113
 Caswell, S. J., 43
 Catley, Wilber M., 193
 Caulfield, Alice, 80
 Caulfield, Margaret, 80
 Caulfield, Robert, 80
 Cawley, Helen, 80
 Cawley, Johanna, 80
 Cederholm, Linea A., 119
 Cederholm, Ruth M., 119
 Cederholm, William J., 120
 Chaffey, Elswood, 58
 Chaffey, Emily Frances, 54
 Chambers, Mrs. Jean, 170
 Chatterton, Eliza, 171
 Chatwin, James N., 96
 Chatwin, W. W., 54
 Chernowski, Pete, 192
 Chevrier, Jerry, 81
 Chevrier, Noe, 27
 Chester, Lydia, 113
 Child, William Marsh, 96
 Ching, Clarence, 147, 148, 193
 Chorney, Olga, 193
 Christie, Thomas N., 54
 Christopherson, Christoper, 192
 Christopherson, Oscar, 192
 Chute, G. S., 181
 Cinnamon, Lois, 193
 Claffey, Mrs. G., 194
 Clap, Captain Roger, 182
 Clark, C. M., 96
 Clark, J. Ivan, 194
 Clark, M. G., 54
 Clark, William C., 54
 Clark, Wm. Lacell, 171
 Clarke, Mrs. C. h., 194
 Clarke, Frank J., 54
 Clarke, Henry J., 54
 Clemenshaw, Mrs. Dorothy, 194
 Clement, W. H. P., 55
 Cleveland, James, 96
 Clezy, Joyce I., 194
 Clifton, Charles, 55
 Clifton, Joseph, 55
 Clinton, Thomas, 55, 57
 Cline, Caroline, 199
 Cloutier family, 53
 Cloutier, Joseph, 81
 Cloutier, Mary, 81
 Clyde, Ray, 194
 Codd, Selby A., 95, 96
 Colbeck, Jennie (Mrs. Geo.) 96
 Coles, W. R., 96
 Collier, G. C., 96
 Collins, E. J., 149
 Collins, Frank, 81
 Collins, Joshua W., 55
 Collins, Lawrence, 81
 Collins, Marjorie, 81
 Collins, Mary, 81
 Colvin, Isabella, 171
 Colvin, Margaret, 171
 Colvin, Mary L. Hodder, 171
 Connors, Helen, 81
 Connors, Hughie, 81
 Connors, Gertrude, 81
 Connors, Peter, 81
 Connors, Randal, 81
 Cook, George, 96, 101
 Constantine, John L., 194
 Cook, W., 96
 Cooney, Thomas G. E., 171
 Cooney, W. F., 55
 Cooper, P., 94, 96
 Cooper, Rev. W. Henry, 55
 Cornish, John, 171
 Cornwall, George, 96
 Correl, R. L., 55
 Cote, Robert, 81
 Cother, J. H., 55
 Cotterill, Doris, 194
 Cotton, Dr. Robert B., 55, 179

Cottingham, John, 55
 Coules, Charles, 55
 Coupland, John, 81
 Coupper, William, 31
 Court, Renee, 194
 Covington, Arthur, 96
 Covington, William, 96
 Cowan, W. D., 96
 Coward, Harry, 21, 145
 Cowdry, J., 55
 Cragg, David, 3
 Cragg, John, 3
 Crapper, F. M., 55, 96
 Crapper, T., 55
 Crawford, Mrs. Madge, 89, 193
 Crawford, William, 89
 Creamer, Robert, 55
 Creamer, John, 55
 Creelman, Adam R., 56
 Cresswell, C. F., 96
 Cresswell, J. W., 96
 Cross, Glenn, 122
 Cross, J. A., 94, 96
 Cross, Margaret, 122, 193
 Crottier, Madeleine, 22
 Crowe, Norman, 81
 Cullen, W. M., 56
 Cummer, Blanche, 81
 Cummer, Edward, 81
 Cummer, Frank, 81
 Cummer, Oscar, 81
 Cummer, Rosanna, 81
 Cummer, Syrian, 81
 Cummings, James, 96
 Cummings, W. J., 96, 98
 Curry, Mabel, 10, 194
 Curry, Wilton A., 119
 Cowie, Donna, 194
 Dafoe, F. W., 96, 100
 Dahlen, Anna, 81
 Dale, Doug, 194
 Dale, Hilda, 194
 Dales, Arnold F., 194
 Damaskie, Christine, 81
 Damaskie, Daniel, 81
 Danchuk, Frank, 192
 Darke, Frank N., 97
 Davidson, Andrew, 81
 Davidson, Anna, 81
 Davidson, Darlene, 81
 Davidson, Doris, 81
 Davidson, Mrs. Roma, 194

Davies, Caroline, 81
 Davies, Caroline M., 81
 Davies, Evangeline, 81
 Davies, Florence, 81
 Davies, George, 81
 Davies, Mary Ann, 81
 Davies, Netterville, 81
 Davin, Nicolas Flood, 27, 56
 Davis, John B., 56
 Davis, W. J., 56
 Davis, W. J., 180
 Dawson, C., 97
 Dawson, Ida Jane, 97
 Dawson, John, 56
 Dawson, T. E., 194
 Dey, Mrs. Zelma, 84
 DeLavoye family, 53
 Delorme, Mrs. Laurent, 156
 Denney, C. D., 194
 Dennis, Mrs. Edna, 194
 Dennis, Jeannine, 194
 Densmore, John, 56
 Dermody, Donald J., 194
 Desautels, Etienne, 10
 DeWynter, Charles B., 56
 Dexter, D. J., 56
 Dickinson, W. H., 97
 Dickson, Agnes, 81
 Dickson, Harriet, 171
 Dickson, Robert H., 171
 Dickson, Samuel, 171
 Dillinger, F., 94
 Dilsner, Baby, 81
 Dion, Lucille, 21, 194
 Dionne, Andre, 10
 Dittman, Heinrich, 81
 Dittrick, Angela, 21, 194
 Dividinski, Alexandra, 104
 Dixon, J., 115
 Dodd, Dr. Henry, 56
 Dodds, G. L., 56
 Dola, Nicholas, 104
 Dolan, Joseph, 81
 Dolan, W. Gayhart, 81
 Dommer, John Peter, 121
 Domsolai, Anita, 194
 Donahue, John S., 97
 Donaldson, Annie, 171
 Donison, Lee, 20
 Donnelly, Baby, 81
 Donnelly, J. Allan, 81
 Dougherty, William, 171

Doull, Robert, 56
 Dow, Marguerite R., 160
 Dow, W., 97
 Down, T. C., 56
 Downey, Arthur, 56
 Dreger, Anna Karoline, 117, 118
 Dreger, Elsa, 117
 Dreger, Friedrich Richard, 117
 Dreger, Gottlieb, 81
 Dreger, Larry, 81
 Dreger, Marie, 119
 Dressel, Daniel, 119
 Droneck, Wasyl, 192
 Duchsherer, Mr. & Mrs. G., 194
 Duggan, Maggie, 97
 Duke, Emma, 118
 Duke, Olga, 118
 Duncan, Albert, 97
 Duncan, C. B., 97
 Duncan, J. M., 56, 94, 97
 Duncan, R. M., 168
 Duncan, William H., 97
 Dunick, Mrs. H. J., 113, 194
 Dunka, Mrs., 172
 Dunnett, Alexander, 97
 Durose, Mary, 171
 Durr, Mrs. Dorothy S., 194
 Dyche, John, 171
 Dyche, Sarah, 171
 Earl, Flora, 191
 Eckert, Adolf, 118
 Eckert, Ella Amanda, 117
 Eckert, Elsa Ella, 117
 Eckert, Erna Bertha, 117
 Eckert, Ernst Richard, 117
 Eckert, Friedrich Wilhelm, 117
 Eckert, Gustav, 118
 Eckert, Martha Gustavine, 117
 Eckert, Pauline, 119
 Eddy, Mabel, 56
 Eddy, Smith, 56
 Eddy, W. F., 56, 97
 Edwards, George D., 57
 Edwards, Irene Marie Katherine, 113
 Edwards, Ramona Unilowsky, 197
 Ehman, Andrew, 97
 Ekins, Mrs. (née Quinn) 53
 Elder, W. J., 94, 97, 98
 Elizabeth II, Queen, 5, 6, 7
 Ellingson, Andreas, 81
 Elliot, Charles, 97
 Elliott, Albert, 57
 Elliott, R. M., 57
 Elliott, Wm., 94, 97
 Ellis Mrs. Carol, 194
 Embury, J. T. L., 97, 102
 Emerick, William F., 97
 Engel, George, 97
 England, F. G., 97
 England, Hattie, 97
 England, John, 97
 English, Austin C., 57
 Epp, Frank H., 52
 Erb, Jacob, 81
 Erb, Mary, 81
 Erdmann, Normann A., 119
 Eresman, Bernadette B., 10, 194
 Erickson, Alfred, 121
 Erickson, Anna Matilda, 121
 Erickson, Connie, 194
 Evaniuk, Bill, 192
 Evaniw, Stella, 143
 Evans, Bruce, 20
 Evetts, Fred W., 57
 Ivory, M., 97
 Evoy, Levina, 28
 Evoy, Matthew, 57
 Ewart, John S., 57
 Fahey, Billy, 84
 Fahey, Howard, 84
 Fahey, Rosemary, 84
 Fahey, Vern, 84
 Fahey, William, Jr., 84
 Fahey, Woodrow, 84
 Fahey (Faughey) Edward, 58
 Fahey, (Faughey) Francis/Frank, 58, 84
 Fahey (Faughey) Mary, 58
 Fahey (Faughey) Michael, 58
 Fahlman, Alvina, 81
 Falk, Mrs. Pat, 194
 Fallis, Della, 168
 Fandrey, Georgina, 3, 85, 194
 Farmer, James, 81
 Farrell, Eustace L., 97
 Faulkner, Sarah, 25
 Feather, Joan, 194
 Feddersen, Anne Alfrieda, 118
 Feddersen, Christina Sophia, 118
 Feddersen, Ernest, 118
 Federuk, George, 192
 Felix, L., 97
 Ferchoff, Heinrich Alfried, 118
 Ferchoff, Rudolf Ernst, 118
 Ferguson, A. L., 57
 Ferguson, Jim, 130
 Ferguson, G. Madge, 194

Fergusson, R. B., 94, 97
 Fessant family, 87
 Fiechtner, Friedrich, 52
 Fiessel, Friedrich, 172
 Fingey, William, 57
 Fink, Edward, 194
 Finlay, W. T., 57
 Finsen, Olaf Fritschkof, 121
 Firstbrook, W. D., 57
 Fischer, Carole A., 23
 Fish, W. R., 57
 Fisher, John, 57
 Fisher, P. G., 97
 Fitzpatrick, Mary, 192
 Flavel, Dorothy, 194
 Flavel, Marvin, 194
 Fletcher, Minnie, 71
 Flett, Peter, 150
 Flewitt, Mrs. Jean, 89
 Fodey, J. B., 97
 Fogel, R. W., 19
 Folk, Vincent, 194
 Fondrick, Freddie, 81
 Fondrick, Maria, 81
 Forbes, F. F., 95, 97
 Ford, Baby, 81
 Ford, Frank, 81
 Ford, Geo., 81
 Ford, Laura, 81
 Forfar, Gordon, 106
 Forget, Amedee Emanuel, 57, 94, 96, 97
 Forrest, Infant, 171
 Forseth, H. C., 58
 Forsyth, George, 97, 99
 Foster, W. J. R., 194
 Fowler, William C., 58
 Fox, Charles, 81
 Foy, Augustine, 58
 Franklin, Benjamin, 159
 Franzen, Olaf, 192
 Fraser, Alexander James, 54, 58
 Fraser, George, 58
 Fraser, James, 58
 Fraser, John H., 58
 Fraser, Katherine Audrey, 194
 Fraser, Mrs. Margaret, 194
 Freegard, Alva Josephine, 121
 Freegard, Joel, 121
 Freeman, Louisa, 81
 Freitag, Leo, 120
 Freitag, Rev. W., 25
 Frew, H. S., 58
 Friel, Arthur, 81
 Friel, Benjamin, 97
 Fuller, Lawrence, 59, 146
 Fulton, Isabel Florence, 171
 Gaetz, Emil, 97
 Galloway, William, 81
 Gamble, George H., 97
 Gart, Harry, 134
 Gart, Jack, 134
 Gary, George R. O., 171
 Cass, E. E., 97
 Gates, Edmund U., 58
 Gates, Levi, Albert, 58
 Gathercole, S. P., 97, 103
 Geiring, Maria, 120
 Geiszler, Jacob, 81
 Geiszler, Johannes, 81
 Geiszler, John, 81
 Geiszler, 81
 Geiszler, Louisa, 81
 Genovese, Eugene, 18
 Gerlock, Shirley J., 194
 Germaine, Mrs. Ruth, 194
 Geske, Minnie, 81
 Geske, Otto, 81
 Ghiglione, Mrs. Marion, 194
 Gibbons, Albert, 97
 Gibbs, Andrew Charles, 171
 Gibbs, David Charles, 171
 Gibbs, Eleanor Elizabeth, 171
 Gibbs, W. H., 134
 Gibney, Tim, 189, 192
 Gibson, F. K., 134
 Giesinger, Dr. Adam, 38
 Gilbert, Josiah, 134
 Gilchrise, Robert M., 194
 Gill, Raymond L., 194
 Gillespie, D. H., 97, 179
 Gillespie, David H., 134
 Gillies, R. L., 134
 Gillis, D., 134
 Girouard, Clemmie (Stephen) 182
 Gisborne, J. P., 134
 Gish, Eileen, 194
 Glasrud, Christian, 81
 Glasrud, Nettie, 81
 Glendenning, Infant, 171
 Glide, 84
 Gliner, Anna, 165
 Glover, R., 134
 Gohrke, Hugh Albert 121
 Gombar, Frank, 81

Goodnough, Angie, 81
 Goodnough, Emma, 81
 Goodnough, Ernest, 81
 Goodnough, Floyd, 81
 Goodnough, Frank, 81
 Goodnough, Lyman, 81
 Goosen, N. Jaye, 33
 Gordon, Al L., 97
 Gordon, Benjamin, 134
 Gordon, C. H., 97
 Gordon, Leslie, 134
 Gordon, R. G., 134
 Gordon, Ray, 171
 Gore, F. S., 134
 Gore, T. S., 134
 Gossage, B. W., 135
 Gowanlock, John A., 135
 Gowan, William E., 97
 Graham, Dr. J. A., 94, 97
 Graham, Jane, 81
 Grant, John, 97
 Grass, George K., 135, 178
 Grassick, James, 97
 Graves, W. J., 97, 103
 Grayson, William, 135
 Green, Bartholomew, 182
 Green, Catharine, 171
 Green, Matilda, 81
 Green, Robert, 81
 Greenall, Helen, 20, 21, 194
 Greenall, Mrs. Leila, 58, 194
 Greening, Heinrich Albert, 117
 Greening, John Michael, 81
 Greening, Raymond Ernst, 118
 Grenke, Herman, 81
 Grenke, Holdine, 81
 Grieve, Mr. & Mrs. Bey, 194
 Groome, Dr. Agnes, 20, 194
 Grover, Mrs. E. F., 94, 97
 Grover, Thomas M., 97, 98, 135
 Grover, Mrs. W., 97
 Gullick, O. Bergstul, 121
 Gunsten, Ole, 121
 Gunn, Helen M., 195
 Gutman, Herbert G., 16
 Hagan, Isabel, 81
 Haggman, Edwin, 81
 Hahn, Mrs. Edward D., 195
 Hahn, Helen, 105
 Halderman, Barrett, 195
 Hall, Anne, 21, 195
 Hall, W. E., 98

Halvorson, Mary, 121
 Hamann, Eva, 172
 Hambly, James, 135, 136, 181
 Hamilton, Claude, 135
 Hamilton, Edward, 98
 Hamilton, Harry, 135
 Hamilton, K., 173
 Hamilton, T. Claude C., 135
 Hamilton, W. C., 135
 Hamilton, William, 81
 Hamilton, Zach M., 98
 Hamlin, Lucy, 25
 Hammermeister, Lily A., 120
 Hampel, Rev. Theodore, 172
 Hande, D'Arcy, 20, 24, 25
 Hanison, Agnes, 195
 Hanlon, Peter, 20
 Hanna (Hannon) Mary, 4
 Hanoach, Hertha, 118
 Hanowski, Laura, 21, 146, 195
 Hanson, Clarence, 121
 Hanson, Eliza, 81
 Hanson, George, 121
 Hanson, Harold, 81
 Hanson, Marilyn Grace, 121
 Hanson, Mary, 121
 Hanson, Mervin Clarence, 121
 Hanson, Sorin, 121
 Hanson, Jerry, 121
 Hapke, Dora Lily, 118
 Hapke, Georg Ernst, 118
 Haraldson, Edward Lesterd, 121
 Haroldson, Elva Amanda, 121
 Haroldson, Frank, 1851-1940, 121
 Haroldson, Frank, 1870-1974, 121
 Haroldson, Gilmer, 121
 Haroldson, Oscar Fred, 121
 Haroldson, Tone, 121
 Haraldson, Henry, 121
 Harcourt, F. W., 135
 Hardfield, Ewald, 117
 Hardfield, Wilhelm, 118
 Hardie, William, 135
 Harfield, Erna, 117
 Harman, D. M., 135
 Harris, Annie Louise, 26, 135
 Harris, Capt. John, 26, 135
 Harrison, Jackson, 98
 Harrod, Charles D., 171
 Harrod, Joan Ruth, 171
 Harrod, John Holmes, 171
 Harrod, Sarah A., 171

Hartenberger, Albert Hermann, 118
 Hartenberger, Arnhold Reinhold, 118
 Hartenberger, Edna Erna, 117
 Hartenberger, Frieda Linda, 118
 Hartenberger, Friedrich Johann, 117
 Harvie, Thomas, 98
 Haug, Elling Theodore, 121
 Haug, Elsie Jean, 121
 Haug, Harold James, 121
 Haug, Helmer Ollie, 121
 Haug, Irene Olga, 121
 Haug, Jacobina Maria, 121
 Haug, Joseph Eli, 121
 Haug, Lena Mary, 121
 Haug, Mina Christina, 121
 Haultain, F. W. G., 94, 98
 Hawes, James, 94, 98
 Haydey, Bernice Irene, 121
 Haydey, John, 121
 Haydn, Dorothy, 22
 Hayes, Elsie M., 148, 149, 195
 Haynes, Emma, 51
 Heckert, Elsa Ella, 118
 Heckert, Friede Erna, 117
 Heckert, Huldina, 119
 Heckert, Johann, 117
 Heckert, Julius Heinrich, 117
 Heckert, Lily Mariechen, 117
 Heckert, Naphilie, 119
 Heckert, Rudolf, 119
 Hedderich, Gus, 135
 Hedley, W. R., 192
 Height, Joseph H., 52
 Helland, Christoffer, 121
 Helland, Lena, 121
 Helson, Glen, 195
 Henderson, Mat, 135
 Henderson, Thomas George, 171
 Henderson, William, 81
 Hendricks, John R., 5
 Hendrickson, Gilbert, 81
 Hendrickson, Gunnar, 81
 Hendrickson, Pernilie, 81
 Hendrickson, Sena, 81
 Henger, Elisabetha, 120
 Hennig, Ingetraut, 118
 Hennig, Irmgard Ludmilla Paula, 118
 Hennig, Kurt Heinz Herbert, 118
 Hennig, Violet Helen, 117
 Hercus, James W., 195
 Herman, Adolf, 119

Herman, Arthur Benjamin, 117
 Herman, Emilie Else, 117
 Herman, Heinrich, 119
 Herman, Helene, 119
 Hermann, Elsa, 119
 Hermann, Erna Martha, 117
 Hermann, Lydia Elfrieda, 117, 118
 Hermann, Olga Pauline, 119
 Hernsworth, John, 135
 Herom, Albert, 121
 Herom, Bertha, 121
 Hetherington, Thomas, 171
 Hewitt, George, 106
 Hewitt, H. W., 135
 Hewitt, James, 106
 Hewitt, John, 106
 Hewitt, Mary Clements, 106
 Hewitt, Mrs. Pat, 106
 Hewitt, Rev. W. J., 135
 Hewston, George, 135
 Hicks, Baby, 81
 Hicks, Frank, 192
 Hill, Rev. G. C., 94, 96, 98, 101
 Hill, W. H. A., 98, 99
 Hindson, James, 98
 Hindson, William, 98
 Hinman, W. J., 136
 Hirsch, Reiedrich, 120
 Hixon, Gerry, 81
 Hixson, Arthur, 81
 Hixson, Douglas, 81
 Hloboff, 103
 Hlovkoff, 103
 Hoar, Olive M., 195
 Hobbs, Heather, 35, 195
 Hockney, 81
 Hodges, Mrs. Jean E., 195
 Hodnesfield, Anton Marcelius, 121
 Hoesly, Edna Amanda, 117
 Hoesly, Heinrich, 118
 Hoesly, Lina, 118
 Hoffman, Ferdinand, 173
 Hoffman, Myrtle Lillian, 171
 Hoffos, Alfred, 121
 Hoffos, Morris Orlando, 121
 Hoffos, Ole, 121
 Hogan, Mrs. Florence, 89
 Holkestad, Marion Lee, 121
 Hollington, George, 78
 Holmes, Henritetta, 81
 Holmes, John C., 136

Holmes, Marion Elizabeth, 171
 Holmes, Nelson, 171
 Homer, Fred, 121
 Honeyman, J. R. C., 94, 98
 Hooegeveen, Dirk, 33, 195
 Horn, Juliane, 121
 Horn, Peter, 121
 Horner, Clara, 171
 Hose, J., 136
 Hoskin, J., 136
 Hoskin, S., 136
 Hougen, Baby, 81
 Hourie, Miss M., 95, 98
 Howard, P. C., 81
 Howatt, George, 81
 Howatt, Margaret, 81
 Howe, M. G., 98
 Howson, Charles, 136, 181
 Hoy, Laura, 136
 Huber, Mrs. Eric (Gertie) 136
 Hubich, Carl, 173
 Hubich, Elizabeth, 173
 Hubich, Ferdinand, 173
 Hubich, Wilhelm, 173
 Huck, Anton, 195
 Hudson, Alex, 171
 Hueser, Mrs. Eva, 195
 Hughson, W., 136
 Hughson-Huson, 122
 Hugonard, Rev. Father, 178
 Humphries, Fred, 144
 Humphries, Wilfred, 22
 Hunter, J. Kelso, 94, 98, 101
 Hunter, James, 136
 Hurlbut family, 28
 Hutchinson, Elizabeth, 82
 Iggulden, Delores Schan, 22, 195
 Ingersoll, J. F., 98
 Ingles, John, 171
 Inkster, Bishop D. Ivan, 195
 Irant, William, 99
 Ireland, Thomas W., 136
 Irving, W., 136
 Iverson, Albert Erhardt, 121
 Iverson, Eurhemia, 121
 Iverson, Henrietta, 121
 Jack, Alice Katherine, 195
 Jack, Robert, 176
 Jackle, Mr. & Mrs., 173
 Jack, Mrs. Alice, 195
 Jackson, Arthur, 98
 Jackson, George H., 98, 102
 Jackson, Joseph, 176

Jackson, Leola, 82
 James, C., 176
 Jameson, Samuel Bell, 95, 98
 Jamieson, A. M., 176
 Jamieson, Christina, 171
 Jamieson, J., 176
 Jamieson, James, 171
 Jamieson, Matilda, 171
 Janke, Mable E., 119
 Janotta, Elisabeth, 173
 Janotta, Johann, Sr., 173
 Jansen, Delwyn J. J., 122, 195
 Janssen, 122
 Jardine, Mrs. Fran, 195
 Jeffrey, Middleton, 171
 Jelinski, Mrs. Julia, 144
 Jelly, D. F., 176
 Jenkins, J., 176
 Jensen, Larry O., 114
 Jenson, Robert, 121
 Joell, Anna, 82
 Joell, Mark, 82
 Johanson, Roy, 121
 John, James I., 186
 John, James T., 26
 Johnston, Mary, 87
 Johnston, William, 176
 Johnstone, Dotty, 58
 Johnstone, T. C., 176
 Johnstone, Mrs. T. C., 58, 176
 Johnstone, Thomas Cook, 94, 98
 Jolly, Hugh R., 176
 Jonasson, Eric, 115, 149, 195
 Jones, A., 176
 Jones, Ford, 95, 96, 98
 Jones, Sidney Harcourt Morgan, 133
 Jonescu, M. Evelyn, 195
 Jukes, Augustus, 176, 180
 Jukes, Katie, 176, 180
 Kaisler, Raymond Allan, 119
 Kaisler, Ruth Ellen, 119
 Kane, Joseph Nathan, 182
 Kardynal, Andrew, 192
 Karli, Oll, 121
 Karli, Soffia, 121
 Kasalicka, Emily, 163
 Kastor, Rev. Father, 94, 98, 101
 Kaszas, Ivy, 195
 Katrusik, Georgie, 59, 146, 195
 Kattler, Ferdinand, 173
 Kattlar, Johann, 173
 Kattler, Louise, 173
 Kattler, Mary, 173

Kavanaugh, M., 177
 Kazymyra, Dr. Bohdan, 175
 Kearns, Wilfred J., 175
 Keay, William, 98
 Keffer, Marion, 85
 Keith, Alex, 28, 103
 Keith, Jessie Lillian, 171
 Kelbaugh, Kenny, 130
 Keller, Conrad P., 149
 Keller, Dorothea, 89
 Keller, Katherine, 32
 Kelly, A., 98
 Kelly, Mrs. A. A., 177
 Kelly, Anna M., 171
 Kelly, Annie, 82
 Kelly, Claude A., 82
 Kelly, Daniel, 82
 Kelly, John, 82
 Kelly, June, 195
 Kelly, Michael, 82
 Kelly, Peter Bowman, 171
 Kelly, R. N., 98
 Kelly, Mrs. Winnifred, 195
 Kempf, Jacob, 121
 Kempf, Katherine, 121
 Kennelly, Charles, 177
 Kerr, Barbara, 177, 182
 Kerr, J. A., 98, 177
 Kerr, J. Cockburn, 177
 Kerr, T. C., 177
 Kerr, W. F., 98
 Kessler, Bertha, 82
 Kessler, Fidel, 82
 Kessler, Louis, 82
 Kessler, Katherine, 82
 Kessler, John L., 82
 Kessler, Theresa, 82
 Kessler, William, 82
 Kessler, John, 82
 Key, A. F., 151
 Kidd, Hugh, 171
 Kiel, Adolf, 121
 Kiel, Augusta, 79
 Kiel, Emil, 79
 Kiel, Emma, 121
 Kiel, Gladys Joan, 121
 Kiel, Julia, 121
 Kiel, Juliana, 79
 Kiel, Martha, 79
 Kiel, Wilhelm Jakob, 79
 Kien, Edward, 82
 Kien, Heinrich, 82
 Kien, Maria, 82
 Kien, Matilda, 82
 Kiesel, Elizabeth S., 119
 Kincaid, James, 177
 Kindall, Anna, 25
 Kindopp, Wilhelmina, 82
 Kindopp, Winnifred, 82
 Kinloch, Margaret, 103
 Kinloch, Margrett, 31
 Kinney, Mr. & Mrs. Myles, 195
 Kinnon, George, 171
 Kinnon, Kenneth Evert, 171
 Kinnon, Mary, 171
 Kinsman, Jim, 20, 21, 147, 195
 Kirkpatrick, Joseph, 82
 Kirkpatrick, W. B., 98
 Kirschner, Pauline, 82
 Kirschner, Rudolf, 82
 Kirstein, Mrs. M., 195
 Klatt, Alice Lorraine, 117
 Klatt, Bernardia Naphia, 117
 Klatt, Edith Lorraine, 118
 Klatt, Ernst, 118
 Klatt, Frieda Leona, 118
 Klatt, Heinrich, 118
 Klatt, Joyce Marion Ivy, 118
 Klatt, Raymond Karl, 119
 Klatt, Richard, 118
 Klimer, Mrs. Mabe, 103
 Klippenstein, Lawrence, 59
 Knapp, Joseph Layton, 139
 Knapp, Maitland, 139
 Knezacek, F., 165
 Knight, Leith, 22
 Knight, Oresa, 82
 Knutilla, Wendee, 21, 22, 163, 195
 Koch, Fred C., 51
 Kohlruss, John, 195
 Kolke, Arnhold R., 119
 Kolke, Berthold B., 120
 Kolke, Ida C., 120
 Kolke, Oskar E., 119
 Kolke, Ruth D., 119
 Kolke, Werner A., 120
 Kongsli, Christian, 121
 Konrad, J., 149
 Korbo, Lorraine, 195
 Kovacs, Martin R., 35, 175
 Kowalski, Gustave, 82
 Kowalski, Maria, 82
 Kowalsky, Fred, 82
 Kramer, L. L., 94, 97, 98

Kraus, Alvina, 82
 Kraus, Gottfried, 82
 Krauss, Elsie, 82
 Krauss, Jacob, 82
 Krauss, Jakobina, 82
 Krauss, John, 82
 Krauss, Mary, 82
 Krauss, Paulina, 82
 Krauss, Peter, 98
 Krauss, Ted, 82
 Kreck, B., 185
 Krempin, Thelma Genevieve, 118
 Kresse, Margaret, 79, 195
 Kretsch, Marie, 173
 Krieger, Alma Bertha, 117
 Kring, Harold, 82
 Krueger, Adeline Martha, 117
 Krueger, Bennie, 118
 Krueger, Friedrich, 118
 Krueger, Nathalie, 119
 Krueger, Otto Richard, 119
 Krueger, Rudolf, 118
 Krueger, Wilhelm Gustav, 117
 Kruger, Erna Albertina, 118
 Kruger, Reinhold Alexander, 117
 Kubik, Anna, 164
 Kuffner, Mrs. Isabel, 195
 Kvemshagen, Alvin, 195
 Laatsch, Howard, 113
 Laatsch, Howard Day, 113
 Laberge, Edward, 82
 Lafaut, Mrs. Laurel, 195
 Laffan, Anna, 82
 Laffan, Helena, 82
 Laffan, James, 82
 Lafferty, Frank, 177
 Lafferty, Dr. J. D., 56, 177
 Laidlaw, Fannie, 177
 Laidlaw, John, 177
 Laidlaw, John, Jr., 177
 Laidlaw, Miss, 58
 Laidley, Helen M., 171
 Laird, H. W., 94, 98, 101
 Lalonde, Andre, 22
 Lalonde, Dr. A., 20
 Lambert, William, 177
 Lamont, P., 177
 Lande, J., 192
 Lander, Edward Campbell, 96, 98
 Lang, E. F., 98
 Lange, Paul, 195
 Langill, Robert, 121

Langley, Morton Kent, 171
 Langstad, 125
 Lanktree, W., 177
 Lapp, Charles, 32
 Lapp, Charles Henry, 32
 Lapp, Eliza Ann, 32
 Lapp, Elizabeth Jane, 32
 Lapp, Frank, 32
 Lapp, Fred, 32
 Lapp, George, 32
 Lapp, Ira, 32
 Lapp, Maria, 32
 Lapp, Richard, 32
 Lapp, Samuel, 32
 Lapp, William, 32
 Lappe, Erwin A., 120
 Larimer, Mrs. Margaret S., 195
 Larocque, Julie, 22
 Larose family, 53
 Larson, Charles L., 121
 Larson, Christian, 121
 Larson, Eston L., 121
 Larson, Gjoren, 121
 Larson, Henry, 121
 Larson, Lauritz Olaf, 121
 Larson, Lawrence, 121
 Larvik, Johnnie, 82
 Lausch, Adelgunde Anna, 118
 Lausch, Edwin Hermann, 118
 Lausch, Emma, 119
 Lausch, Johanna, 119
 Lavoie, Mrs. Rene, 53
 Law, Rev. George J., 58
 Lawrence, Cathrina, 171
 Lawrence, Elizabeth, 171
 Lawrence, James, 28
 Lawson, Ruth, 171
 Leach, Frederick, 98
 Leask, George T., 171
 Leaske, James, 177
 Leckie, John, 177
 Lee, Dorothy, 32, 146, 195
 Lee, Henry, 192
 Legler, Phil, 51
 Lehman, Joseph, 98
 Lehmann, Heinz, 52
 Leib, Albert, 173
 LeJeune, H., 177
 Lenger, Beverley, 195
 Lengert, Amelia, 105
 Lengert, Berthold, 105
 Lengert, Hulda, 105

Lengert, Rheinhold, 105
 Lengert, Wilhalmine Buchholtz, 105
 Lenz, Karl Albert, 195
 Lett, Miss B. J., 195
 Lewis, C. T., 177
 Lieb, Infants, 173
 Lindgren, Eric, 188, 192
 Lindsay, Susana, 103
 Lindsay, Sufsana, 31
 Linthram, Angus, 177
 Little, Ruth, 195
 Little, T. J., 98
 Lloyd, Jean A., 195
 Lochart, Emma, 82
 Lockerbie, William, 98
 Lockhart, Robert I., 171
 Lockstein, Arthur, 118
 Lonetti, Mrs. Anne, 195
 Longley, David, 136
 Longworthy, William M., 98
 Loppe, Leo W., 119
 Loppe, Margarete M., 120
 L'Oranger, Georgine, 10
 Lorenzen, H. T., 195
 Loughheed, G. L., 133
 Loughheed, James, 133
 Lounsbury, Kenneth B., 171
 Love, Helen, 195
 Low, Dr. David, 98
 Lowry, Andrew, 177
 Lucas, John G., 171
 Lunan, A. L., 98
 Lynch, Michael, 98
 Lyne, Charles, 178
 Lytle, George L., 177
 Lytle, John S., 177, 178
 MacDiarmid, Mrs. J. A., 61
 Macdonald, D. A., 94
 Macdonald, Donald Andrew, 99
 MacDonald, Hugh J., 178
 Macdonald, John A., 99
 MacDonald, Mrs. Mary, 195
 MacDonald, Miss, 178
 Macdonell, A. C., 99
 Macdougall, Willie, 123
 MacIvor, A. W., 98
 Mack, George, 172
 Mack, Mary, 172
 Mack, Robert, 172
 MacKay, Hugh, 178
 Mackenzie, Norman, 99
 Macpherson, J., 99
 MacPherson, Joanne, 195
 Maddigan, Katherine, 82
 Maddigan, Mary, 82
 Maddock, Dr. Philip G., 195
 Magnuson, Alma, 82
 Magnuson, Marion, 82
 Magnuson, Walter, 82
 Maguire, Phullip, 179
 Mahnke, Bertha, 117
 Mahnke, Helene, 119
 Mahnke, Leo Erhardt, 119
 Mahnke, Rudolf, 118
 Maier, John, 87
 Maier, Marie, 87
 Maine, F., M.P., 33
 Mair, Frank W., 172
 Maisoneuve, Rev. Father, 178
 Malcolmson, J., 180
 Maloney, Mrs. W. J. (Clare) 196
 Mang, Esther, 22, 196
 Manke, Albert, 119
 Manke, Heinrich, 117
 Manke, Martha Aliouse, 118
 Manke, Reinhold, 118
 Manke, Wilhelm, 117
 Mann, Dave, 189, 192
 Mann, F. Wharton, 179
 Manz, Amalia, 173
 Manz, Franz, 173
 Manz, Ludwicka, 173
 Manz, Wilhelm, 173
 Marek, Mrs., 165
 Marion, Romuald, 10
 Marks, F. T., 99
 Marsh, G. H., 99
 Marsh, G. T., 95, 195
 Marsh, George Terry, 180
 Marshall, David G., 196
 Marshall, J. R., 97, 99
 Marshall, Thomas O., 99
 Marshall, William, 180
 Martens, Harlan F., 120
 Martin, Alex, 180
 Martin, Alexander, 99
 Martin, Andrew S., 99
 Martin, Cornelius, 180
 Martin, J. C., 99
 Martin, John, 172
 Martin, Malcolm, 172
 Martin, Robert, 96, 99
 Martin, T. E., 180
 Martin, W. M., 99

Martiñ, Wm. Robert, 172
 Marzolf, Arnold, 199
 Masding, Brida Joy, 172
 Mason, Mrs. Marj, 196
 Mathceson, Johnnie, 172
 Matthews, A., 99
 Matthews, Kathleen, 196
 Matthews, R. D., 99
 McAllister, G. D., 178
 McAra, Peter, Jr., 94, 96-101
 McAra, Peter, Sr., 98
 McArthur, Eyrle, 82
 McArthur, J. B., 178
 McAusland (McCausland, McCauslin)
 Agnes Crawford, 136
 McAusland, Robert, 136
 (McCausland, McCauslin)
 McAusland, C., 136
 McAusland, Clarence C., 196
 McBean, J. G., 99
 McBrayen, Archibald, 172
 McBrayen, Janet, 172
 McCall, A. D., 99
 McCallum, Arthur E., 99
 McCallum, E. A., 99
 McCallum, E. D., 99
 McCallum, John, 178
 McCamsell, A., 94, 99
 McCandless, 104
 McCannel, Da A., 178
 McCannel, J., 178
 McCarthy, A., 178
 McCarthy, Dalton, 178
 McCarthy, E., 94, 99
 McCarthy, John, 135
 McCarthy, John, 178
 McCaul, C. C., 178
 McCaul, Mr., 58
 McCausland, M., 95, 99
 McClure, A. W., 178
 McColl, D. P., 94, 99, 100
 McCormick, William P., 178
 McCrorie, Mrs. Elaine M., 196
 McCullough, Henry, 99
 McCully, Elizabeth, 1852-1937, 82
 McCully, Elizabeth, 1881-1946, 82
 McCully, Hugh, 82
 McCully, Mary, 82
 McCusker, Charles, 178
 McCusker, Charles J., 97, 99
 McDonald, Alexander, 99
 McDonald, D. Stuart, 196

MacDonald, H. R., 99
 McDonald, James, 82
 McDonald, William, 172
 McDonnell, A. C., 95
 McDonell, Lizzie, 99
 McDougall, Archibald, 95, 99
 McDougall, D., 99
 McDougall, John, 95, 99
 McEachan, J. C., 178
 McElree, G. Wayne, 28, 196
 McElree, Henry, 28
 McEwan, James, 99
 McEwen, Diana, 172
 McEwen, John, 172
 McFadyen, Nora, 82
 McFarlen, Kesia, 99
 McGillivray, H., 178
 McGratten, J. C., 99
 McGuire, Don, 196
 McIlree, Mrs. H. M., 178
 McIlree, J. H., 95, 99
 McIlveen, B. J., 179
 McInnis, J. A. W., 99
 McInnis, John Kenneth, 99, 101
 McInnis, L. Bruce, 99
 McInnis, N. B., 94, 99
 McInnis, M., 179
 McInnis, W. H., 179
 McInnis, Walter S., 179
 McIntosh, Ann Jane, 172
 McIntosh, David, 99
 McIntosh, J., 179
 McIntosh, Peter, 179
 McIntyre, John, 179
 McIntyre, John, Jr., 179
 McIntyre, Maggie, 179
 McIntyre, William, 99
 MacIvor, A. W., 99
 McKay, Angus, 179
 McKay, Hugh, 134
 McKay, John N., 179
 McKay, John R., 179
 McKay, Michael, 179
 McKenzie, Malcolm, 95, 99
 McKenzie, Mrs. (née Quinn) 53
 McKillop, William, 179
 McKinnon, Hector, 179
 McKnight, Don, 96
 McLachlan, James C., 99
 McLachlan, John A., 99, 100
 McLachlan, John C., 99
 McLachlan, Neales, 99

McLean, Alexander, 95
 McLeay, Winnie, 196
 McLeod, D. D., 99
 McLeod, Mrs. Milly, 179
 McMain, Donald B., 196
 McMillan, Mrs. J. D., 196
 McMillen, Mrs. (née Quinn) 53
 McMullan, W., 99, 101
 McNaughton, Allan, 82
 McNaughton, Ward, 82
 McNeice, Amy, 172
 McNeice, Eddie J., 172
 McNeice, George W. A., 172
 McNeice, Robert, 172
 McNeice, Stella, 172
 McNeice, Thomas J., 172
 McNulty, James, 179
 McNulty, Thomas Edward, 144
 McPherson, James (butcher) 99
 McPherson, James (blacksmith) 99
 McQuarry, Allan, 179, 180
 McTaggart, Hugh, 27, 179
 McWilliams, W. H., 99
 Meadows, Edward, 100
 Mearns, John, 31, 103
 Medenwaldt, Dennis W., 119
 Medinsky, Emmerentianna, 120
 Meeres, Doris (Mrs. L. S.) 20, 21, 196
 Meginbir, Gerhard, 82
 Meginbir, Gerhard T., 82
 Mein, Mrs. Eva, 196
 Mellick, Rev. H. G., 94, 95, 100
 Melmoth, J., 180
 Melquist, Charles, 180
 Merchant, Tony, 196
 Meredith, Rice W., 100
 Messer, Margaret, 20
 Metcalf, Jean M., 172
 Metcalfe, Suzanne, 114
 Metheral family, 144
 Metzger, Father, 52
 Meyer, Cecilie M., 119
 Meyer, Ella L., 119
 Meyer, Friedrich, 119
 Meyer, Laura B., 119
 Meyer, Rosa G., 119
 Meyer, Rosa L., 119
 Meyer, Erna Adele, 117
 Meyer, Ernst August, 117
 Meyer, Wilhelm E., 119
 Meyers, Henry G., 196
 Michaluk, Mike, 192
 Mickleborough, George, 94, 100
 Middelsted, Dora Marguretha, 117
 Midelstead, Lily Hedwig, 117
 Miles, C. J., 180
 Millar, Hazel, 20, 148, 196
 Miller, Albert, 82
 Miller, Emil Karl, 119
 Miller, Ernie, 130
 Miller, Florence, 82
 Miller, Geraldine Blanche, 172
 Miller, Harry J., 179
 Miller, Henry J., 180
 Miller, James, 100
 Miller, Maria, 172
 Miller, Mathew, 172
 Miller, Rae, 82
 Miller, Robert Fredrick, 172
 Milliken, M. Matilda, 120
 Mills, John, 180
 Mitchell, Mrs. E., 196
 Mitchell, James P., 180
 Mitchell, William, 4
 Mittelstad, Elsie Anna, 117
 Mittelstadt, Martha, 119
 Mittelstadt, Walther Otto, 118
 Mittelsted, Olga Klara, 118
 Mittelsted, Walther Otto, 117
 Mitton, Achely, 120
 Mitton, Edna, 120
 Mitton, Etta, 120
 Mitton, Anne M. W., 120
 Mitton, Ed, 120
 Mitton, George, 120
 Mitton, Mable (Millie) 120
 Mitton, Olive, 120
 Mitton, Reuben, 120
 Mitton, Wesley, 120
 Mitton, William, 120
 Moffat, George Buchanan, 176, 180
 Moher (Mohr) Eva, 82
 Mollard, George, 100
 Mollard, W. T., 180
 Mollard, William I., 100
 Moltz, Margot Alice, 118
 Monet, Dr. Jacques, 6, 9
 Montgomery, Alexander, 180
 Montgomery, Miss, 180
 Moody, John, 100
 Moody, Robert, 196
 Moore, W. E., 96, 100
 Moran, Mary Anne, 10
 Morgan, Mrs. David (Susan) 196

Morgan, Ed, 93, 145
 Morley, William, 180
 Morrell, Myrna, 20, 21
 Morris, C. E., 100
 Morris, William, 172
 Morrison, Mrs. George, 181
 Morrison, John, 95, 100
 Morrison, Murdock M., 100
 Morrow, Annie E., 172
 Morse, Elbert, 82
 Morse, Fanny Ethel, 26, 176, 181
 Morse, John, 82
 Morse, Irma, 82
 Morse, Leonard, 82
 Morse, Mary, 82
 Morse, Ruby, 82
 Morton, Benjamin, 172
 Morton, E. S., 181
 Morton, Margaret, 172
 Moser, 104
 Moulton, Joel Draper, 136, 181
 Mowat, A., 181
 Mowat, D., 181
 Moynihan, Daniel P., 16
 Much, Edward W., 181
 Mullard, W. Thomas, 100
 Muller, Karoline, 173
 Muller, Wilhelm, 173
 Munson, T. H., 181
 Murphy, J., 100
 Murphy, James, 82
 Murphy, Kathleen, 82
 Murphy, Rose, 82
 Murray, Annie, 172
 Musselman, Leslie, 82
 Mutch, George, 172
 Mutch, John Ninnon, 172
 Myers, Melvin G., 119
 Myrold, Donald, 33
 Mytton, G. F., 94
 Mytton, Henry F., 96, 100
 Nadon, Gilles, 20, 196
 Nagel, Daniel, 82
 Nagel, Emilia, 82
 Nagel, Ferdinand, 82
 Nagel, Lydia, 82
 Nagel, Michael, 82
 Nagel, Paul, 196
 Napier, M. C., 100
 Nash, Frank, 95, 100
 Nassons, André, 157
 Neal, Alfred, 82

Neal, Elizabeth, 82
 Neal, Gertrude, 82
 Neily, J. A., 100
 Nelson, Anna Margaret, 121
 Nelson, Henry, 192
 Nelson, Lorraine, 146
 Nelson, Rita G., 196
 Nesbitt, Mrs. J. F., 89
 Ness, John, 192
 Nestegard, Mrs. Marion, 196
 Neugebauer, Barbare, 173
 Neugebauer, John, 173
 Neville, May, 181
 Newlands, H. W., 94, 96, 100
 Nichol, Bill, 62
 Nickel, John, 146
 Nickers, John, 181
 Nicoll, J., 94, 96, 100
 Nixon, Joseph, 82
 Norberg, Baby, 82
 Norris, Mrs. Jacqueline McDonald, 33
 North, Evelyn, 82
 Norton, J. M., 97, 100
 Nunns, A. L., 98, 100
 Nuttall, Hilda, 196
 O'Brien, Sidney, 181
 Oehlerking, Wilfred, 82
 Oehlerking, William, 82
 Oehlerking, Rosalie, 82
 Ogilvie, J. H., 181
 Ohlhauser, Katherina, 120
 Oldenburg, Pauline, 79
 Olson, Andres, 169, 188
 Olson, Andrew, 188, 192
 Olson, Arvid, 188
 Olson, Eric, 188
 Olson, Oscar, 188
 Olson, Pete, 189, 192
 O'Malley, Annie, 82
 Oppen, Kate, 173
 Orkney, Hellon, 28, 103
 Orłowski, Rudolf, 82
 Orr, Frederick, 181
 Orwell, George, 151
 Osborne, Rev. Alfred, 58, 181
 Osburne (Osborne) Adam, 136
 Osburne (Osborne) Joseph, 136
 Osler, B. B., 181
 Osmond, Mrs. Margaret, 196
 O'Sullivan, E. J., 100
 Otterson, Amund, 82
 Otterson, Margot, 82

Page, A. S., 100
 Page, Herbert W., 172
 Page, S. Spencer, 94, 100
 Paine, Eber, 82
 Palmer, A. C. M., 169
 Palmer, D. Talmage, 82
 Palmer, Georgina, 82
 Palmer, H. W. Beecher, 82
 Palmer, J. Lawson, 82
 Palmer, Marion, 82
 Palmer, T. M., 181
 Pantel, Albert, 82
 Parks, Arthur, 136
 Parker, 104
 Parker, Ed, 196
 Parker, George, 83
 Parsons, Mrs. Bea, 196
 Paterson, Rev. J. J., 94, 98, 100
 Paton, John Bryson, 104
 Paton, Joseph, 104
 Paton, Nicole, 104, 139
 Paton, Thomas Andrew, 104
 Patten, Leona E., 119
 Patten, Lulla G., 119
 Patterson, W. T., 100
 Patton, Mrs. Jane, 53
 Paul, James, 181
 Pauwels, Matilda, 83
 Payton, Rev. Robert, 146, 196
 Peacock, Mel, 84
 Peart, A. D., 100
 Peart, T. W., 102
 Peckwas, E. A., 149
 Pederson, Oscar Magnus, 121
 Pentland, H. C., 33
 Percival, Mrs. Gordon, 181
 Perry, A. B., 95, 100
 Perry, Dianne D., 196
 Peter, Joseph, 181
 Peter, John, 181
 Peters, Charles W., 94, 100
 Peters, Mrs. Sandra, 196
 Peterson, A. E., 192
 Peterson, A. Wilhelm, 121
 Peterson, Charlie, 192
 Peterson, Edith M., 162, 196
 Peterson, Gladys, 83
 Peterson, Douglas, 100
 Peterson, Ida Lillian, 121
 Peterson, William, 100
 Petrar, Mrs. John, 4, 196
 Petrich, L. C., 196
 Pettegrew, Edna W., 172
 Pettingell, W. D., 181
 Pettingell, William Green, 94, 96, 100
 Peverett, J. R., 100
 Pfeifer, Mrs. V., 196
 Phair, John, 172
 Phillips, R. H. D. (Bob), 167
 Phillips, Whitman Harold, 168
 Pickering, D. G., 196
 Pietsch, Ernst L., 119
 Pietsch, Herbert O., 120
 Pirret, Thomas, 177, 182
 Pirret, John, 182
 Pitre, Edwin, 196
 Pittendrigh, Robert, 22, 145, 148, 149, 196
 Plested, George, 120
 Plested, Sophia Lenton, 120
 Plum, T. S., 182
 Pobanz, Dale, 83
 Pocklington, William B., 74, 100
 Pohorecky, Zenon, 59
 Pollard, G. A., 100
 Pollock, Jas. R., 100
 Pollock, John, 192
 Pollock, William, 182
 Pooley, Rev. J., 182
 Pope, J. C., 94, 100
 Popove, 103
 Popwich, George, 192
 Porritt, Fatima, 83
 Potter, Wesley, 83
 Potts, Ann, 83
 Potts, William, 83
 Powell, Bill, 57
 Powell, Marian, 145
 Powell, Thomas, 100
 Powell, Trevor, 21
 Powers, Mrs., 100
 Powers, Thomas, 182
 Poyser, Annie, 172
 Poyser, Joseph Hubbard, 172
 Prekaski, Wasy, 192
 Prest, Robert Dobson, 182
 Preston, Agnes, 83
 Preston, Ruth, 20, 26, 145, 146, 176
 Prevost, Mrs. Bernice, 196
 Probe, Mrs. Betty, 196
 Proctor, Rueban, 136
 Prost, Alphonse, 10
 Provencher, Adele, 156
 Provencher, Archbishop, 157
 Purdie, Thomas, 182

Purdy, David A., 172
 Purdy, Duncan Overton, 120
 Purdy, Georgina, 172
 Purdy, Harriet, 120, 158-160, 196
 Purdy, Mrs. Lorna C., 87, 197
 Purdy, Margaret M. Thomas, 120
 Purdy, Russel, 120
 Purdy, Thomas Franklin, 182
 Pye, Mary, 3
 Quinen, Patrick, 82
 Quinn, Arthur, 53
 Quinn, James, 53
 Quinn, William Charlton, 53
 Racey, Edmond F., 101
 Radfelder, Amelia, 121
 Radfelder, Rudolf, 121
 Radfelder, Wilhelm, 121
 Radner, Horace, 101
 Ramsay, Alexander, 28
 Ramsay, Ann, 30
 Ramsay, Christian, 103
 Ramsay, Christian, 1776-1801, 31
 Ramsay, Edward Bannerman, 103
 Ramsay, Elizabeth, 1735, 31
 Ramsay, Elizabeth, b.1737, 32
 Ramsay, Elizebeth, 30
 Ramsay, George, 31
 Ramsay, Hellon, b.1766, 30
 Ramsay, Hellon, b.1768, 30
 Ramsay, Isabell, 28
 Ramsay, J. O., 172
 Ramsay, James, 103
 Ramsay, James, b.1733, 31
 Ramsay, James, b.1763, 31
 Ramsay, Jean, 30
 Ramsay, Jean, 103
 Ramsay, Jein, 31
 Ramsay, John, 31
 Ramsay, Keturen, 32 (b.1738)
 Ramsay, Keturen, 32 (b.1739)
 Ramsay, Margaret, 172
 Ramsay, Margrett, 30
 Ramsay, Sufsana, 32
 Ramsay, Sufsans, 32
 Ramsay, Susana, 28, 103
 Ramsay, William, 102
 Ramsay, William, 31 (b.1729)
 Ramsay, William, 28 (b.1761)
 Ramsay, William, 29 (d.1787)
 Ramsey, Mrs. Isabell C., 103, 197
 Randall, Dudley, 19
 Randall, Mrs. Willy, 197

Rankin, L., 101
 Rankin, Thomas, 95, 101
 Ranville, Brian, 22
 Rath, George, 51
 Rausch, Elizabeth, 83
 Rausch, Cottfried, 83
 Rausch, Johan, 83
 Rausch, Maria, 83
 Rausch, Victor, 83
 Rea, J. E., 33
 Rea, William, 97, 100
 Read, Mrs. Bess, 196
 Read, E. B., 101
 Reggan, Chris, 192
 Reagan, Pat, 192
 Reagan, T. P., 192
 Reck, Eduard Werner, 117
 Rech, Gotfried Theodor, 117
 Redekopp, Mrs. A. Isobel, 197
 Reeb, Johann Friedrich, 117
 Reed, Eliza (Nelles) 11, 61
 Reed, Evaline (Mrs. J. A. MacDiarmid) 11
 Reed, Henrietta (Mrs. Milton Johnston) 11
 Reed, James S., 120
 Reed, Marion (Mrs. L. A. Walker) 11
 Reed, Nelles (Charlie) 11, 61
 Reed, Violet, 11
 Reed, William Henry, 11, 60, 107-112
 Regan, Ellen Victoria, 144
 Rehill, John, 172
 Rehill, Margaret, 172
 Rehill, Mary Ann, 172
 Reid, Alexander, 101
 Reid, G. B., 101
 Reid, John A., 94, 101
 Reilly, F. B., 101
 Rembler, Paul, 101
 Reynolds, Frank, 101
 Rheaume family, 53
 Rhine, Erna Hedwig, 118
 Rhein, Heinrich Leonhardt, 118
 Richards, James, 101
 Richardson, Col. Hugh, 101
 Richardson, V. Gail, 197
 Richardson, Violet, 197
 Richtik, James M., 33
 Rieder, Ida, 83
 Rigby, Jon, 94, 101
 Rigby, Robert, 101
 Rinehart, Louise, 83
 Rink, Margaretha Ethel, 117
 Rioux, Andree, 83

Rioux, Francois, 83
 Robertson, William, 101
 Robinson, John, 83
 Robinson, William, 83
 Robson, Ann, 83
 Rogers, 83
 Rogers, Mr. & Mrs. Tom, 197
 Rogstad, Annie, 169, 188
 Rogstad, Mr. & Mrs. Joe, 188, 191
 Rohleder, Lilly C., 120
 Rohleder, Magda E., 120
 Rollie, Louise, 83
 Rollie, Mike, 121
 Rongve, Tom, 192
 Rose, James, 172
 Ross, Christina Margaret, 172
 Ross, Harry, 172
 Ross, Robert, 172
 Ross, William F. G., 172
 Rosson, Hilda S., 119
 Rose, Adam S., 101
 Ross, Alexander, 98, 101
 Rossow, Rudolf A., 119
 Rothenburger, Albert Arthur, 118
 Rothenburger, Erna Irene, 119
 Rothenburger, Friederich Karl, 118
 Rothenburger, Martha Sophia, 118
 Rottenberg, Don, 78
 Rudy, Lillian, 32
 Runciman, James Latheld, 177
 Russell, A. B., 101
 Russell, Augustine, 83
 Russell, George W., 172
 Russell, James, 172
 Rutherford, Vida, 83
 Sabados, Tochterlein Alma, 118
 Sahl, Arthur F., 121
 Sahl, Margaret Helen, 121
 Sahl, Minnie, 121
 Saller, Richard, 52
 Sanche, Margaret F., 197
 Sand, Robert, 83
 Sandbeck, Albert B., 121
 Sandbeck, Baby, 122
 Sandbeck, Donald Mervin, 122
 Sandbeck, Edwin, 122
 Sandbeck, Ole Hanson, 122
 Sandbeck, Oscar, 122
 Sanderson, Emma B., 122
 Sanderson, Ollie, 122
 Sauer, Hildy, 173
 Scharton, Adolph, 173

Schlanser, L. A., 100, 101
 Schmidt, Clarence Heinrich, 118
 Schmidt, Emil, 119
 Schmidt, Ernestine, 119
 Schmidt, Evelyn, 197
 Schmidt, Gustaf, 122
 Schmidt, Ingeborg, 122
 Schmidt, Jacob, 122
 Schmidt, Peter, 83
 Schneider, Frank, 98, 101
 Schroeder, Arnold, 21, 146, 197
 Schultz, Rev. E. R. W., 25
 Schultz, Gottfried, 122
 Schutzman, Margery E., 197
 Schwager, Baby, 83
 Schwalbowski, Auguste H., 120
 Schwalbowski, Edwin M., 119
 Scott, Agnes Helena, 181
 Scott, D., 181
 Scott, David, 152
 Scott, G. A., 96, 101
 Scott, James, 83
 Scott, Robert A., 101
 Scott, Sadie, 53, 197
 Scott, Walter, 94, 98, 101
 Sebelius, Arthur V., 122
 Sebelius, Gordon Francis, 122
 Sebelius, Helen Olive, 122
 Secord, J. C., 101
 Seeman, Albert, 83
 Seeman, Marie, 83
 Seeman, Peter, 83
 Seemann, Albert, 119
 Seemann, Anna, 83
 Seemann, Benedict, 83
 Seemann, Erna Bertha, 118
 Seemann, Ernst, 119
 Seemann, Gerald, 83
 Seemann, Heinrich, 118
 Seemann, Theresia, 83
 Seifert, August, 172
 Seim, Clara A., 119
 Seitz, 21, 146, 197
 Selin, Mrs. E. H., 197
 Selinger, Mrs. Maxine, 197
 Selk, Albert Hugo, 118
 Selk, Bennet Carson, 118
 Selk, Iona Evelyn Margaretha, 119
 Selk, Johann, 117
 Selk, Ludwig Ernst, 117
 Semple, Mrs. Margaret, 197
 Sengbiel, George, 83

Sewatzky, Rev. Eric, 145
 Seymour, George T., 101
 Shave, Annie, 83
 Shave, John, 83
 Shearer, Leith, 148, 149, 197
 Sheasby, Bowler, 83
 Shepard, R. Bruce, 16, 59, 150
 Shepphard, Alexander, 101
 Sherlock, Mrs. Lee, 197
 Shewfelt, Jack, 192
 Shoubridge, Mrs. Ronnie, 23
 Sickles, Arthur, 101
 Sickles, George S., 172
 Siebeneich, Daniel, 122
 Siebeneich, Juliana, 122
 Silverthorn, Henrietta, 172
 Silverthorn, Sidney Bruce
 Silverthorn, Susan Viola, 172
 Simon, Mrs. Gaza, 182, 197
 Sinclair, Eliza Cameron, 172
 Sinclair, James, 172
 Singbeil, Adolph, 83
 Singbeil, Bertha, 83
 Singbeil, Donald Carl, 122
 Singbeil, Gotfried, 83
 Singbeil, Julius, 83
 Singbeil, Lyle, 83
 Singbeil, Seigmond, 83
 Singer, E., 101
 Sington, Robert, 94, 101
 Skokan, George, 164, 165
 Skokan, James, 165
 Skokan, Marie, 163
 Skokan, Matt, 163
 Skokan, Minnie, 163
 Skokan, Vaclav, 163-165
 Skrataas, Oline, 83
 Skrataas, Oluf, 83
 Skrataas, Michael, 83
 Slapinski, Joe, 192
 Slapinski, Nick, 192
 Slavin, Ada, 83
 Slavin, John, 83
 Slavin, Martin, 83
 Slavin, Thomas, 83
 Sled, Louetta, 172
 Slinn, Charles, 101
 Smith, Baby, 83
 Smith, C. F., 101
 Smith, Charles, 172
 Smith, Clayton, 83
 Smith, Donna M., 197

Smith, Ed., 130
 Smith, F. C., 101
 Smith, Rev. H. H., 27, 179
 Smith, Hank, 130
 Smith, Helen Jessie Agnes, 172
 Smith, J. A., 101
 Smith, J. W., 97
 Smith, Jacob W., 101
 Smith, Neil, 101
 Smith, W., 101
 Smith, W. J. B., 130
 Smylie, William, 58
 Soderlund, Andrew, 188, 189, 192
 Solberg, John, 83
 Solberg, Mary, 83
 Sollosy, Mrs. Ted, 197
 Sommer, Alma Hedwig, 117
 Sommer, Erna, 119
 Sommerville, Christina, 83
 Sommerville, William, 83
 Sonstelie, Anne Maria, 122
 Sonstelie, Emil, 122
 Sonstelie, James Mathias, 122
 Sonstelie, John (Johannes) Elling, 122
 Sorenson, Mrs. M. A., 172
 Spanko, Tony, 83
 Speed, Mary, 83
 Speed, Reginald, 83
 Spencer, Eve, 147, 197
 Spencer, Les, 197
 Spooner, J. H., 97, 101
 Spounsee, Joseph, 28
 Stack, Otto, 117
 Stahl, Waldemar R., 120
 Stamm, John, 83
 Stapelton, Murray, 4
 Stark, Mrs. Joy, 113
 Stark, Pauline, 122
 Stark, Rudolf, 122
 Staveley, H. A., 84
 Stebbins, Hannah, 182
 Stebbins, Mr. & Mrs. Henry Ward, 104
 Stebbins, Samuel, 182
 Steinbeck, 151
 Steiner, Marianne, 197
 Stekler, Pauline, 83
 Stemshorn, J. T., 100, 102
 Stephen, William (Bill), 182
 Stephenson, Mrs. M., 197
 Stevenson, Florence, 83
 Stevenson, George, 135, 178
 Stevenson, John, 83, 135, 178

Stewart, C. C., 102
 Stewart, Edna J., 172
 Stewart, Elizabeth, 172
 Stewart, J. A., 102
 Stewart, J. N., 102
 Stewart, R. W., 28
 Stoffen, Grattethaln, 102
 Stoner, Mrs. Gladys, 197
 Storry, Alice, 21, 197
 Stranna, Amund, 83
 Stubbings, John, 102
 Stubbings, W. J., 102
 Stubbs, William, 102
 Stubel, Adelgunde Josephine, 117
 Stubel, Alma Gertrude, 118
 Stubel, Anna Doris, 119
 Stubel, Arthur Albert, 118
 Stubel, Elsa Martha, 118
 Stubel, Ernst, 118
 Stubel, Ervin Arthur, 118
 Stubel, Friedrich, 117
 Stubel, Herman, 118
 Stubel, Johann Herman, 118
 Stubel, Leo, 119
 Stubel, Lorene Margaretha Martha, 118
 Stubel, Natalie, 119
 Stubel, Olga Elfriede, 117
 Stubel, Reinhold, 119
 Stulberg, Alaina, 83
 Stumpp, Dr. Karl, 44
 Sullivan, Jane Lee (Mrs. Daniel) 113
 Wullivan, W. T., 102
 Sutherland, W. G., 129
 Swaisland, W. J., 102
 Sweet, Richard, 102
 Sylvester, R., 13, 62, 68, 73
 Szostak, Ludwina, 104
 Tafelmeyer, Cicilia M., 119
 Taft, Hannah S., 25
 Talbert, Baby, 83
 Talbert, Herbert, 83
 Tammer, Ernst Richard, 117
 Taunt, Sulunnoise, 83
 Taylor, Baby, 83
 Taylor, David, 83
 Teague, Mareen, 113
 Tefs, Arthur Erdmann, 119
 Tefs, Eduard Wilhelm, 119
 Tegart, William M., 172
 Tetlock, Ernest, 83
 Tetlock, Lloyd, 83
 Tetlow, Celine, 197

Tetlow, Mrs. Larry, 21
 Thair, Franklin Howard, 172
 Theis, Mrs. Fhyllis E., 197
 Thode, E., 149
 Thom, Douglas J., 102
 Thomas, Charles, 83, 192
 Thomas, Edith, 83
 Thomas, George Isaac, 172
 Thomas, Harold, 83
 Thomas, Lillian, 101, 102
 Thomas, Winnifred, 10
 Thompson, Alfton Sigrald, 122
 Thompson, Eva, 122
 Thompson, J. M., 135
 Thompson, John H., 33
 Thompson, Judy, 197
 Thompson, Sigrald Alfton, 122
 Thompson, Verna, 133, 197
 Thompson, W. A., 102
 Thomson, Baby, 83
 Threinen, Rev. N. J., 25
 Tided, August, 122
 Tided, Mollie, 122
 Tiefenbach, Ludwicka, 173
 Tiefenbach, Peter, 173
 Tilden, Laurence, 83
 Tims, H. S., 102
 Tinning, Robert James, 102
 Todd, F. E., 102
 Tofft, P. G., 102
 Tolhurst, Earl, 83
 Tolhurst, Elmina, 83
 Tomlinson, George, 102
 Toughton, Wm. Edward, 172
 Tournat, George, 83
 Track, Jakim, 23
 Track, Paulo, 23
 Tracksell, E. M., 102
 Tramer, Renata, 119
 Trant, William, 102
 Trapp, Alvin Lorne, 119
 Trapp, Alvina Ida, 119
 Trapp, Wilbert Rudolf, 118
 Trauneczek, John, 102
 Trawick, Mrs. W., 21
 Trelawney, J. F., 102
 Tressel, Hulda, 119
 Tressel, Susanna, 119
 Triggs, Isaac, 162
 Triggs, Jacob, 162
 Triggs, William, 162
 Trottier, Pierre, 156

Trottier de Beaubien family, 156
 Trudeau, P., 33
 Trudel, Edmund, 94, 102
 Tucker, Herbert B., 102
 Tufford, Mr. & Mrs. Ed, 197
 Tulloch, Gladstone, 83
 Tureski, Pete, 192
 Turner, F. J., 102
 Twers, Edith Carolka, 32
 Twers, Paul, 32
 Twers, Raymond, 32
 Twers, Roman, 32
 Twietmeyer, Heinrich C., 119
 Twietmeyer, Johann H., 119
 Ulrich, Rudolf Ludwig, 119
 Ulriksen, Mrs. Leslie, 197
 Unruh, Mary, 197
 Urbanoski, Mr. & Mrs. Vincent, 197
 Valgardson, W. D., 173
 Vance, W. D., 102
 Van Cleave, Dr. Allan, 146, 197
 Van Cleave, Dorothy, 197
 Van Valkenberg, W. M., 102
 Verhelst, Jeannette, 10, 197
 Vickars, Hon. Norman, 22
 Voechting, Mrs. Margaret, 197
 Vogelgesang, Mrs. Adeline, 197
 Vogt, 104
 Volden, Amy, 122
 Volden, Arnold Robert Matthew, 122
 Volden, Carrie Sorboe, 122
 Volden, Gabriel, 122
 Volden, Kaia, 122
 Volden, Martin Theodore, 122
 Von Ferber, Ernest, 102
 Von Iffland, R. L., 102
 Waddell, Margaret Theresa, 58
 Wadhun, William Thomas, 102
 Wagner, Adeline Martha, 183
 Wagner, Aloisia, 173
 Wagner, Amalie, 173
 Wagner, August, 173
 Wagner, Baby, 173
 Wagner, Bartold, 173
 Wagner, Bertha, 117
 Wagner, Carl, 173
 Wagner, Frank, 173
 Wagner, Fred, 173
 Wagner, Frederick, 173
 Wagner, George, 173
 Wagner, Herman, 173

Wagner, Julianna, 173
 Wagner, Mrs. Karl, 173
 Walker, Gerda, 51
 Walker, L. A., 59
 Walker, Robert Alexander, 197
 Wallace, Jane, 197
 Waller, F., 13
 Walton, Joseph, 83
 Wasyluniuk, Dennis, 197
 Watchman, Les, 197
 Waterman, Herbert Sidney, 122
 Waters, Margaret, E. M., 172
 Watkins, Benny, 172
 Watkins, William B., 102
 Watson, Miss A., 197
 Watson, Dixie, 94, 96, 102
 Watson, Ebenezer, 182
 Watson, Warren, 83
 Watt, Thomas, 102
 Wawyk, Catherine, 23
 Webb, George, 102
 Webb, Ralph H., 33
 Webster, E. E., 145, 198
 Weidner, Ernie Arthur, 119
 Weikle, Frank M., 192
 Weisgerber, 122
 Weiss, Fredricka, 122
 Welke, Amalie, 122
 Welke, Siegfried, 122
 Wellauer, M. A., 149
 Welsh, Charles, 104
 Wenert, Joseph, 83
 Weninger, Lorenz, 192
 Wentzlaff, Rev. W. H., 25
 Wenzel, Alvin Gustav, 119
 Wenzlaff, Theodore C., 52
 Wessels, James, 102
 West, R. J., 102
 Westlake, Margaret 83 (1846-1932)
 Westlake, Margaret, 83 (1893-1957)
 Westlake, Theresa, 83
 Westlake, William, 83 (1850-1935)
 Westlake, William, 83 (1883-1959)
 White, Mrs. Beth, 198
 White, L. Harvey, 197
 White, William, 26, 27
 White, William, 136
 White, William A., 94, 102
 White, C. O., 175
 White, William, 176, 177, 180
 Whitmore, A. E., 102

Whitmore, Frank, 102
 Whitmore, G. R., 102
 Whitmore, John A., 93, 95, 100, 102
 Whyte, Donald, 85
 Wieduwelt, Heinrich, 172
 Wiese, Alexander Robert, 118
 Wiese, Alvina Edith Eileen, 119
 Wiese, Anna Erna, 117
 Wiese, Anna Martha, 118
 Wiese, Augusta, 119
 Wiese, Benjamin, 118
 Wiese, Erene, 118
 Wiese, Helene Goldina, 118
 Wiese, Ida, 117
 Wiese, Joseph, 119
 Wiese, Joseph Richard, 118
 Wiese, Lina, 118
 Wiese, Martha Hulda, 118
 Wiese, Nathalia Mathilde, 117
 Wiese, Olga Elsa, 118
 Wiese, Richard, 118
 Wigle, Rev. Hamilton, 94, 100, 102
 Wigmore, Mrs. Dorothy, 197
 Wild, Frantz, 173
 Wilhelm, Albert, 119
 Wilhelm, Arthur Reinhold, 118
 Wilhelm, Clarence Johann, 118
 Wilhelm, Elmer Albert, 118
 Wilhelm, Erna Irene, 118
 Wilhelm, Erna Margaretha, 117
 Wilhelm, Ernst, 117
 Wilhelm, Ernst Benjamin, 118
 Wilhelm, Ervin Emil, 118
 Wilhelm, Friederich, 118
 Wilhelm, Gustav, 118
 Wilhelm, Johann, 117, 118
 Wilhelm, Natalie, 119
 Wilhelm, Thelma Martha, 119
 Wilk, Kasmer, 104
 Wilk, Mrs. Jean, 104
 Wilken, Baby, 83
 Wilkens, Baby, 83
 Wilkens, Ruth, 83
 Wilkinson, Mrs. Audrey, 144
 Wilkinson, Frankland, 83
 Wilkinson, George William, 172
 Willan, Baby, 83
 Williams, David, 83
 Williams, Ella, 83
 Williams, Hattie, Plum, 51
 Williams, Irene, 58, 84, 197
 Williams, Mrs. Irene M., 28
 Williams, J. K. R., 102
 Williams, Karl, 192
 Williams, R. H., 94, 97, 101
 Williams, Richard, 102
 Williams, Russell, 102
 Williams, W. H., 96
 Williamson, Clare E., 103
 Williamson, Sarah, 172
 Willis, Rev. C. S., 26
 Wills, Ellen E., 172
 Wills, Joseph Reginald, 172
 Wills, Thomas, 172
 Wilson, Mrs. Bertha, 198
 Wilson, Charles, 103
 Wilson, Donald, 85
 Wilson, H. C., 103
 Wilson, Ian, 175, 198
 Wilson, Jo. O., 95, 103
 Wilson, John Adam, 103
 Wilson, Mamie, 168
 Wilson, Margaret Bowers, 113
 Wilson, Margaret May, 113
 Wilson, W. A., 95
 Wingfield, Richard W., 198
 Wirth, Edward, 173
 Wirth, Katherine, 173
 Wirth, Willie, 173
 Wise, George, 21, 198
 Wohlberg, W. Wayne, 198
 Woit, Albert, 83
 Woit, Augusta, 83
 Woit, Edward, 84
 Woit, Mathilde, 84
 Woit, Robert A., 122
 Wolf, Mr. & Mrs. Harry, 198
 Wolf, Katie, 173
 Wolfe, 104
 Wolgram, Albert, 117
 Wolgram, Arthur, 119
 Wolgram, Clarence, 119
 Wolgram, Ella, 118
 Wolgram, Emil, 119
 Wolgram, Erna Dorothea, 118
 Wolgram, Friedrich, 118
 Wolgram, Harold Erich, 119
 Wolgram, Leonhardt Friedrich, 118
 Wolgram, Natalie, 119
 Wood, Alberta, 84
 Wood, C. E. D., 98, 103
 Wood, William, 84
 Wood, Raymond, 84
 Woodrow, A., 103
 Woodrow, R., 103
 Woods, Arthur, 84
 Worley, Mrs. Rita Lunyan, 87
 Wotherspoon, Alvin, 129

Wotherspoon, Mrs. Flo (Smith) 123, 133,
169
Wotherspoon, James, 123, 125
Wright, A. D., 103
Wright, Edward J., 94, 103
Wright, J. A., 103
Wunsch, Woodrow G., 198
Wuschke, Adolf, 84 (1873-1950)
Wuschke, Adolf, 84 (1885-1963)
Wuschke, Gustav, 84
Wuschke, Natalie, 84
Wuschke, Wayne, 84
Wynia, Peter, 84
Yaholnitsky, Mrs. O., 198
Yaremohuk, Tony, 146
Yeo, Orval, 21
Young, Frederick, 103
Young, J. H., 94
Young, John Marshall, 103
Young, Mabel, 103
Zado, Baby, 84
Zado, Donald, 84
Zado, Henrietta, 84
Zado, Henry, 84
Zado, Phyllis, 20, 21, 88, 145, 146,
148, 149, 160, 198
Zamulinski, Mrs. E., 198
Zarn, Bert, 84
Zarn, Lottie, 84
Zawadski, Reinhold, 120
Zeiler, Lorraine, 116, 192
Zubek, Tom, 84
Zuck, Lillian, 198

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY

Membership Application 1979

Name.....
Address..... Code.....
..... Phone.....
Regular membership is \$12.50
Seniors \$10.00

Your 1978 membership expires with this issue. We wouldn't want you to suffer the same fate!! So, if you haven't already done so at the Saskatoon Seminar, we'd appreciate your early renewal. You see, most of the work done in the name of the Society is strictly voluntary- but, there are certain costs which must be borne by the membership fees. A good example is this Bulletin. It costs \$8.25- out of your fees for the printing costs alone. There are no payments for articles or hours put in.

Because of where you reside, or perhaps what is happening in your life at this time, you cannot take an active part in, let's say, the cemetery project, or, the local branch organization, but you can let us know by continuing to be a member that you like what those who are able to push things forward are doing. They also serve.....

Also, remember that each member can submit articles, letters, opinions, stories, etc., which would appear in this magazine. Members also have the right to have their queries published at no charge. Why not jot one down now????

QUERY FROM.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

FAMILY UNIT

CHART NO. _____

HUSBAND	WIFE
Son of _____	Daughter of _____
and Wife _____	and Wife _____
Birth Date _____	Birth Date _____
Place of Birth _____	Place of Birth _____
Death Date _____	Death Date _____
Place of Death _____	Place of Death _____
Residence _____	Residence _____
Occupation _____	Occupation _____
Church _____	Church _____
Other Wives _____	Other Husbands _____
Date of Marriage _____	Place of Marriage _____

[illegible]

SOURCES:

PEDIGREE CHART

CHART NO. _____

Continued
On Chart

Sources And References
 On Reverse
 Number 1 On This Chart
 Is Same Person As
 No. ____ On Chart ____

3

2 _____
b. _____
b.p. _____
m. _____
d. _____

l. _____
b. _____
b.p. _____
m. _____
d. _____

13. _____
b. _____
b.p. _____
d. _____

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY, BOX 1094, REGINA, S4P 3E1

Compiler
Name _____
Address _____
City _____
Date _____

4	b.	m.
	b.p.	d.
	m.	
	d.	
		9
	b.	
	b.p.	
	d.	

10 _____
b. _____
b.p. _____
m _____
d. _____
-11 _____
p. _____

2

b. _____

b.p. _____

m. _____

d. _____

13

b. _____

b.p. _____

d. _____

14 _____
b. _____
b.p. _____
m. _____
d. _____

15 _____
b. _____
b.p. _____
d. _____

FROM THE SOCIETY AT 50 FOR \$2.50.

